

428 43  
ท 6160  
โ. 3

การศึกษาความเข้าใจและแรงจูงใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนการอ่าน  
ภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

ปริญญาโท  
ของ  
พาทร์ ทิ้งศักดิ์

18 พ.ธ. 2534

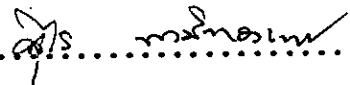
เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา  
ตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษา

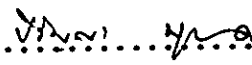
มกราคม 2534

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

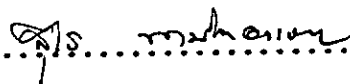
คณะกรรมการควบคุมและคณะกรรมการสอบได้พิจารณาปริญญาโทฉบับนี้แล้ว เห็นสมควร  
รับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษา  
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

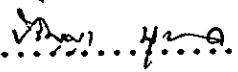
คณะกรรมการควบคุม

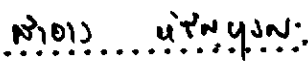
.....  ..... ประธาน  
(ศ. สุไร พงษ์ทองเจริญ)

.....  ..... กรรมการ  
(อ. ปรีญา บุญาค)


คณะกรรมการสอบ

.....  ..... ประธาน  
(ศ. สุไร พงษ์ทองเจริญ)

.....  ..... กรรมการ  
(อ. ปรีญา บุญาค)

.....  ..... กรรมการที่แต่งตั้งเพิ่มเติม  
(รศ. ดร. สำอาง หิรัญบุรณะ)

บัณฑิตวิทยาลัยอนุมัติให้รับปริญญาโทฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร  
ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษา ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

.....  ..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

( ศ. ดร. สมพร บัวทอง )

วันที่ .. 21 .. เดือน .. กุมภาพันธ์ .. พ.ศ. 2534

## ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความช่วยเหลือ การให้คำปรึกษาและกำลังใจเป็นอย่างดียิ่งจากศาสตราจารย์สุไร พงษ์ทองเจริญ ประธานกรรมการ และอาจารย์ปรีดิญา ภูนาศ กรรมการ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งและเป็นพระคุณในความกรุณาเป็นอย่างยิ่ง จึงขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร.สาออง ทิรัญญะ ที่กรุณารับเป็นกรรมการสอบเพิ่มเติม ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์สมเกียรติ ทิพยทัศน์ ที่กรุณาตรวจแก้ไขและให้คำแนะนำเกี่ยวกับแบบสอบถาม รวมทั้งให้คำแนะนำทางสถิติ ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์กรรณิการ์ ยุกติรัตน์ และอาจารย์ลิธิมา วรยิ่งยง ที่กรุณาตรวจแก้ไขแบบทดสอบ

ขอขอบคุณอาจารย์และนักเรียนโรงเรียนสามแก้ววิทยาคม โรงเรียนแสวงหาวิทยาคม และโรงเรียนศรีประจันต์เมธีประมุข ที่กรุณาให้ความสะดวกและให้ความร่วมมือในการหาคุณภาพเครื่องมือและเก็บรวบรวมข้อมูล

ขอกราบขอบพระคุณพ่อ - แม่ ที่ให้การสนับสนุนทางด้านกำลังใจ กำลังกายและกำลังทรัพย์ และขอขอบคุณเพื่อน ๆ ทุกคนที่ให้กำลังใจในการทำปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ให้สำเร็จ

คุณค่าและประโยชน์ของปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบแด่พ่อ - แม่ และครูอาจารย์ที่ได้ให้ความรู้และอบรมสั่งสอนผู้วิจัย

พาทรร พึ่งศักดิ์

ธันวาคม 2533

## สารบัญ

บทที่	หน้า	
1	บทนำ	1
	ภูมิหลัง	1
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	5
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	5
	ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	6
	นิยามศัพท์เฉพาะ	7
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	10
	การสอนภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร	11
	การอ่านและการสอนอ่าน	26
	การใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร	44
	การจัดกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร	54
	แรงจูงใจและแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ	60
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	66
	สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า	70
3	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	71
	ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	71
	แบบแผนการวิจัย	72
	เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการทดลอง	72
	การสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ	72

บทที่	หน้า
การดำเนินการทดลอง .....	80
การวิเคราะห์ข้อมูล .....	80
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล .....	81
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	84
ลักษณะที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล .....	84
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	84
5 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ .....	92
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า .....	92
สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า .....	92
วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า .....	93
สรุปผลการศึกษาค้นคว้า .....	94
อภิปรายผล .....	95
ข้อเสนอแนะ .....	102
บรรณานุกรม .....	104
ภาคผนวก .....	116
ประวัติย่อของผู้วิจัย .....	192

## บัญชีตาราง

ตาราง	หน้า
1 แสดงขั้นตอนในการสอนอ่านของทรงพร อิศโรวุฒกุล .....	40
2 แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง การทดลอง .....	85
3 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง การทดลอง .....	86
4 แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง การทดลอง .....	87
5 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง การทดลอง .....	88
6 แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการ ทดลองตามจุดประสงค์ .....	89
7 แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการ ทดลองตามองค์ประกอบของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ .....	91
8 แสดงค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากง่าย มาตรฐาน ( $\Delta$ ) ของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ....	188
9 แสดงค่าอำนาจจำแนก (t) ของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษา อังกฤษ .....	189

## บทที่ 1

### บทนำ

#### ภูมิหลัง

ภาษาอังกฤษได้เข้ามาสัมพัทอย่างกว้างขวางในชีวิตของคนไทย ทั้งนี้เนื่องด้วยความเจริญทางด้านวิทยาการและเทคโนโลยีต่าง ๆ จากตะวันตกเผยแพร่เข้ามาสู่ตะวันออกอย่างรวดเร็ว และคนไทยก็จำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการสื่อสารเพื่อที่จะเข้าถึงวิทยาการและเทคโนโลยีต่าง ๆ เหล่านี้ เช่น การอ่านตำราหรือข้อมูลต่าง ๆ ที่เป็นภาษาอังกฤษ การสนทนา แลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดเห็นต่าง ๆ กับชาวต่างประเทศ ในปัจจุบันนี้ผู้ที่ประสบความสำเร็จในชีวิตการทำงานจำเป็นจะต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ ตัวอย่างเช่น การประกาศรับสมัครงานจำนวนมากมักจะระบุว่าผู้ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษจะได้เปรียบผู้สมัครคนอื่น นอกจากนี้แล้วคนไทยก็จำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารกับนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศที่เดินทางเข้ามาเที่ยวในประเทศไทยเป็นจำนวนมาก จากการใช้ภาษาอังกฤษได้เข้ามาสัมพัทในสังคมไทยดังกล่าวข้างต้น ประเทศไทยจึงตระหนักถึงความจำเป็นและความต้องการใช้ภาษาอังกฤษของคนไทยและให้ความสำคัญต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งจะเห็นได้จากมีการเรียนตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงอุดมศึกษา และก็ยังมีสถานสอนภาษาที่เอกชนได้จัดตั้งขึ้นอีกมากมาย

การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศโดยมากมุ่งส่งเสริมให้เกิดทักษะทั้ง 4 ด้าน คือ ทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน แต่การอ่านเป็นทักษะที่สำคัญสำหรับผู้เรียนมากกว่าทักษะอื่น (Paulston and Bruder. 1976 : 15) ซึ่งสอดคล้องกับที่เพ็ท (Pett. 1982 : 17) กล่าวว่า ผู้ที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ทักษะที่ผู้เรียนต้องเรียนตลอดชีวิต คือ ทักษะการอ่านนั่นเอง เพราะการอ่านเป็นทักษะที่ให้ประโยชน์มากที่สุด เนื่องจากผู้เรียนส่วนใหญ่วที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศขาดโอกาสในการพูดภาษาต่างประเทศ แต่ยังคงมีความจำเป็นต้องมีทักษะในการอ่านเพื่อเป็นเครื่องมือในการเรียนในระดับสูงต่อไป

ในประเทศไทยก็เช่นเดียวกัน ในบรรดาทักษะการเรียนรู้ทั้ง 4 ทักษะนั้น ทักษะที่คนไทยส่วนใหญ่เห็นความสำคัญมากที่สุด คือทักษะในการอ่าน เพราะถ้าสำรวจคู่มือชีวิตประจำวันของคนไทยแล้ว เราต้องการใช้ทักษะในการอ่านมากที่สุดทีเดียว เช่น การอ่านสลากยา บ้าย โฆษณา ตลอดจนวิธีการใช้ผลิตภัณฑ์ที่มาจากต่างประเทศ เช่น เครื่องไฟฟ้า โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักศึกษาระดับปริญญาตรีและปริญญาโท มีความจำเป็นมากที่จะต้องอ่านตำราซึ่งเป็นภาษาอังกฤษ (วิสาข จิตวัตร. 2528 : 41) และจากการสำรวจความต้องการของสังคมไทยต่อการนำเข้าภาษาอังกฤษในหน่วยงานราชการ รัฐวิสาหกิจ และบริษัทห้างร้าน ในเขตกรุงเทพมหานคร พบว่าหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจใช้ภาษาอังกฤษในระดับปานกลาง บริษัทห้างร้านใช้ภาษาอังกฤษในระดับปานกลางค่อนข้างไปทางมาก และสำหรับทักษะที่บุคคลในแต่ละหน่วยงานใช้มากที่สุด คือทักษะการอ่าน (อัจฉรา วงศ์โสธร. 2524 : 281)

เพื่อให้สอดคล้องกับสภาพการนำเข้าภาษาอังกฤษในประเทศไทย กระทรวงศึกษาธิการจึงได้กำหนดหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษทั้งในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย โดยเฉพาะวิชาการอ่านไว้มากกว่าทักษะอื่น ๆ กล่าวคือ หลักสูตรภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521 (กระทรวงศึกษาธิการ. 2520 : 15 - 22) ได้ระบุวิชาเลือกซึ่งเป็นการอ่าน โดยมีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ในการชีวิตประจำวันและงานอาชีพ 4 รายวิชา และเป็นวิชาการอ่านเพื่อเป็นพื้นฐานในการศึกษาต่อ 2 รายวิชา นอกเหนือจากที่หลักสูตรได้กำหนดให้ผู้เรียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษหลัก ซึ่งรวมทั้งทักษะฟัง พูด อ่าน และเขียนเข้าด้วยกัน ในทำนองเดียวกัน หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 (กระทรวงศึกษาธิการ. 2523 : 40 - 71) ได้กำหนดวิชาการอ่านไว้มากกว่าทักษะอื่น รวมทั้งสิ้น 9 รายวิชา โดยมีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนได้นำความรู้ไปใช้ในการศึกษาต่อ และประกอบอาชีพตามความเหมาะสม ตลอดจนเพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนมีนิสัยรักการอ่าน กล่าวคือหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษทั้งระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย เน้นการพัฒนาทักษะอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสอดคล้องกับสภาพความจำเป็นของสังคมในปัจจุบัน

อย่างไรก็ตามจากการศึกษาและงานวิจัยจำนวนมากแสดงให้เห็นว่า ความรู้ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนในทุก ๆ ระดับอยู่ในเกณฑ์ต่ำ อาทิเช่น จากการศึกษาของนักหนา

โสภณิก (2526) พบว่าผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์คิดเป็นร้อยละ 50.02 ซึ่งต่ำกว่าเกณฑ์ร้อยละ 60 ที่ตั้งไว้ และจากโครงการติดตามและประเมินผลโครงการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาของหน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา (2527) พบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาอยู่ในระดับต่ำ ซึ่งสอดคล้องกับงานของประภาศรี ตั้งบรรเจิดสุข (2526) ที่ศึกษาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นต้นของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในจังหวัดชัยนาท และปรากฏว่านักเรียนมีความสามารถในการอ่านไม่ถึงเกณฑ์ร้อยละ 60 ที่ผู้วิจัยได้กำหนดไว้ สำหรับในระดับอุดมศึกษานั้น ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ในมหาวิทยาลัยหอการค้าก็ไม่ถึงเกณฑ์ที่กำหนดไว้เช่นกัน (คณินิจ รัตนภิญโญพงษ์. 2526) และสอดคล้องกับงานวิจัยของวิลาวัลย์ สมมาตร (2525) ที่ศึกษาพบว่าความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นต้นของนิสิตชั้นปีที่ 2 คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีการศึกษา 2523 - 2524 อยู่ในเกณฑ์ต่ำ อีกทั้งนิสิตเหล่านี้มีปัญหาการอ่านด้านจับใจความสำคัญ การสรุปความ และการเรียงลำดับเหตุการณ์

จากผลการศึกษาดังกล่าวข้างต้น สาเหตุสำคัญที่ทำให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านต่ำ เนื่องจากสภาพการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบันไม่ได้ทำให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการอ่านอย่างแท้จริง และการพัฒนาทักษะการอ่านก็กระทำกันอย่างไม่ถูกวิธี (สมถวิล ธนะโสภณ. 2524 : 21 ; วิสาข์ จิตวิตร. 2528 : 41) ซึ่งปัญหาการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย คือการที่ครูใช้วิธีการสอนอ่านที่ไม่เหมาะสม ทำให้การอ่านของนักเรียนล้มเหลว (พัลล์ น้อยแสงศรี. 2526 : 10) และคำกล่าวนี้อสอดคล้องกับผลงานวิจัยของคณะมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปทุมวัน (2528 : 339) ที่พบว่าครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาส่วนใหญ่ใช้วิธีการสอนอ่านโดยการอ่านให้ผู้เรียนฟังแล้วอธิบายศัพท์ โครงสร้างที่ยากไปเรื่อย ๆ จนจบ จากนั้นจึงถามคำถามให้ผู้เรียนตอบ หรือให้ผู้เรียนอ่านพร้อม ๆ กัน แล้วแปลทีละประโยคหรือทีละตอน ซึ่งเป็นสภาพการเรียนที่น่าเบื่อหน่าย ไม่จูงใจให้ผู้เรียนอยากเรียน และไม่ใช้วิธีการสอนที่จะช่วยพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถในการอ่าน

โดยแท้จริงแล้วเป้าหมายหลักของการสอนอ่านทุกระดับ คือการสอนให้ผู้อ่านสามารถคิดและตอบสนองต่อสิ่งที่อ่านได้ การอ่านมิได้หมายถึงการที่ผู้อ่านออกเสียงได้เท่านั้น แต่ผู้อ่านจะต้องเข้าใจ

ความหมายของสิ่งที่อ่านได้ด้วย (คีริรัตน์ นิละศุภต์. 2526 : 15) ซึ่งสอดคล้องกับทิงเกอร์ (Tinker. 1952 : 15) ได้กล่าวว่า ความเข้าใจเป็นเป้าหมายที่สำคัญที่สุดของการอ่านทุกชนิด เพราะถ้ามีความเข้าใจอย่างแจ่มแจ้งก็จะทำให้ผู้อ่านสามารถรวบรวมความคิดจากสิ่งที่อ่านได้ ดังนั้นสิ่งที่ควรเน้นที่สุดในการสอนอ่านคือการจัดให้มีการส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านให้มาก และ มิลเลอร์ (Miller. 1973 : 173) ก็ยังได้กล่าวว่า การอ่านที่ปราศจากความเข้าใจไม่ใช่ การอ่านที่แท้จริง เป็นการจดจำตามตัวอักษรเท่านั้น

เนื่องจากการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบันยึดแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร (Communicative Approach) ซึ่งเป็นแนวการสอนที่เชื่อว่ามนุษย์จะเรียนรู้ภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพก็ต่อเมื่อได้ใช้ภาษาจริงภายใต้สถานการณ์จริง (Deckert. 1978 : 17 ; citing Finocchiaro and Brumfit. 1983 : 90) ดังนั้นการเรียนการสอนภาษาอังกฤษจึงควรเสนอเนื้อหาตลอดจนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่สามารถให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาจริงภายใต้สถานการณ์จริง เกี่ยวกับเนื้อหาที่ใช้ในการสอนนั้น การนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนก็เป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (Wilkins. 1979 : 79 ; Robinson. 1980 : 35) เพราะการที่ผู้เรียนพบภาษาที่ใช้จริงในชีวิตประจำวัน ก็จะมองเห็นความสำคัญของการเรียนภาษาว่าสามารถนำไปใช้ในการสื่อสารจริงได้ ทำให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและแรงจูงใจในการเรียนสูงขึ้น และสอดคล้องกับความคิดของโรเจอร์ (Rogers. 1988 : 467) ที่กล่าวว่า ถ้าผู้เรียนจะต้องใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อใช้ในการสื่อสารในชีวิตจริงในอนาคตแล้ว ผู้เรียนควรเริ่มเผชิญกับภาษาที่ใช้สื่อสารในชีวิตจริงตั้งแต่ในห้องเรียน ซึ่งการใช้เอกสารจริงในกระบวนการเรียนการสอนเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง

ในด้านกระบวนการเรียนการสอนตามแนวความคิดนี้จะเน้นการจัดกิจกรรมภาษาให้ผู้เรียนกิจกรรมภาษาเป็นปัจจัยสำคัญของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ทั้งนี้เพราะผู้สอนจะใช้กิจกรรมเป็นสื่อเพื่อให้ผู้เรียนแสดงออกทางภาษาโดยมีปฏิสัมพันธ์ (Interaction) กับผู้สอนและเพื่อน ๆ ในชั้นกิจกรรมเพื่อการสื่อสารคือกิจกรรมซึ่งผู้เรียนมีจุดประสงค์และมีความต้องการที่จะสื่อสารซึ่งเกิดจากตัวผู้เรียนเอง โดยแสดงออกทางด้านเนื้อหา (Content) มากกว่ารูปแบบทางภาษา (Form) และสามารถเลือกใช้ภาษาแต่ละแบบได้ถูกต้อง ในขณะที่ผู้เรียนกำลังแสดงออกทางภาษาเพื่อสื่อความหมาย

อยู่นั้น ผู้สอนจะไม่ขัดจังหวะ และจะปล่อยให้แสดงออกอย่างเสรี คือไม่กำหนดขอบเขตของข้อมูลที่จะนำมาสื่อสาร (Harmer. 1982 : 166 - 167).

ลิทเทิลวูด (Littlewood. 1981 : 17 - 18) ได้กล่าวว่า การจัดกิจกรรมการเรียนเป็นสิ่งสำคัญมากในการเรียนการสอนเพื่อการสื่อสาร เพราะการจัดกิจกรรมจะช่วยเพิ่มแรงจูงใจในการเรียนมากขึ้น เมื่อผู้เรียนได้เข้าร่วมกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับจุดประสงค์ของตน คือได้เข้าร่วมสื่อสารกับผู้อื่น จึงช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ภาษาเพราะได้ผ่านกระบวนการที่เป็นธรรมชาติ อีกทั้งช่วยสร้างมนุษยสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนด้วยกันและกับตัวครู ซึ่งเป็นการส่งเสริมสภาพแวดล้อมในการเรียนรู้

ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาว่า การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยการใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง จะส่งผลต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนเช่นไร เพื่อประโยชน์ในการจัดการเรียนการสอนให้บรรลุวัตถุประสงค์ของหลักสูตร และสอดคล้องเหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียนทั้งในด้านเอกสารการสอนและแนวทางการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

#### ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง
2. เพื่อเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

#### ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ผลของการศึกษาค้นคว้าจะทำให้ทราบว่าความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงแตกต่างกันหรือไม่
2. ผลของการศึกษาค้นคว้าจะเป็นแนวทางและเป็นประโยชน์สำหรับครูและผู้เกี่ยวข้องใน

การพิจารณาปรับปรุงและพัฒนาความสามารถในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ในอันที่จะเลือกเอกสาร การสอนและแนวทางจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ให้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอน ภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา ซึ่งเน้นการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร และให้สอดคล้องเหมาะสมกับ ความต้องการของผู้เรียน

### ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

#### 1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า คือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนรายวิชาการอ่าน ภาษาอังกฤษ 3 (อ.533)

#### 2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า คือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามโก้ วิทยาคม อำเภอสามโก้ จังหวัดอ่างทอง ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 1 ห้องเรียน รวมทั้งสิ้น 30 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มอย่างง่าย (Simple random sampling)

#### 3. เนื้อหาที่จะนำมาใช้ในการทดลอง

เนื้อหาที่ใช้ในการสร้างแผนการสอน นำมาจากเนื้อหาที่เป็นเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน เช่น ข่าว โฆษณา คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ จดหมาย เป็นต้น

โดยให้ความสำคัญง่ายของคำศัพท์และโครงสร้างระดับเดียวกับความสามารถของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

#### 4. ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ใช้เวลาทดลอง 10 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบเรียน คาบเรียนละ 50 นาที รวมเวลาที่ทดลองทั้งสิ้น 20 คาบเรียน

#### 5. ตัวแปรที่ศึกษา

5.1 ตัวแปรอิสระ ได้แก่ การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

## 5.2 ตัวแปรตาม ได้แก่

5.2.1 ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

5.2.2 แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

### นิยามศัพท์เฉพาะ

1. เอกสารจริง หมายถึง เอกสารประเภทเขียนหรือสิ่งพิมพ์ ที่มีได้สร้างขึ้นมาเพื่อใช้ในการเรียนการสอนโดยเฉพาะ แต่มีจุดประสงค์เพื่อใช้ในการสื่อความหมายในชีวิตจริงและในสถานการณ์จริง เช่น โฆษณา ประกาศ ข่าว บทความ คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ ฉลากยา จดหมาย เป็นต้น

2. การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง หมายถึง การจัดการสอนตามแผนการสอนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ซึ่งให้นักเรียนได้ฝึกทักษะการอ่านให้สอดคล้องกับการใช้ภาษาเพื่อการสื่อความหมายในชีวิตจริงและในสถานการณ์จริง โดยยึดหลักการและแนวคิดในการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ตามลำดับขั้นตอนในการสอนดังตัวอย่างเช่น

2.1 กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre - Reading Activities) เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน และเตรียมให้ผู้เรียนมีความพร้อมในการอ่าน ซึ่งมีรายละเอียดเช่น

2.1.1 การกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน เช่น

- การทำความคุ้นเคยกับหัวเรื่อง

- ทำนายหรือคาดการณ์ล่วงหน้าเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่านโดยพิจารณา

จากหัวเรื่อง รูปภาพ หรือแผนภูมิประกอบบทอ่าน ซึ่งอาจใช้ประสบการณ์เดิม หรือความรู้เดิมมาใช้ในการทำนาย เป็นต้น

2.1.2 การเตรียมให้ผู้เรียนมีความพร้อมในการอ่าน เช่น

- การเตรียมเนื้อหาให้ผู้เรียนทางด้านโครงสร้างภาษาและคำศัพท์

เช่น การเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบทโดยดูจากประโยคข้างเคียง (contextualization)

- ฝึกทักษะย่อยในการอ่าน เช่น การอ่านคร่าว ๆ (skimming)

เป็นต้น

2.2 กิจกรรมระหว่างการอ่าน (During - Reading Activities) เป็นกิจกรรมที่มุ่งให้ผู้เรียนสื่อความหมายจากสารที่อ่านโดย

2.2.1 ให้ผู้เรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายในการอ่าน เพื่อที่จะได้กำหนดทักษะในการอ่าน พร้อมทั้งอธิบายภาระงาน (task) ที่ผู้เรียนจะต้องปฏิบัติให้ชัดเจน

2.2.2 ผู้เรียนอ่านด้วยตนเอง และปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย เช่น

- เมื่ออ่านเรื่องแล้วก็ถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านมาเป็นแผนผัง ตาราง รูปภาพ เป็นต้น (เป็นการใช้หลัก Information transfer)

- อ่านบทสนทนาวิจารณ์ภาพยนตร์หลาย ๆ เรื่อง เพื่อที่จะนำข้อมูลจากบทสนทนาเหล่านั้นมาใช้ในการตัดสินใจว่าตนจะไปชมภาพยนตร์เรื่องใด เพราะเหตุใด หรืออ่านรายการและราคาของเครื่องใช้ในครัว และตัดสินใจว่าจะเลือกซื้ออะไรบ้าง ให้พอดีกับจำนวนเงินที่มีอยู่ และเหมาะสมกับประโยชน์ใช้สอย (เป็นการใช้หลัก Problem - solving activities)

- ผู้เรียนแต่ละคนอ่านเรื่องของตน แล้วนำข้อมูลของตนมาแลกเปลี่ยนกับข้อมูลของผู้เรียนในกลุ่มหรือในคู่ เพื่อที่จะได้ข้อมูลที่สมบูรณ์ (เป็นการใช้หลัก Jigsaw reading)

2.3 กิจกรรมหลังการอ่าน (Post - Reading Activities) เพื่อที่จะสะท้อนสิ่งที่ผู้เรียนได้อ่านและปฏิบัติภาระงานโดย

2.3.1 ให้ผู้เรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงาน เช่น การตรวจคำตอบจากเพื่อน

2.3.2 ผู้เรียนทำกิจกรรมต่อเนื่องจากการอ่าน (Text - Related Task) เช่น เมื่อผู้เรียนได้ตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่องของจดหมายที่อ่านแล้ว Text - Related Task อาจจะทำให้ผู้เรียนเขียนจดหมายตอบเจ้าของจดหมายฉบับนั้น

3. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความสามารถของนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง มีลักษณะต่าง ๆ เช่น

3.1 การจับใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง คือบอกได้ว่าแก่นของเรื่องคืออะไร สามารถแยกได้ว่าอะไรคือประเด็นหลัก ประเด็นย่อย

3.2 การเรียงลำดับเหตุการณ์ เช่น บอกได้ว่าเหตุการณ์ใดเกิดก่อน - หลัง

3.3 การแปลความ คือการนำข้อความหรือสิ่งที่เข้าใจไปแปลเป็นรูปอื่น เช่น แปลเป็นแผนภูมิ ตาราง รูปภาพ เป็นต้น

3.4 การตีความ คือการเข้าใจและมองเห็นความสัมพันธ์ของสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้กล่าวไว้โดยตรงหรือไม่ได้กล่าวไว้ชัดเจน เช่น คาดการณ์ว่าอะไรจะเกิดขึ้นต่อไป

3.5 การบอกจุดมุ่งหมายของผู้เขียน เช่น บอกได้ว่าผู้เขียนเขียนเรื่องนี้เพื่ออะไร

3.6 การสรุปความ คือความเข้าใจที่เกิดขึ้นภายหลังการอ่านเรื่องราวทั้งหมด เช่น การนำสิ่งต่าง ๆ ที่ได้จากการอ่านมารวบรวมทำเป็นบทสรุป

ซึ่งวัดได้จากแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นและได้ทดลองหาคุณภาพแล้ว

4. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความปรารถนาซึ่งเกิดจากกระบวนการทางจิตใจ ซึ่งผลักดันให้นักเรียนในกลุ่มตัวอย่างแสดงพฤติกรรมที่แสดงออกถึงความพอใจหรือเต็มใจที่จะใช้ความพยายามของตนในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งวัดได้จากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นและได้ทดลองหาคุณภาพแล้ว

## บทที่ 2

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การศึกษาดูผลการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงที่มีต่อความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินการวิจัยโดยแยกตามหัวข้อดังต่อไปนี้

1. เอกสารเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร
  - 1.1 ทฤษฎีและความเป็นมาเกี่ยวกับการจัดเนื้อหาวิชาตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร
  - 1.2 แนวความคิดเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อสาร
  - 1.3 หลักและแนวทางในการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร
2. เอกสารเกี่ยวกับการอ่านและการสอนอ่าน
  - 2.1 ความหมายของการอ่าน
  - 2.2 ความเข้าใจในการอ่าน
  - 2.3 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
  - 2.4 องค์ประกอบที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน
  - 2.5 หลักและขั้นตอนในการสอนอ่าน
3. เอกสารเกี่ยวกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร
  - 3.1 ความหมายและประเภทของเอกสารจริง
  - 3.2 ความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริง
  - 3.3 เกณฑ์การเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา
  - 3.4 แนวทางใช้เอกสารจริงสำหรับการเรียนการสอนภาษา

4. เอกสารเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร
  - 4.1 ประโยชน์ของกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร
  - 4.2 ลักษณะของกิจกรรมภาษา
  - 4.3 หลักการจัดกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร
5. เอกสารเกี่ยวกับแรงจูงใจและแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ
  - 5.1 ความหมายและประเภทของแรงจูงใจ
  - 5.2 การสร้างแรงจูงใจในการเรียนรู้
  - 5.3 แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ
6. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

### เอกสารเกี่ยวกับการสอนภาษาตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (Communicative Approach)

#### 1. ทฤษฎีและความเข้าใจเกี่ยวกับการจัดเนื้อหาวิชาตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

แนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร หรือแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อความหมาย (Communicative Approach) เป็นแนวการสอนภาษาที่อิงหลักเกณฑ์ของ Functional Notional Syllabus ทั้งนี้เพราะการจัดเนื้อหาวิชาเชิงไวยากรณ์โครงสร้าง (Grammatical or Structural Syllabus) และการจัดเนื้อหาวิชาเชิงสถานการณ์ (Situational Syllabus) ที่นิยมใช้กันตลอดเวลาที่ผ่านมา มีจุดอ่อนหลายประการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่เรียนด้วยวิธีการสอนที่จัดขึ้นตามเนื้อหาวิชาทั้งสองแนวดังกล่าว มีความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการติดต่อสื่อสารไม่เพียงพอ (Wilkins. 1976 : 18) จึงเกิดมีการเคลื่อนไหวหน่วยงานการสอนภาษาต่างประเทศเมื่อประมาณ ค.ศ. 1970 โดยนักภาษาศาสตร์และผู้เชี่ยวชาญในการสอนภาษาต่างประเทศในทวีปยุโรปกลุ่มหนึ่ง เช่น วิลกินส์ (D.A. Wilkins) และ แวน เอ็ก (J.A. Van Ek) ได้ร่วมประชุมกันใน Council of Europe โดยลงความเห็นไว้ว่า ความมุ่งหมายในการเรียนการสอนภาษาในปัจจุบันควรจะมุ่งเน้นให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาตามความต้องการ ให้ได้ใช้

ประโยชน์ในด้านการสื่อความหมายหรือการสื่อสาร โดยสรุปว่า โดยปกติมนุษย์ใช้ภาษาเพื่อแสดงความรู้สึกหรือความต้องการต่าง ๆ ด้วยการพูดหรือเขียน ดังนั้นในการจัดประมวลการสอนจึงสมควรที่จะกำหนดว่าจะให้ผู้เรียนเรียนเพื่อจะใช้นั้นหน้าที่ของภาษาอันใด (Performance of language functions) เช่น เพื่อถามข้อข้องใจ ออกคำสั่ง ขอร้อง ชักชวน ขอโทษ แสดงความเห็นโต้แย้ง เห็นด้วย ชี้แจง หรือแสดงความรักความชื่นชม ชูชื่น วิงวอน วิพากษ์วิจารณ์ แสดงความยินดี เสียใจ ฯลฯ และในหน้าที่ของภาษาเช่นนั้นจะต้องใช้เนื้อหาทางภาษา (Expression of notions) อันได้แก่ คำ วลี ประโยค และน้ำเสียงเช่นใดจึงจะใช้ภาษาให้สอดคล้องกับความคิดของผู้พูดหรือผู้เขียนในสถานการณ์นั้น ๆ ดังนั้นในการสอน Communicative Approach นั้น การจัดเนื้อหาในแต่ละบทเรียนจึงมิได้จัดโดยใช้หลักไวยากรณ์เป็นหลัก แต่จำแนกเป็นบทสื่อ (Notions) ต่าง ๆ แทน และจะต้องคำนึงถึงความเหมาะสมของสำนวนที่ใช้ในความสัมพันธ์ทางสังคมของบุคคลผู้ใช้และผู้รับฟังหรือผู้อ่าน หรือกล่าวโดยย่อก็คือ ควรพิจารณาว่าใครพูดกับใคร บุคคลทั้งสองมีความสัมพันธ์กันอย่างไร และกำลังอยู่ในสถานการณ์เช่นไรด้วย (สุรพงษ์ทองเจริญ. 2526 : 40 - 41)

การสอนภาษาเพื่อการสื่อสารดังกล่าวข้างต้น ได้อาศัยแนวคิดจากการที่ ชอมสกี (Chomsky. 1965 : 24) ได้กล่าวถึงความแตกต่างของภาษาที่มนุษย์ใช้ว่ามี 2 ระดับ คือ ความรู้ในภาษา (Competence) และการใช้ภาษา (Performance) ความรู้ในภาษาคือสิ่งที่ทำให้ผู้พูดภาษาสามารถนำภาษาได้ และการใช้ภาษาคือการพูดภาษาจริง ๆ ของผู้ให้ภาษา แต่ผู้พูดอาจจะหลงเหลือพูดประโยคที่เรียบเรียงออกมาอย่างกระท่อนกระแท่นก็ได้

ไฮม์ (Hymes. 1972 : 38 - 71) วิเคราะห์ชอมสกีว่า ศึกษาแต่เฉพาะภาษาของผู้พูดและผู้ฟังในอุดมคติ แต่ละทั้งองค์ประกอบที่สำคัญในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร คือองค์ประกอบด้านวัฒนธรรมและสังคม และความคิดของชอมสกีในเรื่องการใช้ภาษา (Linguistic Performance) จำกัได้อยู่ในวงของจิตวิทยา คือ การใช้ภาษาที่ขึ้นอยู่กับความจำ ซึ่งอาจจะทำให้ประโยคที่ใช้ไม่สมบูรณ์แบบ ไฮม์มีความเห็นว่าคำพูดที่เราใช้อยู่เป็นประจำนั้นไม่ใช่แต่จะต้องใช้ให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ของภาษาแต่ต้องให้เหมาะสมกับบริบทด้วย ฉะนั้นการศึกษาภาษาโดยมิเป้าหมายเพื่อการศึกษาศามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร ก็ต้องวิเคราะห์ว่าประโยคนั้น ๆ ถูกกล่าวขึ้น

เพื่อแสดงวัตถุประสงค์อะไรของผู้พูดเพราะประโยคที่มีลักษณะโครงสร้างเหมือนกันอาจทำหน้าที่สื่อสารต่างกัน และในทำนองเดียวกันประโยคที่มีลักษณะโครงสร้างต่างกันอาจทำหน้าที่เดียวกันก็ได้

ทฤษฎีการศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารตามความเห็นของไชนั้น มุ่งในเรื่องของแนวคิด 3 ประการดังนี้

1. ความสามารถในการใช้ภาษาในสังคม เช่น ภาษาที่ใช้กับบุคคลในระดับต่าง ๆ กัน เช่น ลูกกับพ่อ ลูกศิษย์กับครู ลูกจ้างกับนายจ้าง เป็นต้น ย่อมมีภาษาและลีลาต่างกัน
2. ความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อกิจวัตรประจำวัน เช่น การทักทาย การแสดงความดีใจหรือเสียใจ การเล่าเหตุการณ์
3. ขอบเขตของพฤติกรรมภาษา ซึ่งหมายถึงการใช้ภาษาแบบต่าง ๆ กับใคร เมื่อไร และที่ใด

นอกจากนี้ ไชนั้น ได้กล่าวถึงทฤษฎีของการสื่อสารและด้านวัฒนธรรมด้วยคือ

1. ความสามารถด้านไวยากรณ์ สามารถตัดสินได้ว่าประโยคใดถูก ประโยคใดผิดหรือไม่
2. ความสามารถในการพิจารณาความหมายและการนำไปใช้จริง ประโยคบางประโยคอาจจะถูกไวยากรณ์ แต่ไม่สามารถจะนำไปใช้สื่อสารได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อจำกัดต่าง ๆ ของกระบวนการนำไปใช้ เช่น ความจำ การรับรู้ เป็นต้น
3. ความสามารถที่จะตัดสินได้ว่าประโยคนั้นเหมาะสมกับสิ่งแวดล้อมที่ใช้หรือไม่
4. การนำไปใช้จริงซึ่งเป็นขั้นสุดท้าย

ดังนั้นทฤษฎีเกี่ยวกับความสามารถทางภาษาของไชนั้น คือความสามารถในการเชื่อมโยงระบบไวยากรณ์ ความเป็นไปได้ของความหมาย และความเหมาะสมเข้าด้วยกันเพื่อที่จะพูดออกมาเป็นภาษาและเข้าใจภาษาได้

ทฤษฎีความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารของไชนั้น ได้มีผู้นำมาประยุกต์ใช้กับการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศต่อมา โดยทีวิลกินส์ (Wilkins. 1972 : 87) ได้เขียนรายงานภายใต้หัวข้อว่า "Grammatical, Situational and Notional Syllabus" เสนอต่อ The Third International Conference of Applied Linguistics ที่เมืองโคเปนเฮเกน โดยได้กล่าวถึงการจัดเนื้อหาวิชาเชิงไวยากรณ์ว่า ผู้สอนได้พยายามสอนความรู้ด้าน

ไวยากรณ์ แต่ความรู้ที่ได้นั้นจะนำไปใช้เป็นประโยชน์ได้เพียงส่วนน้อยเท่านั้น และมีผู้เรียนบางส่วนเท่านั้นที่จะนำความรู้ทางไวยากรณ์ไปใช้ได้จริงในสังคม ส่วนการจัดเนื้อหาวิชาเชิงสถานการณ ผู้สอนเน้นบริบททางสังคม (Social Context) และผู้เรียนสามารถทำนายว่าจะพูดอะไรจาก บริบททางสังคม วิลกินส์ชี้ให้เห็นว่า เมื่อมาถึงยุคของ Notional Syllabus ซึ่งเป็นการสอนที่ให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายนั้น การสอนได้เปลี่ยนจากการสอนที่อิงเนื้อหา (Subject-Based) มาเป็นการสอนที่ยึดผู้เรียน (Learner-Based)

วิลกินส์ (Wilkins. 1976 : 18) ได้กล่าวว่า แนวการสอนแบบไวยากรณ์แปลและ แนวการสอนแบบสถานการณ ทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการเรียนน้อยมาก ไม่ว่าจะ เป็น ความรู้ด้านไวยากรณ์หรือด้านการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร เพราะการจัดเนื้อหาวิชาวิชานั้นไม่ได้ คำนึงถึงจุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาเพื่อการสื่อสาร สำหรับการ จัดเนื้อหาแบบ Notional Syllabus นั้น สอนให้ผู้เรียนใช้ภาษาในการสื่อความหมาย จะไม่รอกจนกระทั่งผู้เรียนเรียนรู้ กฎไวยากรณ์และรู้ศัพท์มาก ๆ แต่จะสอนตั้งแต่เริ่มเรียนภาษาต่างประเทศ โดยอาศัยโครงสร้าง และคำศัพท์เบื้องต้นในการสื่อสาร ฉะนั้น Notional Syllabus จึงเน้นการสอนเนื้อหาที่มี จุดประสงค์ในการสื่อสารมากกว่าการสอนรูปแบบภาษา

วิลกินส์เสริมว่า การเรียนที่ยึด Notional Syllabus จะไม่ทำให้ผู้เรียนอ่อนเรื่อง ไวยากรณ์ แต่ผู้เรียนกลับจะมีความสามารถด้านไวยากรณ์สูงกว่าการเรียนแบบยึดไวยากรณ์เป็น หลักเสียอีก เพราะการสื่อสารด้วยภาษาทำให้ผู้เรียนเรียนรู้ไวยากรณ์ในระดับสื่อความหมายจริง ได้ดี และทำให้ผู้เรียนมีแรงจูงใจในการเรียนสูงกว่า ทั้งนี้การสอนไวยากรณ์จะต้องมีอยู่เสมอ แต่ มิได้ยึดเป็นหลักสำคัญในการจัดเนื้อหาเท่านั้น

วิดโดสัน (Widdowson. 1987 : 18 - 19) กล่าวว่า ผู้เรียนที่เรียนแต่ความรู้ด้าน ต้าภาษา (Knowledge of Usage) แต่ไม่เรียนเพื่อความรู้ด้านการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร (Knowledge of Use) การเรียนภาษาของผู้เรียนนั้นก็ไม่มีประโยชน์ วิดโดสันใช้คำว่า "Usage" หมายถึง โครงสร้างด้านไวยากรณ์ คำศัพท์ และระบบการจัดการกับภาษา ส่วนคำว่า "Use" หมายถึง ทักษะการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายในสถานการณที่เป็นจริงซึ่งผู้เรียนจะได้พบ ในชีวิตจริง

อเล็กซานเดอร์ (Alexander. 1981 : 249) กล่าวว่า การสอนที่ยึด Functional Notional Syllabus ต้องมีปัจจัยในการสอนอย่างน้อยดังนี้

1. Functions หรือ Language Acts หมายถึง หน้าที่ของภาษาในการสื่อความหมาย เช่น การแสดงความเห็นด้วย การปฏิเสธ การรับข้อเสนอ ขอโทษ และการแสดงความคาดหวัง
2. General notions หมายถึง นามธรรมที่สัมพันธ์ระหว่างเวลาและระยะเวลาซึ่งเกี่ยวข้องกับหน้าที่ของภาษาในการสื่อความหมาย เช่น existence / non-existence , presence / absence
3. Specific notions หมายถึง หัวข้อที่กำหนดตามหัวเรื่อง มี 3 องค์ประกอบดังต่อไปนี้ Inquiring about (function) the existence (general notion) of a bank (specific notion) ตัวอย่างประโยคคือ "Is there a bank near here ?
4. Setting หมายถึง สถานการณ์ของการใช้ภาษา สถานการณ์นี้สัมพันธ์กับสภาพแวดล้อมและระยะเวลาที่ใช้ภาษาด้วย
5. Social, Sexual, and Psychological Roles หมายถึง ลักษณะของคู่สนทนาว่าเป็นใคร พูดกับใคร มีความสัมพันธ์กันอย่างไร และความรู้สึกในเวลาสนทนาเป็นอย่างไร ปัจจัยดังกล่าวมีอิทธิพลต่อภาษาที่ใช้อย่างไร
6. Style and Register หมายถึง สีลาและทำเนียบภาษา เป็นวิธีที่ผู้พูดใช้ภาษาเพื่อสะท้อนให้รู้ทัศนคติของเขา เช่น มีแบบแผนหรือไม่ (Formal/Informal) สุภาพหรือไม่สุภาพ (Courteous/Rude) เคร่งขรึมหรือร่าเริง (Serious/Jocular)
7. Stress and Intonation หมายถึง การพูดเสียงสูงต่ำเพื่อแสดงทัศนคติหรืออารมณ์
8. Grammar หมายถึง วิธีที่จะใช้ภาษาในการสื่อความหมายต่าง ๆ โดยเฉพาะ General Notions มักจะใช้ไวยากรณ์ในการจัดเนื้อหาวิชาของ Notion. ซึ่งอเล็กซานเดอร์เรียกว่า Grammatical Content
9. Vocabulary หมายถึง คำศัพท์ที่ต้องการใช้ตามหัวข้อข้างต้น
10. Paralinguistic Features หมายถึง การสื่อความหมายที่ไม่เป็นคำพูดหรือไม่เป็นตัวอักษร แต่เป็นกิริยาท่าทาง สีหน้า เป็นต้น

จะเน้นการจัดเนื้อหาวิชาตามแนว Functional-Notional Syllabus จึงมิได้ยึดเนื้อหาทางไวยากรณ์เป็นหลัก แต่ยึดหน้าที่ของภาษาในการสื่อความหมายเป็นหลัก และในการใช้ภาษาติดต่อกันย่อมสัมพันธ์กับสถานการณ์ทางสังคมของผู้ใช้ภาษาทั้งฝ่ายรับสารและฝ่ายส่งสาร เพราะภาษาที่ใช้แตกต่างกันไปตามสถานการณ์ทางสังคมและอารมณ์ของบุคคล ซึ่งทำให้การเน้นและน้ำหนักเสียงแตกต่างกันด้วย

ในการตัดสินใจว่าจะสอนเนื้อหาอะไรนั้น ขึ้นอยู่กับว่าผู้เรียนสามารถนำเนื้อหาทั้งหมดนั้นไปใช้ประโยชน์ในการสื่อสารได้มากน้อยเพียงใด วิลกินส์ (Wilkins. 1976 : 23 - 54) ได้จัดเนื้อหาของบทเรียนตามความหมายหรือทลือ (Notions) ออกเป็น 3 ประเภทคือ

1. ความหมายและไวยากรณ์ (Semantio-Grammatical Categories) เช่น เรื่องของเวลา (Time) ขอบเขต (Space) ปริมาณ (Quantity) เป็นต้น หัวข้อความหมายในกลุ่มนี้จะแสดงความหมายโดยอรรถ (Conceptual Meaning)

2. หน้าที่ภาษาในการสื่อความหมาย (Communicative Functional Categories) เป็น Notion ที่แสดงหน้าที่ภาษาในสังคมที่จะต้องใช้ภาษานั้น ผู้พูดจะต้องเลือกใช้ประโยคหรือข้อความให้มีหน้าที่ภาษาตรงกับความต้องการที่จะสื่อสาร เช่น การแสดงความคิดเห็นสนับสนุน การให้เหตุผลหรือการอธิบาย เป็นต้น Notion ชนิดนี้ต่างกับชนิดแรกคือ ไม่มีรูปแบบไวยากรณ์ที่เข้าชุดกำหนดแน่นอนได้ ส่วนใหญ่จะออกมาในรูปของคำเฉพาะหรือวลีเฉพาะ โดยวิลกินส์ได้แบ่งประเภทของหน้าที่ภาษาในการสื่อความหมายไว้ 6 ประเภทดังนี้

- 2.1 การพิจารณาและการประเมินผล (Judgement and Evaluation)
- 2.2 การชักจูงให้ผู้อื่นคล้อยตาม (Suasion)
- 2.3 การออกความคิดเห็นหรือโต้แย้ง (Argument)
- 2.4 การหาเหตุผลและการอธิบาย (Rational Enquiry and Exposition)
- 2.5 การแสดงความรู้สึกส่วนตัว (Personal Emotion)
- 2.6 การแสดงความรู้สึกที่มีต่อผู้อื่น (Emotional Relations)

3. ความหมายของกลุ่มคำกริยาช่วย (Modal Meaning Categories) เป็นหัวข้อความหมายที่ขยายขึ้นให้ชัดเจนเพื่อแสดงถึงความเป็นไปได้ (Possibility) ความตั้งใจ (Intention) ความจำเป็น (Necessity) เป็นต้น

แวน เอ็ก (Van Ek. 1980 : 7 - 8) ได้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ว่า จะต้องกำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้เชิงพฤติกรรมให้ผู้เรียน โดยกำหนดสถานการณ์ซึ่งประกอบด้วยบทบาท (Roles) ของคู่สนทนา สถานที่ (Setting) และหัวข้อ (Topics) รวมทั้งการจัดกิจกรรมภาษา (Language Activities) และหน้าที่ภาษา (Language Functions) สำหรับผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษา และสิ่งที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือ การให้ผู้เรียนได้เรียนเนื้อหาของตนเรียนตามหัวเรื่อง (Notion) ภายใต้อำนาจหัวข้อในการสื่อสารต่าง ๆ (Topics) เช่น เมื่อเรียนหัวข้อ Weather ผู้เรียนจะได้เรียน Notion ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น fair, sunshine เป็นต้น ซึ่ง แวน เอ็ก (Van Ek. 1980 : 29 - 37) ได้เสนอหัวข้อในการสื่อสาร (Topics) ซึ่งผู้เรียนจำเป็นต้องเรียนรู้ดังต่อไปนี้

1. ประวัติและสถานภาพส่วนบุคคล (Personal Identification)
2. บ้านและที่อยู่อาศัย (House and Home)
3. อาชีพและสถานที่ประกอบการ (Trade, Profession, Occupation)
4. เวลาว่างและการบันเทิง (Freetime, Entertainment)
5. สุขภาพและสวัสดิภาพความปลอดภัย (Health and Welfare)
6. การศึกษา (Education)
7. การจับจ่ายซื้อของ (Shopping)
8. อาหารและเครื่องดื่ม (Food and Drink)
9. บริการสาธารณะ (Services)
10. สถานที่ต่าง ๆ (Places)
11. ภาษาต่างประเทศ (Foreign Language)
12. อากาศ (Weather)

แนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารหรือแนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย (Communicative Approach) ทำให้วิธีการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศเปลี่ยนแปลงไปจากเดิมดังนี้

1. ในการสอนจะเน้นหน้าที่ของภาษา (Language Functions) เน้นเนื้อหาเพื่อสื่อ

ความหมาย (Semantic Contents) มากกว่าการเน้นรูปแบบภาษา (Linguistic Forms)

2. เป็นการสอนภาษาในระดับที่สูงกว่าประโยค หมายถึง การสอนจะเน้นไปทางบทสนทนาเกี่ยวกับการใช้ภาษาที่จะนำไปใช้ในชีวิตจริง และการสอนเป็นข้อความที่ต่อเนื่องกัน ไม่ใช่อสอนแยกกันเป็นประโยคในรูปของกาล (Tense) ต่าง ๆ

3. เป็นการสอนที่ทำให้ผู้เรียนระลึกอยู่เสมอว่า มีภาษาหลายรูปแบบที่ใช้ในการสื่อความหมายต่าง ๆ ฝึกให้ผู้เรียนรู้จักนำรูปแบบต่าง ๆ ของภาษาไปใช้รวมกันได้ และสามารถสื่อความหมายในภาษาใหม่ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

## 2. แนวคิดเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อสาร (Communicative Competence)

การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการสื่อสาร (Johnson. 1981 : 10) จึงทำให้ทั้งภาษาศาสตร์และผู้เชี่ยวชาญในการสอนภาษามีแนวคิดเกี่ยวกับความสามารถในการสื่อสารต่าง ๆ กันดังต่อไปนี้

ไฮม์ (Hymes. 1972 : 38 - 71) ได้พูดถึงองค์ประกอบในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร ว่าการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารนั้นไม่ใช่แต่จะใช้ให้ถูกหลักไวยากรณ์เท่านั้น แต่ต้องให้เหมาะสมกับบริบททางสังคมด้วย โดยมีแนวคิดในเรื่องนี้ 3 ประการ คือ

1. ความสามารถในการใช้ภาษาในสังคม (The Verbal Repertoire) ซึ่งหมายถึงการใช้ภาษาของบุคคลในสังคมนั้น แต่ละกลุ่มแต่ละชั้นอาจไม่เหมือนกัน เช่น ลูกกับพ่อ ลูกศิษย์กับครู เป็นต้น ย่อมมีภาษาและลีลาต่างกัน

2. ความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อกิจวัตรประจำวัน (Linguistic Habits) เช่น การทักทาย การกล่าวลา การแสดงความดีใจหรือเสียใจ และการสังสรรค์สนทนาในสังคมนั้น ๆ รวมทั้งการเล่าเหตุการณ์หรือประสบการณ์ของผู้พูดให้แก่ผู้อื่นด้วย

3. ขอบเขตของพฤติกรรมทางภาษา (Linguistic Spheres) ซึ่งหมายถึงการใช้ภาษาแบบต่าง ๆว่าจะใช้กับใครหรือกลุ่มใด และที่ใดด้วย

มันบี้ (Munby. 1980 : 22 - 27) ได้เสนอรูปแบบกำหนดความสามารถในการสื่อสาร โดยอาศัยองค์ประกอบพื้นฐาน 3 ประการ คือ

1. ความรู้ด้านวัฒนธรรมในสังคม (Sociocultural Orientation) หมายถึง การสอนการใช้ภาษาตามความต้องการของบุคคลหรือชุมชน รวมทั้งกฎการใช้ภาษา (Use) และองค์ประกอบที่เหมาะสมของภาษา ซึ่งสอดคล้องกับบริบททางสังคม (Social Context) โดยกำหนดทักษะเฉพาะ (Particular Skills) และรูปแบบภาษา (Linguistic Forms) ที่จะสอน

2. ความรู้ด้านความหมายและไวยากรณ์ (Sociosemantic Basis of Linguistic Knowledge) หมายถึงการเลือกความหมายกับรูปแบบภาษาให้สอดคล้องกัน ซึ่งเหมือนกับแนวความคิดของ วิลกินส์ (Wilkins) ที่สนับสนุนในเรื่องเกี่ยวกับความหมาย (Semantics หรือ Notional) โดยกำหนดภาษาเฉพาะความหมายที่จะนำไปสอน ทำให้เนื้อหาเชื่อมโยงในด้าน การสื่อสาร ซึ่งต่อมาเรียกว่า แนวคิดด้านการสื่อสาร (Communicative Approach)

3. ความรู้ระดับข้อความต่อเนื่อง (Discourse Level of Operation) คือการนำข้อความไปใช้ในการสื่อสาร ซึ่งมีทั้งวจิปฏิบัติ (Speech Act) วจิเหตุการณ์ (Speech Event) วจิสถานการณ์ (Speech Situation) จะเห็นได้ว่าความสามารถในการใช้ภาษา และความสามารถในการใช้รูปแบบภาษาในการสื่อสาร ความเข้าใจหน้าที่การสื่อสารของประโยค และความสัมพันธ์ของประโยคกับประโยคอื่น ๆ จะเกี่ยวข้องกับระดับข้อความต่อเนื่องทั้งสิ้น

ลิทเทิลวูด (Littlewood, 1981 : 6) ได้สรุปทักษะต่าง ๆ ที่จะทำให้ผู้เรียนเกิดความสามารถในการสื่อสารคือ

1. ผู้เรียนจะต้องมีความสามารถทางภาษา (Linguistic Competence) นั่นคือ จะต้องพัฒนาทักษะในการใช้ระบบภาษาระดับที่เขาใช้ได้โดยทันที และสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามกาลเทศะเพื่อแสดงข้อความที่ตนตั้งใจจะสื่อสาร

2. ผู้เรียนจะต้องรู้ความแตกต่างระหว่างรูปแบบภาษา (Forms) และหน้าที่ภาษา (Functions) ในการสื่อสาร

3. ผู้เรียนจะต้องพัฒนาทักษะต่าง ๆ และกลวิธีในการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายในสถานการณ์จริง จะต้องเรียนรู้การให้ข้อมูลย้อนกลับมาเป็นเครื่องตัดสินว่า การสื่อสารของตนนั้นประสบความสำเร็จหรือไม่ หรือควรปรับปรุงโดยใช้ภาษาในลักษณะที่แตกต่างกันออกไป

4. ผู้เรียนจะต้องสามารถใช้ภาษาให้เหมาะสมและเป็นที่ยอมรับได้ในแต่ละสังคม

คาเนลี และ สเวน (Canale and Swain. 1981 : 40 - 42) ได้เสนอองค์ประกอบของความสามารถในการสื่อสารไว้ 5 ประการ คือ

1. กฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ (Rules of Grammar) ซึ่งเป็นความรู้ในเรื่องของคำศัพท์ หน่วยคำ (Morphology) วากยสัมพันธ์ (Syntax) ความหมาย (Semantics) และสัทศาสตร์ (Phonology)

2. วิธีการใช้กฎเกณฑ์ต่าง ๆ ทางวัฒนธรรมและสังคม (Sociocultural Rules of Use) กฎเกณฑ์วิธีใช้เหล่านี้จะช่วยกำหนดถ้อยคำต่าง ๆ (Utterance) ว่าเกิดขึ้นได้อย่างไร และทำให้ผู้อื่นเข้าใจได้ถูกต้องตามหลักของการสื่อความหมายได้อย่างไร ซึ่งอาจเรียกได้ว่าเป็นความสามารถในการใช้ภาษาในสังคม

3. กฎเกณฑ์ของข้อความต่อเนื่อง (Rules of Discourses)

4. ความสามารถในการใช้ภาษาอย่างเจ้าของภาษาในบริบทต่าง ๆ (Probability Rules of Occurrence) เช่น สามารถทราบว่าควรใช้หน้าที่ภาษาใดในการสื่อสาร (Communicative Functions) ในบริบทที่กำหนดมา

5. กลวิธีในการสื่อความหมาย (Communicative Strategies) มี 2 ชนิดคือ ด้านที่เกี่ยวกับรูปลักษณะทางไวยากรณ์ และด้านที่เกี่ยวกับการโต้ตอบเพื่อสื่อความหมาย เช่น จะแสดงอย่างไรเมื่อตั้งใจพูดต่อหรือหยุดพูด

ซาวิญอง (Savignon. 1983 : 35 - 41) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบของความสามารถในการสื่อสาร 4 ประการ คือ

1. ความสามารถทางไวยากรณ์ (Grammatical Competence) คือความรู้ในทางภาษาศาสตร์เกี่ยวกับโครงสร้างทางภาษา

2. ความสามารถในทางภาษาศาสตร์เชิงสังคมวิทยา (Sociolinguistic Competence) คือความรู้ถึงความถูกต้องและเหมาะสมในการใช้ภาษาตามบริบททางสังคม

3. ความสามารถในการใช้ยุทธวิธี (Strategic Competence) คือความสามารถในการสัมพันธ์ความรู้ทางไวยากรณ์กับการใช้ภาษาเข้าด้วยกัน เพื่อนำไปสู่การสื่อสารที่ถูกต้องและเหมาะสม

4. ความสามารถในการสัมพันธ์ความ (Discourse Competence) คือความสามารถที่จะสัมพันธ์ประโยคให้เป็นข้อความที่ต่อเนื่อง

สรุปว่าองค์ประกอบทางด้านภาษาที่ทำให้ผู้เรียนเกิดความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารให้ถูกต้องและเหมาะสมนั้นประกอบด้วย

1. ความสามารถด้านไวยากรณ์ (Grammatical Competence)
2. ความสามารถด้านภาษาศาสตร์เชิงสังคม (Sociolinguistic Competence)
3. ความสามารถในการใช้ภาษาอย่างเจ้าของภาษาในบริบทต่าง ๆ (Probability Rules of Occurrence)
4. ความสามารถด้านความสัมพันธ์ของเนื้อความ (Discourse Competence)
5. ความสามารถด้านกลวิธีในการสื่อสาร (Strategic Competence)

อย่างไรก็ตามในทางปฏิบัติแล้ว ผู้ใช้ภาษาจะไม่แยกองค์ประกอบทางภาษาที่กล่าวข้างต้น ในขณะที่ใช้ภาษาจริง ๆ ทั้งนี้เป็นเพราะว่าผู้ใช้ภาษาจำเป็นต้องใช้ความรู้ทางภาษาทุกอย่างในขณะเดียวกันจึงจะสามารถสื่อความคิดและความรู้สึกได้ การสอนภาษาโดยแยกแต่ละองค์ประกอบมาสอนตามลำพัง นอกจากจะทำลายความเป็นธรรมชาติของภาษาแล้ว ผู้สอนยังไม่อาจแน่ใจได้ว่า ผู้เรียนจะสามารถนำแต่ละส่วนมารวมกันได้เวลาใช้ภาษาจริง ผู้สอนจึงควรที่จะเข้าใจธรรมชาติการเรียนรู้และการใช้ภาษาด้วย (กาญจนา ปราบพาล. 2528 : 8)

### 3. หลักการและแนวทางในการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

จากแนวความคิดพื้นฐานเกี่ยวกับความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร ได้มีนักการศึกษาทางการสอนภาษาอังกฤษได้เสนอหลักการและแนวทางในการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ดังนี้

มอร์โร (Morrow. 1981 : 59 - 66) ได้เสนอหลักการของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ 5 ประการดังนี้

1. ผู้เรียนต้องรู้ว่าตนกำลังทำอะไร (Know what you are doing) กล่าวคือ ใน การเรียนใด ๆ หรือการทำกิจกรรมใด ๆ ก็ตาม จะต้องมิจุดประสงค์และเป้าหมายที่แน่นอน และ

เป็นสิ่งที่ผู้เรียนต้องการจะเรียนรู้ในภาษาต่างประเทศนั้น ๆ นอกจากนั้นกิจกรรมฝึกการใช้ภาษาจะต้องเป็นกิจกรรมที่มีโอกาสเกิดขึ้นจริง ๆ ในสถานการณ์ของการใช้ภาษาต่างประเทศนั้น

2. การแยกสอนเป็นส่วน ๆ ไม่ช่วยยให้ผู้เรียนเรียนรู้การใช้ภาษาเพื่อการสื่อความหมายได้เท่ากับการสอนทั้งหมด (The whole is more important than the sum of the parts) หลักการนี้เชื่อว่าความสามารถในการใช้ส่วนย่อยของภาษาไม่ได้เป็นความสามารถของการใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายได้ แต่ก็อาจจะนำมาฝึกเดี่ยว ๆ ได้ แต่ในขั้นสุดท้ายผู้เรียนจะต้องได้รับการฝึกฝนการใช้ภาษาในระดับที่เหนือระดับประโยคขึ้นไป และจะต้องเป็นการใช้ภาษาจริงในสถานการณ์จริง

3. กระบวนการในการสื่อความหมายมีความสำคัญเท่าเทียมกับรูปแบบในการสื่อความหมาย (The processes are as important as the forms) เพื่อให้การฝึกรูปแบบของภาษาได้ผลตามเป้าหมายที่วางไว้ ผู้สอนควรคำนึงถึงขบวนการในการฝึกด้วย เพื่อให้การเรียนรู้ภาษาหรือบทฝึกนั้นเป็นธรรมชาติยิ่งขึ้น ขบวนการดังกล่าวนี้ได้แก่

3.1 Information Gap คือการสื่อสารจะเกิดขึ้นเมื่อคน 2 คนหรือมากกว่านั้น รัข้อมูลในขณะที่อีกคนไม่รู้ ดังนั้นการสื่อสารจึงเกิดขึ้นเพื่อปิดช่องว่างนี้

3.2 Choice ผู้เข้าร่วมในการสื่อสารจะมีตัวเลือกที่ใช้ภาษาอย่างไรก็ได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความคิดที่เขาต้องการจะแสดงรูปแบบไวยากรณ์ที่เหมาะสม รวมทั้งกาลเทศะด้วย

3.3 Feedback เป็นการให้ข้อมูลย้อนกลับเกี่ยวกับความสามารถในการใช้ภาษา การให้ข้อมูลต่อกันในลักษณะนี้มีความสำคัญและมีความจำเป็นมาก เพราะในชีวิตจริงนั้น คนทั่วไปจะพูดกับผู้อื่นเมื่อมีจุดมุ่งหมายที่ต้องการจะพูดอยู่ในใจ เช่น เชื้อเชิญ ร้องทุกข์ หรือทำให้คู่สนทนาเกิดความสนใจ หลังจากสนทนาแล้วยังต้องการคำตอบหรือการกระทำซึ่งเป็นผลของการสนทนาว่าผู้ฟังเข้าใจจุดประสงค์ของผู้พูดหรือไม่ ซึ่งหมายถึงความสำเร็จในการสื่อความหมาย

4. การเรียนรู้เกิดจากการปฏิบัติ (To learn it, do it) ครูต้องเปิดโอกาสให้ผู้เรียนฝึกกิจกรรมการใช้ภาษาในสถานการณ์จริงหรือใกล้เคียง หลังจากที่ครูได้ให้คำแนะนำในการใช้ภาษาแก่ผู้เรียนแล้ว โดยจัดให้มีบรรยากาศที่ผ่อนคลายและให้อิสระแก่ผู้เรียน ทั้งนี้เพราะการทำให้ผู้เรียนอยู่ภายใต้การควบคุมของครูตลอดเวลา เป็นการทำลายบรรยากาศในการสื่อสาร

แต่ครูก็ไม่ควรปล่อยให้ผู้เรียนฝึกกันเองตามลำพัง ต้องมีการจัดเตรียมและจัดระเบียบต่าง ๆ ไว้  
อย่างเหมาะสม

5. ความผิดพลาดต่าง ๆ ไม่ได้ก่อให้เกิดความผิดพลาดในการสื่อความหมายเสมอไป  
(Mistakes are not always a mistake)

ครูไม่ควรจะเคร่งครัดในข้อผิดพลาดเล็ก ๆ น้อย ๆ ในการใช้ภาษาของผู้เรียน ถ้าผู้เรียน  
สามารถสื่อความหมายกันได้เข้าใจ ทั้งนี้เพื่อเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนได้แสดงออกและสร้างความ  
มั่นใจในการใช้ภาษาของผู้เรียน

ซาวิญอง (Savignon. 1983 : 23 - 24) ได้สรุปหลักสำคัญของการสอนภาษาเพื่อ  
การสื่อสารไว้ 6 ประการ คือ

1. การใช้ภาษาเป็นการริเริ่มสร้างสรรค์ ผู้เรียนจะใช้ความรู้ใด ๆ ที่มีอยู่ในระบบของ  
ภาษาหนึ่ง ๆ เพื่อที่จะแสดงการสื่อความหมายได้หลายวิธีการอย่างไม่จำกัด
2. การใช้ภาษาประกอบด้วยความสามารถหลายอย่างภายในโครงสร้างทางการสื่อสาร  
ในวงกว้าง (A Broad Communicative Framework) ธรรมชาติของความสามารถเฉพาะอย่าง  
ที่มีความจำเป็น ขึ้นอยู่กับบทบาทของผู้เข้าร่วม (Participants) สถานการณ์และเป้าหมายของ  
การสื่อสาร
3. การเรียนภาษาที่สองคล้ายกับการเรียนภาษาแรก คือ เริ่มต้นด้วยความต้องการและ  
ความสนใจของผู้เรียน
4. การวิเคราะห์ความต้องการและความสนใจของผู้เรียนเป็นพื้นฐานที่มีประสิทธิภาพที่  
สุดสำหรับพัฒนาสื่อการเรียนการสอน
5. หน่วยพื้นฐานของการฝึกปฏิบัติทางการสื่อสารควรจะเป็นข้อความที่ต่อเนื่อง (A  
Chunk of Discourse) เช่น การพูดและการเขียนที่เกิดขึ้นควรจะเริ่มต้นด้วยการแสดงการสื่อ  
ความหมายอันเป็นที่เข้าใจได้ ถึงแม้จะไม่ถูกต้องตามแบบแผนที่เดิยวก็ตาม

เทลเลอร์ (Taylor. 1983 : 72) กล่าวว่า การสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเป็นแนว  
การสอนภาษาต่างประเทศที่ได้รับการยอมรับมากที่สุด งานวิจัยที่เกี่ยวกับการสอนภาษาต่างประเทศ  
ได้ให้ความสำคัญต่อการนำองค์ประกอบด้านการสื่อสารเข้ามามีส่วนในการสอน เขากล่าวว่า การ

สอนที่มีเป้าหมายอยู่ที่การสื่อสาร จะต้องประกอบไปด้วยองค์ประกอบที่สำคัญ 3 ประการ คือ

1. โอกาสที่นักเรียนเข้าสู่สถานการณ์สื่อสารที่เป็นจริง
2. โอกาสที่นักเรียนจะเข้ามามีส่วนร่วมในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารจริง ๆ
3. กิจกรรมที่มีความหมายต่อนักเรียนและกิจกรรมที่จะช่วยกระตุ้นให้นักเรียนร่วมดำเนิน

กิจกรรมการเรียนการสอนจนบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้

สุวีร พงษ์ทองเจริญ (2526 : 45) ได้เสนอหลักสำคัญในการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยอิงวิธีการของ Functional-Notional ดังต่อไปนี้

1. เสนอบทเรียนในลักษณะของบทสนทนาสั้น ๆ ใช้สถานการณ์ที่สร้างขึ้นให้เกี่ยวข้องกับ ผู้เรียนเพื่อสร้างความสนใจ มีการอธิบายถึงจุดประสงค์ของการสนทนา รวมทั้งบทบาทและสถานที่ที่มีการสนทนาด้วย

2. ฝึกบทสนทนา อาจจะฝึกเป็นรายบุคคลหรือเป็นกลุ่มก็ได้ ใช้กิจกรรมต่าง ๆ มาช่วย เพื่อให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้ถูกต้องและคล่องแคล่ว

3. ศึกษาโครงสร้างพื้นฐานที่ปรากฏในบทสนทนาที่แสดงเนื้อหาความสำคัญ ใช้อุปกรณ์ เช่น ภาพวาด การแสดงท่าทางหรือการอธิบาย เพื่อทำให้เกิดความเข้าใจว่า ประโยคนั้น ๆ มีความหมายเช่นไร และนักเรียนจะต้องใช้โครงสร้างนั้นได้อย่างถูกต้อง

อัจฉรา วงศ์โสธร (2528 : 120 - 123) ได้เสนอแนวคิดของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารหรือการสื่อความหมาย ซึ่งประกอบด้วยหลักการที่สำคัญ 4 ประการ อันได้แก่

หลักการที่ 1 วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน คือความสามารถในการใช้ภาษาเพื่อ สื่อความหมายหรือรับสื่อความหมายต่าง ๆ ได้ และการที่ผู้เรียนจะบรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว ผู้เรียนจะกระทำด้วยกิจกรรมต่าง ๆ ซึ่งเอื้ออำนวยให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษาตามวัตถุประสงค์และ สถานการณ์ของการใช้ภาษาจริง ๆ หลักการนี้อาจแสดงได้ดังต่อไปนี้

กิจกรรมการฝึกการสื่อ/รับสื่อภาษา -----> ความสามารถในการสื่อ/รับสื่อภาษา

หลักการที่ 2 แรงจูงใจที่ผู้เรียนมีต่อการเรียนภาษาอันเกิดขึ้นจากทัศนคติที่ดีต่อการเรียน และการยอมรับความจำเป็น หรือเห็นความสำคัญของภาษาที่จะเรียน จะนำไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษา ดังแสดงได้ดังต่อไปนี้

ทัศนคติที่ดี ———> แรงจูงใจ ———> ความสามารถในการเรียนรู้ภาษา ———>

การยอมรับความจำเป็น/สำคัญ

หลักการที่ 3 การประสานสัมพันธ์ของกิจกรรมที่เกิดขึ้นในชั้นเรียน โดยให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษาตามธรรมชาติและระดับความสามารถของตน โดยมีผู้สอนเอื้อการเรียนรู้โดยการจัดป้อนสารให้เหมาะสมกับระดับและเหมาะสมกับเวลา ตลอดจนฝึกกิจกรรมการฝึกใช้ภาษาที่สอดคล้องจะนำไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษา ดังแสดงได้ดังต่อไปนี้

กิจกรรม - กิจกรรม ———> ความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษา ระดับความสามารถ/ความพร้อม

หลักการที่ 4 ข้อผิดพลาดในการใช้ภาษาของผู้เรียนเป็นแหล่งข้อมูลที่น่าไปสู่วิธีการเรียนรู้เกี่ยวกับกลวิธีในการเรียนรู้ภาษาของผู้เรียน

อมรา แสงจันทร์ (2524 : 15) ได้สรุปหลักการของแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อความหมายที่จะนำไปใช้กับการเรียนการสอนภาษาไว้ดังนี้

1. ผู้เรียนควรได้รับการฝึกฝนต่าง ๆ ซึ่งเป็นองค์ประกอบของความสามารถในการสื่อสารตั้งแต่เริ่มเรียน ผู้สอนควรแสดงให้ผู้เรียนเห็นรูปแบบภาษาที่สอนจะใช้ได้ในสถานการณ์ที่มีความหมาย และสามารถนำความรู้เหล่านั้นไปใช้ได้จริง ซึ่งเป็นการกระตุ้นและเร่งเร้าให้ผู้เรียนสนใจบทเรียนมากขึ้น
2. ความรู้ทางด้าน Communicative Competence ซึ่งรวมทั้งกฎไวยากรณ์และกฎของภาษาที่ใช้จริง ควรได้รับการจัดให้พอเหมาะไม่มากเกินไปหรือน้อยเกินไป นั่นคือควรจัดให้พอเหมาะที่ผู้เรียนสามารถนำภาษานั้นไปสื่อความหมายได้อย่างถูกต้อง
3. ผู้สอนควรจัดการเรียนการสอนให้ผู้เรียนได้ใช้ความรู้ การฝึกฝน รวมทั้งได้รับประสบการณ์ให้ตรงกับความต้องการของผู้เรียนอย่างแท้จริง นอกจากนี้ผู้สอนอาจใช้ภาษาแม่ในการสอนกฎเกณฑ์ของไวยากรณ์ หน้าที่ของรูปแบบภาษาแต่ละแบบ ตลอดจนอธิบายถึงความเหมาะสมที่จะใช้ภาษาให้เหมาะสมกับสถานการณ์ได้ และอาจจะอธิบายถึงวัฒนธรรมประเพณีของผู้ใช้ภาษานั้น ๆ ด้วย
4. ในการสอน ผู้สอนต้องเป็นผู้ฝึกให้ผู้เรียนสามารถนำหลักไวยากรณ์ไปใช้สื่อความหมาย

ได้อย่างถูกต้อง นอกจากนี้ก็ต้องมีความรู้ทางด้านกฎเกณฑ์ของภาษาที่ใช้กับแต่ละกลุ่มสังคมและแต่ละสถานการณ์ (Sociolinguistic Competence)

5. ความต้องการของผู้เรียนจะต้องอยู่ในกรอบของความรู้ทางด้านหลักภาษา (Grammatical Competence) และความรู้เกี่ยวกับกฎเกณฑ์ของภาษาที่ใช้อยู่ในแต่ละกลุ่ม

### เอกสารเกี่ยวกับการอ่านและการสอนอ่าน

ในการสอนอ่านให้ผู้เรียนนั้น มีเป้าหมายเพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านและเป็นผู้รักการอ่าน โดยผู้สอนจะต้องให้ผู้เรียนอ่านเป็นเสียก่อน ผู้เรียนจึงจะสามารถแสวงหาความรู้โดยการอ่านได้ และเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับผู้สอนที่จะต้องมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการอ่านและการสอนอ่าน

#### 1. ความหมายของการอ่าน

เนื่องจากการอ่านเป็นกระบวนการที่สลับซับซ้อน นักจิตวิทยา นักภาษาศาสตร์ และนักจิตภาษาศาสตร์ จึงได้ให้ความสำคัญเกี่ยวกับการอ่าน และได้ให้ความหมายของการอ่านไว้ต่าง ๆ กันดังต่อไปนี้

กูดแมน (Goodman. 1972 : 427) ให้ความหมายของการอ่านว่า การอ่านเป็นกระบวนการทางภาษาศาสตร์เชิงจิตวิทยาที่สลับซับซ้อน ซึ่งผู้อ่านจะต้องสร้างความหมาย (Reconstruct) ขึ้นมา โดยความหมายที่ได้มานั้นต้องใกล้เคียงกับความหมายที่ผู้เขียนได้สื่อไว้ในรูปของตัวอักษร แต่การที่จะได้มาซึ่งความหมายนี้ จะต้องมีการปฏิสัมพันธ์ระหว่างตัวอักษรกับกระบวนการคิด และกระบวนการเลือกสิ่งชี้แนะทางภาษา (Linguistic Clue) ทั้งที่ปรากฏเป็นตัวอักษรและไม่ปรากฏเป็นตัวอักษร โดยอาศัยความสามารถของผู้อ่านเป็นพื้นฐานในการใช้สิ่งชี้แนะเพื่อการเดาและการทำนาย

แฮร์ริสและสมิธ (Harris and Smith. 1976 : 14) ให้ความหมายของการอ่านว่า การอ่านเป็นรูปแบบหนึ่งของการสื่อความหมาย เป็นการแลกเปลี่ยนความคิด ข่าวสารและความรู้ระหว่างผู้เขียนและผู้อ่านในลักษณะของการสื่อความหมายกัน โดยผู้เขียนจะแสดงความคิดเห็นของ

ตัวเองในกระดาษด้วยภาษาตามลักษณะการเขียนของแต่ละบุคคล ส่วนผู้อ่านจะพยายามหาความหมายของสิ่งที่ผู้เขียนได้เขียนไว้ ทั้งนี้ความสามารถที่จะทำนายหรือถอดความหมายจากข้อความที่อ่านขึ้นอยู่กับประสบการณ์เดิมของผู้อ่าน อันได้แก่ ความคุ้นเคยในหัวข้อเรื่อง ความคิดสำคัญ ๆ ของเรื่อง ตลอดจนความรู้ทางภาษาของผู้อ่านเอง

ฟริส (Fries. 1963 : 131) กล่าวว่า การอ่านคือการตอบสนองต่อสัญลักษณ์ทางภาษาซึ่งเป็นตัวแทนของภาษาพูด หัวใจของการอ่านอยู่ที่การเข้าใจความหมาย สำหรับลาโด (Lado. 1964 : 14) ได้กล่าวว่า การอ่านเป็นการรวมทักษะในการถอดความ การวิเคราะห์คำ ความหมายของคำ ความเข้าใจในเนื้อเรื่อง การตีความ และการให้ข้อคิดเห็น

วิดโดวสัน (Widdowson. 1979 : 174) มีความเห็นว่า การอ่านคือการมีปฏิริยาโต้ตอบระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน โดยผู้เขียนพยายามจะถ่ายทอดความคิด อารมณ์ และความรู้สึกต่าง ๆ ไปยังผู้อ่าน ซึ่งผู้อ่านพยายามจะรับรู้ด้วยการใช้ความสามารถของตนในการถอดข้อความจากตัวอักษรเป็นความหมาย

บอนด์และทิงเคอร์ (Bond and Tinker. 1976 : 22) กล่าวว่า การอ่านเป็นการรับรู้ตัวอักษรซึ่งเร้าให้ผู้อ่านระลึกถึงความหมายที่ได้สร้างขึ้นจากประสบการณ์เดิม และความหมายใหม่ก็ได้จากการผสมผสานความคิดรวบยอดที่มีอยู่แล้ว กล่าวง่าย ๆ ก็คือ กระบวนการอ่านประกอบด้วยความหมายที่ได้รับรู้มาจากทั้งของผู้เขียนและผู้อ่านในรูปของการตีความ การประเมินผลและการตอบสนองของผู้อ่านที่มีต่อความหมายนั้น

จากความหมายของบุคคลต่าง ๆ เกี่ยวกับการอ่าน สามารถสรุปได้ว่า การอ่านคือการสื่อความระหว่างผู้เขียนและผู้อ่านโดยมีข้อเขียนเป็นสื่อกลาง ผู้อ่านจะสามารถเข้าใจหรือค้นหาความหมายในสิ่งที่ผู้เขียนต้องการแสดงออกจากตัวอักษรหรือข้อเขียนนั้นมาน้อยเพียงใด ขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายประการ เช่น ทักษะในการถอดความหมายจากสัญลักษณ์ ความสามารถทางด้านภาษาของผู้อ่าน และประสบการณ์ร่วมระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียน เป็นต้น

## 2. ความเข้าใจในการอ่าน

สิ่งที่สำคัญที่สุดของการอ่านก็คือความเข้าใจในการอ่าน ดังที่ทิงเคอร์ (Tinker. 1952 : 15) กล่าวว่า ความเข้าใจเป็นจุดหมายปลายทางของการอ่านทุกชนิด เพราะถ้าสามารถ

เข้าใจเรื่องที่อ่านได้อย่างถูกต้อง ก็จะได้รับความรู้จากการอ่านอย่างเต็มที่ ฉะนั้นการสอนอ่าน เพื่อให้เข้าใจเนื้อเรื่องนั้นผู้สอนจะต้องทราบถึงองค์ประกอบพื้นฐานของความเข้าใจในการอ่านซึ่ง บอนด์และทิงเคอร์ (Bond and Tinker. 1957 : 235) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบพื้นฐานของความเข้าใจในการอ่านว่าจะต้องประกอบไปด้วย

1. การเข้าใจความหมายของคำ (Word Meaning) ถือว่าเป็นทักษะขั้นพื้นฐาน ถ้า นักเรียนรู้ความหมายของคำไม่เพียงพอ นักเรียนจะไม่สามารถเข้าใจประโยคในอนุเจต และไม่สามารถเข้าใจเรื่องที่อ่านได้
  2. การเข้าใจความหมายของหน่วยความคิด (Thought Units) นักเรียนจะสามารถ เข้าใจความหมายของกลุ่มคำได้ก็ต่อเมื่อนักเรียนรู้จักอ่านเป็นหน่วยความคิด การอ่านทีละคำไม่ช่วย ให้นักเรียนเข้าใจเนื้อความที่ตนอ่านอยู่ได้
  3. การเข้าใจประโยค (Sentence Comprehension) เมื่อนักเรียนเข้าใจความหมาย ของคำและรู้จักอ่านเป็นหน่วยความคิดแล้ว นักเรียนจะต้องมองเห็นความสัมพันธ์ ระหว่างคำและ กลุ่มคำในประโยคด้วย
  4. การเข้าใจอนุเจต (Paragraph) นักเรียนจะเข้าใจอนุเจตได้ก็เมื่อมองเห็นความ สัมพันธ์ระหว่างประโยคในอนุเจต หากนักเรียนขาดความสามารถด้านนี้ นักเรียนจะไม่สามารถ เข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่านได้
  5. การเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างอนุเจต (Comprehension of Larger Units) นักเรียนจะสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องที่ยาวขึ้นได้ ก็ต่อเมื่อนักเรียนสามารถจัดลำดับความคิดของเรื่อง ที่อ่านได้ และจะต้องมองเห็นความสัมพันธ์ของอนุเจตด้วย
- สมิธ (Smith. 1978 : 250) กล่าวถึงความเข้าใจในการอ่านว่า สิ่งสำคัญที่จะต้อง ตระหนักคือความหมายที่ได้จากข้อความที่อ่าน มิใช่ความหมายที่เขียนบรรยายเป็นตัวอักษรในสิ่งพิมพ์ เท่านั้น แต่เป็นความหมายที่เป็นความคิดของผู้เขียนและผู้อ่าน เมื่อผู้อ่านเข้าใจนั้น หมายความว่า ผู้อ่านต้องสามารถเชื่อมโยงความคิดของผู้เขียนกับสิ่งที่ตนรู้อยู่ก่อนแล้ว ซึ่งเป็นกระบวนการที่ซับซ้อน ที่ผู้อ่านจะต้องเข้าใจความหมายของคำแต่ละคำ ประโยคแต่ละประโยค แล้วรวบรวมความคิดของ ผู้เขียนที่เขียนไว้ในข้อความที่ผู้อ่านอ่านแต่ละหน้า ถ้าไม่สามารถนำคำในประโยคที่ปรากฏในข้อเขียน มารวบรวมเป็นความคิดเข้าด้วยกัน เรียกว่า "ไม่มีความเข้าใจ"

ชวาล แพร์ตกุล (2520 : 134) ได้ให้ความหมายของความเข้าใจในการอ่านว่า เป็นความสามารถในการผสมผสานแล้วขยายความรู้ความจำให้ได้ไกลออกไปจากเดิมอย่างสมเหตุสมผล ซึ่งต้องมีคุณสมบัติ 4 ประการคือ

1. รู้ความหมายและรายละเอียดย่อย ๆ ของเรื่องนั้นมาก่อน
2. รู้ความเกี่ยวข้องและความสัมพันธ์ระหว่างข้อความย่อย ๆ เหล่านั้น
3. สามารถอธิบายสิ่งเหล่านั้นได้ด้วยภาษาของตนเอง
4. เมื่อมีสิ่งอื่นใดที่มีสภาพทำนองเดียวกับที่เคยเรียนรู้มาแล้ว ก็สามารถอธิบายได้

การเข้าใจ สามารถแสดงออกได้ดังนี้

1. การแปลความ (Translation) คือสามารถแปลความหมายของสิ่งต่าง ๆ ได้ โดยแปลตามลักษณะและนัยของเรื่องราวซึ่งเป็นความหมายที่ถูกต้อง และใช้ได้ดีสำหรับเรื่องราวนั้น ๆ โดยเฉพาะ
2. การตีความ (Interpretation) คือสามารถจับความสัมพันธ์ระหว่างข้อความย่อย ๆ ของเรื่องนั้นจนสามารถนำมากล่าวแบบนัยหนึ่งได้
3. การขยายความ (Extrapolation) คือสามารถขยายความหมายและนัยของเรื่องนั้นให้ไกลไปจากสภาพข้อเท็จจริงเดิมได้

สมุทร เข็มเขาวนิช (2528 : 94) ได้สรุปองค์ประกอบที่สำคัญของความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

1. สามารถจดจำเรื่องราวส่วนใหญ่ที่อ่านมาแล้วได้ เมื่อถึงคราวจำเป็นที่ต้องการใช้ประโยชน์อ้างอิงก็ทำได้ไม่ยาก
2. สามารถจับใจความสำคัญ ๆ ได้ สามารถแยกแยะหรือระบุประเด็นหลักออกจากประเด็นย่อยที่ไม่จำเป็นหรือสำคัญเกี่ยวข้องมากนักได้ สามารถประเมินได้ว่าอะไรบ้างที่ควรจะสนใจเป็นพิเศษ หรือไม่ก็ตัดทิ้งไปเลย
3. สามารถตีความเกี่ยวกับเรื่องราวหรือข้อคิดเห็นที่อ่านมาแล้วได้ว่ามีนัยสำคัญหรือลึกซึ้งมากน้อยขนาดไหน
4. สามารถสรุปความเห็นจากสิ่งที่อ่านมาแล้วอย่างถูกต้อง มีเหตุผลและน่าเชื่อถือ

5. สามารถใช้วิจารณ์มุมมองของตนได้ตรงต่อข้อสรุป หรือการอ้างอิงต่าง ๆ ของผู้เขียน ได้อย่างถูกต้องและเป็นระบบไม่สิ้นสุด

6. สามารถถ่ายโอนหรือประสมประสานความรู้ที่ได้จากการอ่านกับประสบการณ์อื่นได้ เหมาะสมกับกาลเทศะ

เบอร์ตัน (Burton. 1956 : 321) ได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับเรื่องความเข้าใจในการอ่านว่า ต้องอาศัยความสามารถหลายด้านประกอบกันคือ

1. การเข้าใจความหมายของคำศัพท์
2. การเรียงลำดับความได้
3. จัดความคิดสำคัญได้
4. การสังเกตความสัมพันธ์ของข้อความที่อ่าน
5. การแยกประเภทและคาดการณ์ล่วงหน้าได้

ดิลเลอร์และอลสัน (Diller and Olson. 1977 : 68) ได้กล่าวว่า ในการอ่านเพื่อความเข้าใจ นอกจากการแปลความ ตีความ ขยายความ และจับใจความสำคัญแล้ว นักเรียนหรือผู้อ่านควรมีความสามารถในการสรุปความด้วย ซึ่งหมายถึงการที่ผู้อ่านแสดงความเห็นเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของข้อเท็จจริงที่ผู้เขียนได้กล่าวไว้ชัดเจน และจากความหมายที่ซ่อนอยู่ในข้อความที่อ่าน รวมทั้งผู้อ่านจะต้องรู้ว่า ข้อเท็จจริงใดในข้อความที่มีส่วนช่วยทำให้เกิดการสรุปที่ถูกต้อง

คีริธร์ คุญทิพรณ์ (2526 : 15) แยกองค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 4 ประการคือ

1. สามารถจับใจความ หรือแก่นสำคัญของเรื่องได้
2. สามารถเดาหรือคาดคะเนเหตุการณ์ที่ไม่ปรากฏโดยตรงในเรื่องได้
3. สามารถรวบรวมลำดับความคิดให้ต่อเนื่องสัมพันธ์กับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นต่อไปได้
4. สามารถหาจุดมุ่งหมายสำคัญของเรื่องได้
5. สามารถค้นหาความคิดหลักได้

สรุปได้ว่าความเข้าใจในการอ่าน คือความสามารถของผู้อ่านที่จะหาความหมายจากสิ่งที่ผู้เขียนสื่อออกมาเป็นตัวอักษร สามารถจับใจความสำคัญ หารายละเอียดของเรื่อง เรียงลำดับความ บอกเหตุผล และสามารถสรุปความ ตลอดจนบอกถึงอารมณ์ ความรู้สึกของผู้เขียนได้

### 3. ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ในการอ่านนั้นผู้อ่านไม่อาจเข้าใจความหมายได้ตรงกันภายในระยะเวลาที่เท่ากัน ความสามารถในการอ่านของแต่ละบุคคลขึ้นอยู่กับระดับสติปัญญา ความรู้ทางด้านภาษาศาสตร์ ความรู้เกี่ยวกับเรื่องทั่วไปหรือประสบการณ์เดิม ตลอดจนการฝึกฝนของผู้เรียน ซึ่งได้มีผู้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ต่าง ๆ กันดังนี้

สมิธ (Smith. 1963 : 262) จัดระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

1. การเข้าใจความหมายตามตัวอักษร (Literal Comprehension) เป็นระดับความเข้าใจขั้นพื้นฐาน คือการที่ผู้อ่านสามารถเข้าใจสิ่งที่ผู้เขียนเขียนไว้โดยตรง
2. ระดับความเข้าใจขั้นตีความ (Interpretation) คือการที่ผู้อ่านสามารถเข้าใจความหมายของข้อความที่อ่านได้ลึกซึ้งกว่าระดับแรก เป็นการตีความสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้กล่าวไว้อย่างชัดเจนหรือไม่ได้กล่าวไว้โดยตรงแต่เป็นความหมายแฝงอยู่ในข้อความ
3. ระดับความเข้าใจในระดับวิจารณ์ (Critical Reading) คือการอ่านที่ต้องอาศัยความเข้าใจสองระดับแรกเป็นพื้นฐานก่อน เนื่องจากเป็นการอ่านที่ผู้อ่านต้องใช้ความคิดเพื่อวิเคราะห์ ตัดสินและประเมินสิ่งที่อ่าน

เบอร์มิสเตอร์ (Burmester. 1974 : 147 - 148) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านโดยอาศัยแนวความคิดพื้นฐานจาก Norris Sander ซึ่งดัดแปลงมาจาก Bloom's Taxonomy ออกเป็น

1. ระดับความจำ (Memory) เป็นระดับการจำในสิ่งที่ผู้เขียนได้กล่าวไว้ ได้แก่ การจำหรือการเข้าใจเกี่ยวกับข้อเท็จจริง วันที่ คำจำกัดความ ใจความสำคัญของเรื่อง และลำดับเหตุการณ์ของเรื่อง
2. ระดับการแปลความ (Translation) เป็นการนำข้อความหรือสิ่งที่เข้าใจไปแปลเป็นรูปอื่น เช่น การแปลภาษาหนึ่งเป็นอีกภาษาหนึ่ง การถอดความ การนำใจความสำคัญของเรื่องไปแปลเป็นแผนภูมิ เป็นต้น
3. ระดับการตีความ (Interpretation) คือการเข้าใจและมองเห็นความสัมพันธ์ของสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้บอกไว้ เช่น หาเหตุเมื่อกำหนดผลมาให้ ให้คาดการณ์ว่าอะไรจะเกิดขึ้นต่อไป

การจับใจความสำคัญของเรื่องที่คุณเขียนไม่ได้บอกไว้

4. ระดับการประยุกต์ใช้ (Application) เป็นการเข้าใจหรือมองเห็นหลักการแล้ว นำหลักการไปประยุกต์ใช้จนประสบผลสำเร็จ

5. ระดับการวิเคราะห์ (Analysis) คือความเข้าใจและรู้อย่างแท้จริงของการตรวจตรา ส่วนย่อยที่ประกอบเข้าเป็นส่วนเต็ม เช่น การวิเคราะห์โฆษณาชวนเชื่อ การแยกแยะวิเคราะห์คำ ประพันธ์ การรู้ถึงการให้เหตุผลที่ผิด ๆ ของผู้เขียน

6. ระดับการสังเคราะห์ (Synthetic) เป็นการนำความคิดเห็นที่ได้จากการอ่าน มาผสมผสานแล้วจัดเรียงใหม่

7. การประเมินผล (Evaluation) เป็นการวางเกณฑ์แล้วตัดสินสิ่งที่อ่านโดยหลัก เกณฑ์ที่ตั้งไว้เป็นบรรทัดฐาน เช่น เรื่องราวที่อ่านอะไรบางอย่างที่เป็นจริง (Facts) และอะไรบางอย่างที่เป็นจินตนาการ (Fantasy) อะไรบางอย่างที่เป็นความคิดเห็น (Opinion) และอะไรบางอย่างที่เป็น ความเชื่อในเรื่องที่อ่าน

หนึ่ง เบอร์มิสเตอร์ ได้เปรียบเทียบระหว่างความเข้าใจในการอ่านของเขากับสมิธให้ เห็นชัดเจนดังนี้

Burmeister	Smith
1. ระดับความจำ	ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร
2. ระดับการแปลความ	
3. ระดับการตีความ	ระดับความเข้าใจขั้นตีความ
4. ระดับการประยุกต์ใช้	
5. ระดับการวิเคราะห์	ระดับความเข้าใจขั้นวิเคราะห์วิจารณ์
6. ระดับการสังเคราะห์	
7. ระดับการประเมินผล	

สรุปได้ว่าการอ่านเพื่อความเข้าใจนั้นสามารถแบ่งระดับการอ่านออกเป็นระดับใหญ่ ๆ

ได้ 3 ระดับ คือ

1. ระดับความเข้าใจความหมายตามตัวอักษร
2. ระดับความเข้าใจขั้นตีความ
3. ระดับความเข้าใจขั้นวิเคราะห์วิจารณ์

วอลเล็ทท์และดิสลิก (Vallette and Disick. 1972 : 161 - 180) แบ่งระดับการอ่านตามระบบแทกโซโนมี (Taxonomy) ซึ่งเป็นระบบในการแบ่งสิ่งต่าง ๆ จากง่ายไปหายากไว้ดังนี้

1. ระดับกลไก (Mechanical Skills) เป็นระดับความสามารถในการอ่านที่ผู้อ่านแสดงความสามารถออกทางด้านความจำแบบนกแก้วนกขุนทอง (rote memory) มากกว่าความสามารถด้านความเข้าใจ กล่าวคือ ผู้อ่านสามารถรับรู้ถึงความแตกต่างของตัวอักษรได้ ถึงแม้จะไม่สามารถเข้าใจความหมายที่แท้จริงและสิ่งที้อ่านก็ตาม
2. ระดับความรู้ (Knowledge) เป็นระดับที่ผู้อ่านมีความสามารถจำได้ (recognition) คือผู้อ่านสามารถทำความเข้าใจกับข้อความที่ตนคุ้นเคยได้ เช่น สามารถจับคู่รูปภาพกับข้อความได้อย่างถูกต้อง
3. ระดับถ่ายโอน (Transfer) ผู้อ่านที่มีความสามารถขั้นนี้ย่อมสามารถรับรู้ได้ (perception) คือสามารถนำความรู้ที่มีอยู่ไปใช้ในสถานการณ์ใหม่ได้ เช่น สามารถนำโครงสร้างและคำศัพท์ที่ตนคุ้นเคยมาเรียบเรียงขึ้นใหม่ได้
4. ระดับสื่อสาร (Communication) ผู้อ่านมีความสามารถเข้าใจในสิ่งที่อ่าน สามารถทำความเข้าใจกับข้อความที่ไม่คุ้นเคยมาก่อนทั้งด้านโครงสร้างและด้านคำศัพท์ได้ แม้อาจครั้งจะไม่รู้ความหมายของคำครบทุกคำก็ตาม
5. ระดับวิเคราะห์วิจารณ์ (Crititism) ในระดับนี้ผู้อ่านต้องมีความสามารถในการวิเคราะห์ (analysis) และประเมินผล (evaluation) ลักษณะการใช้ภาษา (expression) และลีลาการเขียน (style) ของผู้เขียนจากเรื่องที่อ่าน อีกทั้งต้องเข้าใจจุดประสงค์หรือความมุ่งหมายของผู้เขียน และเข้าใจความหมายแฝง (implicit meaning) ตลอดจนสามารถสรุปใจความของเรื่องที่อ่านได้ด้วย

เพ็ญศรี รังสิยากุล (2528 : 123 - 124) ได้แบ่งความเข้าใจในการอ่านออกเป็น

### 3 ระดับ คือ

1. ความเข้าใจตามตัวอักษร หมายถึง การที่ผู้อ่านมีความเข้าใจตามตัวอักษรที่ปรากฏ  
อยู่ในแต่ละบรรทัด เป็นการเข้าใจถึงคำพูดที่ผู้เขียนใช้นั้นเอง

2. ความเข้าใจที่เกิดจากการตีความ หมายถึง การที่ผู้อ่านอ่านแล้วเข้าใจว่าผู้เขียน  
หมายความว่าถึงสิ่งใด

3. ความเข้าใจที่จะนำไปสู่การสรุป เป็นความเข้าใจที่เกิดขึ้นภายหลังการอ่านเรื่อง  
ราวทั้งหมด แล้วนำสิ่งต่าง ๆ ที่ได้จากการอ่านมารวมรวมทำเป็นบทสรุป

และวิธีที่จะช่วยให้เกิดความเข้าใจในการอ่านมี 2 ประการ คือ

1. ก่อนอ่านต้องตั้งจุดมุ่งหมายในการอ่าน โดยการถามตนเองว่า ต้องการจะทราบ  
อะไรในการอ่านแต่ละครั้ง

2. เมื่อทราบจุดมุ่งหมายแล้ว ควรเลือกวิธีการอ่าน ด้วยการปรับอัตราความเร็วใน  
การอ่านให้เหมาะสมกับจุดมุ่งหมายและลักษณะของ เรื่องที่อ่าน

การที่ผู้อ่านจะกำหนดว่า ผู้เรียนควรอ่านได้อย่างเข้าใจในระดับใดนั้น ผู้สอนจะต้อง  
พิจารณาองค์ประกอบเกี่ยวกับความยากง่ายของเนื้อหา และความเหมาะสมของตัวผู้เรียน เช่น  
อายุ ระดับชั้น ความรู้พื้นฐาน ตลอดจนความสามารถในการอ่าน เป็นต้น

### 4. องค์ประกอบที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่าน

กู๊ดแมน (Coady. 1979 : 6 - 9 ; citing Goodman : 1971) ได้กล่าวถึง  
ปัจจัย 4 ประการ ที่จะช่วยให้การอ่านประสบความสำเร็จ คือ

1. ความรู้ทางภาษา (Linguistic knowledge)

2. ประสบการณ์ โลกทัศน์ หรือความรู้เดิมที่สะสมอยู่ในความทรงจำ (Schema) ซึ่ง  
หมายรวมถึงความรู้และความพร้อมในเนื้อหาของผู้อ่านต่อสิ่งที่อ่าน (Conceptual readiness)

3. ความสมบูรณ์ในตนเองของเนื้อเรื่องหรืองานเขียนนั้น ๆ (Conceptual or semantic completeness)

4. โครงสร้างของงานเขียน (Text schema)

แฮร์ริสและสมิธ (Harris and Smith. 1979 : 235) กล่าวถึงองค์ประกอบที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่านว่าประกอบด้วย

1. ประสบการณ์พื้นฐานของผู้เรียน
2. ความสามารถทางด้านภาษา
3. ความสามารถในการคิด
4. เจตคติที่มีต่อสิ่งที่อ่าน
5. จุดประสงค์ในการอ่าน

เพียร์สันและจอห์นสัน (Pearson and Johnson. 1979 : 9) ได้กล่าวถึงปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้

1. ปัจจัยภายในตัวผู้อ่าน ได้แก่

- 1.1 ความรู้ด้านภาษา คือ เสียง โครงสร้าง คำศัพท์
- 1.2 ความสนใจ
- 1.3 การจูงใจ
- 1.4 ความสามารถในการอ่านโดยสามารถจับใจความสิ่งที่อ่านได้

2. ปัจจัยภายนอกตัวผู้อ่าน ได้แก่

- 2.1 ลักษณะของสิ่งที่อ่าน เช่น ความยากง่ายของคำศัพท์ ประโยคและโครงเรื่อง
- 2.2 สิ่งแวดล้อมของผู้อ่าน เช่น บ้าน โรงเรียน รวมทั้งองค์ประกอบที่ครูกระทำ

ก่อนการอ่าน ระหว่างการอ่าน หรือหลังการอ่าน เพื่อช่วยให้นักเรียนเข้าใจในสิ่งที่อยู่บนเนื้อเรื่อง

องค์ประกอบที่สำคัญอย่างหนึ่งของการอ่านคือความรู้เดิมของผู้อ่าน (Background Knowledge) ซึ่งมีทฤษฎีหนึ่งที่ทำให้ความสำคัญต่อความรู้เดิมนั้น คือทฤษฎีโลกทัศน์ (Schema Theory) กล่าวคือ เป็นทฤษฎีเกี่ยวกับความรู้เดิมที่สะสมอยู่ในความทรงจำ (Background Knowledge) ทฤษฎีนี้อยู่ในขอบข่ายของจิตวิทยาภาษาศาสตร์ที่เกี่ยวกับการอ่าน ซึ่งได้รับอิทธิพลจากจิตวิทยา

ศาสตร์ในรูปแบบที่กูดแมน (Goodman. 1971 : 120 - 135) เรียกว่า เกมการทายทางจิตภาษาศาสตร์ (Psycholinguistic Guessing Game) โดยเขาอธิบายว่าเป็นกระบวนการซึ่งเป็นวงจรที่เริ่มตั้งแต่การรับสารจากสิ่งที่อ่าน (Input Text) การแปลความหมายหรือการทายสิ่งที่อ่าน การทบทวนหรือย้ำการทายที่ได้ทายไปแล้ว ในกระบวนการนี้ผู้อ่านถึงแม้จะเป็นผู้ที่มีความเชี่ยวชาญในการอ่านก็ตาม จะมิได้ใช้ตัวชี้แนะ (Clues) ทั้งหมดซึ่งมีอยู่ในข้อความนั้นในการเดาความหมายข้อความที่อ่าน แต่ผู้อ่านจะเลือกเอาสาระบางอย่างในข้อความนั้นมาผนวกกับความรู้อื่นของผู้อ่านเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน จึงสามารถเข้าใจเรื่องนั้นได้ ซึ่งสอดคล้องกับความคิดของรูเมลฮาร์ท คาร์ก และซิลเบอร์สไตน์ (Rumelhart. 1981 : 22 - 23 ; Clarke and Silberstien. 1979 : 136 - 137) ที่กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านขึ้นอยู่กับองค์ประกอบสองประการ คือ ความรู้ทางด้านภาษาศาสตร์ (Linguistic Knowledge) และความรู้ทั่วไป (General Knowledge of the World)

ฉะนั้นจึงจำเป็นอย่างยิ่งที่ผู้สอนการอ่านภาษาต่างประเทศจะต้องหันมาให้ความสนใจกับความรู้อื่นของผู้อ่าน ดังนั้น หากโครงสร้างความรู้เดิมของผู้อ่านและผู้เขียนแตกต่างกันมาก ผู้อ่านก็มีแนวโน้มที่จะไม่เข้าใจเรื่องที่ตนเองอ่าน

##### 5. หลักและขั้นตอนในการสอน

แฮร์ริสและซิเพย์ (Harris and Sipay. 1979 : 141 - 142) กล่าวว่า ในการสอนอ่านนั้น ครูผู้สอนควรวัดหลักการการสอนดังต่อไปนี้

1. การสอนอ่านต้องพยายามสร้างกิจกรรมที่สนุกและท้าทาย
2. การสอนที่เป็นระบบนั้น ต้องใช้ทักษะการอ่านที่เฉพาะเจาะจงอย่างใดอย่างหนึ่ง เช่น ชั้นประถมศึกษาฝึกอ่านเพื่อพัฒนาด้านคำศัพท์ ทักษะการค้นหาความหมาย เป็นต้น
3. กิจกรรมที่ใช้ในการสอนเด็กต้องเปิดโอกาสให้มีกิจกรรมต่าง ๆ อย่างพอเพียงกัน เช่น การฝึกอ่านออกเสียงมาพอ ๆ กับการฝึกอ่านในใจ การฝึกเด็กอ่านด้วยตัวครูเป็นผู้ฝึกให้ ก็ควรให้เด็กฝึกอ่านด้วยตัวเองอย่างละเท่า ๆ กันด้วย

4. บทเรียน-กิจกรรม ต้องสนองความแตกต่างของมีแต่ละบุคคลด้วย เพราะแต่ละคน  
พื้นฐานความสามารถไม่เหมือนกัน

5. ต้องให้ความสนใจใส่ต่อเด็กที่มีปัญหา ต้องให้เวลาและช่วยพัฒนาการอ่านของเด็ก

6. ควรมีแผนงาน เพื่อสนับสนุนการอ่านของเด็กตั้งแต่อนุบาล-มัธยมศึกษา

กูดแมน (Goodman. 1982 : 13) นั้นกล่าวว่า กระบวนการสอนอ่าน (Reading Process) มี 5 ขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. การจดจำตัวอักษร (Recognition - Intiation) หมายถึงขั้นตอนที่สมอง  
ระลึกหรือจำตัวอักษรได้ตามที่ผู้เขียนได้เขียนไว้ เป็นการมองเห็นคำแล้วจำได้ว่าคำ ๆ นั้นเขียน  
แทนคำพูดว่าอะไร และการอ่านก็จะเริ่มขึ้น เป็นการเริ่มการอ่านอีกแบบหนึ่งตามความคิดของเขา  
หรือการอ่านอาจจะเริ่มต้นด้วยการมองเห็นรูปภาพ รูปภาพนั้นก็จะเป็นตัวเริ่มต้นในการอ่านได้อีก  
ลักษณะหนึ่ง เป็นต้น

2. การคาดคะเน (Prediction) เป็นการคาดการณ์ล่วงหน้าว่าเรื่องที่อ่านนั้นเป็น  
อย่างไร จะดำเนินไปในลักษณะใด

3. การยืนยัน (Confirmation) เป็นการหาข้อมูลยืนยันว่า สิ่งที่ตนคาดการณ์ไว้นั้น  
ถูกต้องหรือไม่ จะดำเนินไปในลักษณะใด

4. การแก้ไข (Correction) เป็นการปรับหรือการจัดกระบวนการความคิดอีกครั้งหนึ่ง  
เมื่อผู้อ่านพบว่าสิ่งที่ตนคาดการณ์ไว้นั้นไม่ถูกต้อง เป็นการแก้ความคิดของผู้อ่านให้ถูกต้องนั่นเอง

5. การสิ้นสุดการอ่าน (Termination) คนเราจะยุติการอ่านเมื่อได้ทำกิจกรรม  
ทั้งหมดให้เรียบร้อยแล้ว หรืออาจจะไม่ใช่การอ่านจบแล้ว แต่เป็นเพราะผู้อ่านจับความหมาย  
ในการอ่านได้น้อย หรือผู้อ่านทราบเรื่องที่จะอ่าน มิฉะนั้นก็เป็นเพราะเรื่องนั้นไม่น่าสนใจก็ได้  
 เป็นต้น

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2530 : 54 - 55) ได้กล่าวถึงขั้นตอนในการสอนอ่านไว้

ดังนี้

1. ตั้งจุดประสงค์ ซึ่งต้องกำหนดทั้งจุดประสงค์นำทางและจุดประสงค์ปลายทาง
  2. การดำเนินการสอน เป็นการนำจุดประสงค์นำทางมาสอน โดยใช้เทคนิคทำความเข้าใจงานบริบท (Contextualization) และการใช้ความรู้ทางสังคมศาสตร์
  3. การฝึกอ่าน เป็นขั้นตอนที่ตรงกับจุดประสงค์ปลายทางที่กำหนดไว้ โดยอาศัยความรู้ทางภาษาศาสตร์ที่ได้เรียนในชั้นที่ 2 มาใช้ตีความ จับใจความสำคัญ ตลอดจนรายละเอียดที่จำเป็น เมื่ออ่านจบแล้วสามารถแสดงออกทางการสื่อสารได้ เช่น เมื่ออ่านจดหมายแล้วสามารถตอบจดหมายรับเชิญได้
  4. การถ่ายโอน ถือเป็นฝึกการสื่อสารที่นอกเหนือไปจากจุดประสงค์ปลายทางที่วางไว้ เพื่อให้นักเรียนนำสิ่งที่เรียนไปใช้กับชีวิตจริงได้ถูกต้อง
- และสุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2530 : 57 - 59) ก็ยังได้กล่าวถึงการจัดกิจกรรมการสอนทักษะอ่านไว้ด้วยดังต่อไปนี้

1. กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre - Reading Activities) เป็นการสร้างความสนใจในเนื้อเรื่องที่จะอ่านและปูพื้นความรู้ในเรื่องที่จะอ่าน ซึ่งอาจจัดกิจกรรมดังตัวอย่าง เช่น ให้คาดคะเนเรื่องที่จะอ่าน ให้เดาความหมายของคำศัพท์จากบริบทโดยดูจากประโยคข้างเคียง เช่น ศัพท์คำว่า cruel ก็อาจจะให้นักเรียนเข้าใจความหมายของศัพท์โดยการแสดงท่าทางประกอบ หรือหาภาพให้ดู เป็นต้น

2. กิจกรรมระหว่างการอ่าน (During - Reading Activities) เป็นกิจกรรมที่ผู้สอนนำมาใช้ฝึกทักษะในขณะที่อ่านเนื้อเรื่อง ซึ่งอาจจัดกิจกรรม เช่น ให้อ่านแบบเร็ว ๆ หรืออ่านแบบหารายละเอียด เพื่อตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง ให้ลำดับเรื่องซึ่งทำในลักษณะของ Strip Story ให้สรุปความโดยให้ผู้เรียนอนุมานจากเรื่องที่อ่านทั้งหมดซึ่งผู้สอนอาจให้สรุปหรือตั้งชื่อเรื่องให้แปลกไปจากชื่อเรื่องเดิม

3. กิจกรรมหลังการอ่าน (Post - Reading Activities) คือผู้เรียนสามารถแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ดังตัวอย่างกิจกรรม เช่น ให้ผู้เรียนกล่าวถึงประโยชน์ที่อ่านเรื่องว่าให้ข้อคิดเห็นอย่างไรบ้าง ให้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับความแตกต่างทางวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาและผู้เรียน

ทรงพร อิศโรวุธกุล (2529 : 38 - 41) ได้กล่าวว่า ในการสอนอ่านและจัดกิจกรรม

การอ่าน มีข้อพิจารณาที่ควรคำนึงถึงดังต่อไปนี้

1. เข้าใจระดับประโยคยังไม่พอ กล่าวคือถ้าจะสอนให้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้เรียนจะต้องไม่เข้าใจเฉพาะความหมายของประโยคนั้น ๆ แต่จะต้องเข้าใจความหมายทั้งหมดในย่อหน้า นั้น รวมทั้งความหมายของทั้งบทอ่านด้วย
2. ความเข้าใจทั้งหมดมาก่อนรายละเอียด เป็นการเน้นให้ผู้อ่านอ่านเพื่อให้ได้ความเข้าใจทั้งหมด (global understanding) ของเรื่องที่อ่านเสียก่อน หลังจากนั้นจึงค่อยลงจนวนรายละเอียดของเนื้อหา
3. ใช้บทอ่านที่พบในชีวิตจริง (authentic texts)
4. ควรใช้ทักษะสัมพันธ์ ในการสอนทักษะการอ่านนั้น ไม่ควรสอนโดด ๆ แยกออกจาก การสอนทักษะอื่นโดยสิ้นเชิง เพราะในชีวิตจริงเมื่อเราได้ฟังหรืออ่านอะไรแล้ว เรามักจะนำไปเล่า ต่อหรือเขียนเล่าให้อีกคนหนึ่งทราบ
5. อ่านอย่างมีจุดมุ่งหมาย คนที่สามารถอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ จะต้องรู้ตัวเองว่า อ่านข้อเขียนนั้น ๆ เพื่อจุดมุ่งหมายอะไร เพราะจุดมุ่งหมายจะเป็นเครื่องกำหนดประเภทของการ อ่าน และจะกำหนดว่า การอ่านแบบนั้นต้องอาศัยทักษะอะไรมาช่วยบ้าง
6. กระบวนการค้นหาคำตอบสำคัญกว่าคำตอบ การอ่านเป็นกิจกรรมที่เต็มไปด้วยการ เคลื่อนไหวคิดค้นมีชีวิตชีวา เพราะตลอดเวลาผู้อ่านจะต้องเดา (guessing) ทำนาย (predicting) ตรวจสอบ (checking) และถามคำถามตัวเอง (asking oneself question) ดังนั้นในการ จัดกิจกรรมการอ่านควรมุ่งให้ผู้เรียนได้พัฒนาและฝึกฝนความสามารถที่จะทำให้ผู้เรียนได้มีการฝึกฝน ทักษะเหล่านี้อย่างเป็นระบบด้วย
7. สอนหรือสอบ ผู้สอนต้องถามตัวเองว่ากำลังสอนหรือสอบ นั่นคือตัวบทอ่านรวมทั้ง กิจกรรมการอ่านที่จะให้ผู้เรียนอ่านนั้น มีขึ้นเพื่อช่วยผู้เรียนได้มีโอกาสพัฒนาความสามารถใน การอ่าน หรือมีขึ้นเพื่อครูจะได้ทราบว่าผู้เรียนสามารถนำทักษะการอ่านที่ได้สอนไปแล้วไปใช้ใน การอ่านบทอ่านที่ยังไม่เคยเห็นได้หรือไม่
8. อ่านด้วยตัวเอง หลังจากที่ผู้สอนได้ให้หลักในการอ่าน ได้ช่วยสอนศัพท์บางคำที่ คาดว่าจะมีปัญหา ช่วยแนะนำ เรื่องที่อ่าน พร้อมทั้งมอบหมายงาน (task) ให้ทำแล้ว ผู้สอนควร จะปล่อยให้ผู้เรียนได้อ่านด้วยตนเอง

ทรงพร อิศโรวุธกุล (2529 : 48) ได้กล่าวถึงขั้นตอนในการสอนอ่านไว้ดังนี้

ตาราง 1 แสดงขั้นตอนในการสอนอ่านของทรงพร อิศโรวุธกุล

ขั้นตอนในการสอนอ่าน	บทบาทของครู	จุดมุ่งหมาย
1. ขั้นก่อนอ่าน (Pre-Reading) เตรียมเนื้อหา (Topic Warm Up หรือ Contextualization) - สอนล่วงหน้า (Pre-Reading) - ศัพท์ (Vocabulary) - โครงสร้าง (Structure)	ครูมีบทบาทหลักในการสร้าง สิ่งแวดล้อมให้ผู้เรียนอยาก อ่าน - ครูสอนศัพท์/โครงสร้าง	- สร้างความสนใจ - สืบค้นความรู้ของผู้เรียน - สอนทักษะที่ช่วยในการอ่าน (Enabling Skills)
2. ขั้นระหว่างอ่าน (During-Reading) - ผู้เรียนอ่านด้วยตนเองอย่าง เจียม ๆ โดยทราบก่อนว่าจุด มุ่งหมายในการอ่านคืออะไร	- ลดบทบาทเป็นผู้กำกับ รายการหรือผู้อำนวยความสะดวก - ให้ความช่วยเหลือเฉพาะที่ จำเป็น เช่น นำเข้าใจใน คำสั่ง จดความผิดหรือข้อ บกพร่อง เพื่อแก้ไขใน ชั่วโมงต่อไปหรือท้ายชั่วโมง	ให้ผู้เรียนฝึกอ่านด้วย ตนเองเพื่อให้เข้าใจ เรื่องทั้งหมด (Global Comprehension)

## ตาราง 1 (ต่อ)

ขั้นตอนในการสอนอ่าน	บทบาทของครู	จุดมุ่งหมาย
3. ขั้นหลังการอ่าน (Post - Reading)	- ครูตรวจสอบคำตอบจนแน่ใจว่าผู้เรียนเข้าใจเนื้อเรื่อง	- ให้ผู้เรียนได้ทบทวนฝึกฝนภาษาที่เรียนไปแล้วให้แม่นยำยิ่งขึ้น
- ผู้เรียนตรวจคำตอบ อาจจะผู้เรียนด้วยกันตรวจสอบความเข้าใจกันเองระหว่างทำกิจกรรม	- ครูทบทวน/แก้ไขความผิดที่ผิดกันมาก	- ให้ผู้เรียนได้นำสิ่งที่เรียนและเนื้อหาของเรื่องที่อ่านไปใช้ใน
ในรูปแบบอื่นเช่น พูดหรือเขียน	- ครูให้ผู้เรียนทำกิจกรรมต่อเนื่องจากการอ่าน	ชีวิตจริงนอกห้องเรียน

ฮาร์มเมอร์ (Harmer. 1986 : 151 - 153) ได้กล่าวถึงขั้นตอนในการสอนทักษะอ่าน 5 ขั้นตอนต่อไปนี้

1. Lead-in ขั้นตอนนี้จะกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจเรื่องที่จะอ่านและให้ผู้เรียนคาดหมายหรือทำนายว่าเรื่องที่จะอ่านน่าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร โดยในขั้นแรกอาจจะทำความเข้าใจกับหัวข้อเรื่องว่าน่าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร เป็นต้น

2. Teacher directs comprehension task ครูจะบอกจุดประสงค์ในการอ่านและอธิบายให้ผู้เรียนทราบเกี่ยวกับภาระงาน (task) ว่าจะต้องทำอะไรบ้าง

3. Students read for task ผู้เรียนอ่านเนื้อเรื่องและปฏิบัติตามภาระงานที่ได้รับมอบหมาย

4. Teacher direct feedback หลังจากที่ผู้เรียนได้ปฏิบัติตามภาระงาน (task) เสร็จสิ้นแล้ว ครูจะช่วยนักเรียนตรวจสอบว่าภาระงานที่ปฏิบัตินั้นได้ผลสมบูรณ์และดีเพียงใด เช่น

นักเรียนตรวจคำตอบกับเพื่อนด้วยกัน

5. Teacher directs text - related task ครูอาจจะสร้างภาระงานขึ้นมาอีกชั้นหนึ่ง ซึ่งสัมพันธ์กับเนื้อเรื่องที่เด็กอ่าน เช่น เมื่อผู้เรียนได้ตอบคำถามเกี่ยวกับจดหมายที่ผู้เรียนอ่านแล้ว text-related task อาจจะทำให้ผู้เรียนเขียนจดหมายตอบ เพราะในชีวิตจริงนั้น เรามักจะใช้ทักษะในการสื่อสารมากกว่าหนึ่งทักษะเสมอ

กอร์ดอน (Gordon. 1985 : 73 - 74) ให้ความเห็นเกี่ยวกับการสอนอ่านเพื่อการสื่อสารว่า สิ่งสำคัญที่สุดที่ครูสอนอ่านควรตระหนักคือ ต้องเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกใช้ภาษาที่สองภายใต้สถานการณ์ที่สมจริง เพราะการได้ฝึกใช้ภาษาด้วยตนเองจะทำให้เกิดการเรียนรู้ที่แท้จริง กอร์ดอนเสนอหลักปฏิบัติทั่วไปในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสารดังนี้

1. ครูควรมีหน้าที่ในการกระตุ้นให้นักเรียนอ่านได้อย่างคล่องแคล่ว แทนที่จะควบคุมเฉพาะในเรื่องความถูกต้องแต่เพียงอย่างเดียว
2. ควรฝึกให้นักเรียนรู้จักการตีความ โดยฝึกทำความเข้าใจกับหน่วยความหมาย (units of meaning) ที่ใหญ่ขึ้นเรื่อย ๆ ฝึกทำความเข้าใจวัตถุประสงค์ของผู้เขียน เป็นต้น
3. ครูควรแยกโครงสร้างทางภาษายาก ๆ อันอาจจะก่อให้เกิดปัญหายุ่งยากขณะอ่าน ออกมาอธิบายเสียก่อนที่จะมอบหมายให้นักเรียนอ่านเรื่อง
4. ความรู้พื้นฐานของนักเรียนถือเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการทำความเข้าใจเรื่องที่อ่าน ครูจึงควรให้ความช่วยเหลือหรือสอนให้นักเรียนรู้จักช่วยตนเองในเรื่องนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับวัฒนธรรม
5. การจัดการเรียนรู้ไม่ควรจัดให้เป็นระบบแข่งขัน (competitive) แต่ควรเป็นระบบร่วมมือ (cooperative) มากกว่า
6. ก่อนอ่านครูต้องมั่นใจว่านักเรียนทุกคนรู้และเข้าใจจุดประสงค์ของการอ่านเป็นอย่างดี

วิสาข์ จิตวัตร (2528 : 43) ได้กล่าวเกี่ยวกับการสอนอ่านเพื่อการสื่อสารว่า ทักษะหนึ่งที่สำคัญในการสอนอ่านเพื่อการสื่อสารก็คือ การที่ผู้อ่านสามารถบอกได้ว่าข้อความนั้น ๆ มีหน้าที่ในการสื่อสารอย่างไร (Communicative Function) นั่นคือผู้อ่านสามารถบอกได้ว่าผู้เขียนมีจุด

ประสงค์อะไร เช่น บรรยาย โฆษณา ให้ข้อมูลบางอย่างกับผู้อ่าน หรือชักชวนให้เชื่อในสิ่งที่เขาคิด การที่ผู้อ่านสามารถบอกหน้าที่ของภาษาในการสื่อสารได้จะทำให้เข้าใจเรื่องที่อ่านได้ดีขึ้น

นอกจากนี้ผู้อ่านควรมีจุดประสงค์ในการอ่าน ในการสอนอ่านที่เน้นโครงสร้างไวยากรณ์นั้น ผู้อ่านจำเป็นต้องอ่านเพื่อเรียนรู้ภาษาโดยที่เขาไม่มีความสนใจในเรื่องที่อ่านหรือไม่มีความจำเป็นที่แท้จริง ทำให้ไม่มีแรงจูงใจในการอ่าน โดยไวท์ (White. 1981 : 87) ได้แบ่งจุดประสงค์ทั่ว ๆ ไปของการอ่านไว้ดังนี้

1. อ่านเพื่อทราบข้อมูล เช่น การอ่านหนังสือพิมพ์ การอ่านโฆษณา เป็นต้น
2. อ่านเพื่อพัฒนาสติปัญญา
3. อ่านเพื่อความสนุกสนานเพลิดเพลิน

ในการอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารนั้น นักเรียนควรทราบเหตุผลในการอ่านเป็นสิ่งแรก เพราะถ้าผู้อ่านมีความจำเป็นในการอ่านและทราบเหตุผลหรือวัตถุประสงค์ในการอ่านแล้ว เขาจะสามารถอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ เนื่องจากเขาสามารถเลือกจะใช้ทักษะต่าง ๆ เพื่ออ่านตามจุดประสงค์ที่ต่างกัน

ทักษะย่อยที่จำเป็นในการอ่านมีดังต่อไปนี้

1. การอ่านแบบเปิดผ่านไปอย่างรวดเร็ว (skimming) หรือการอ่านคร่าว ๆ การอ่านแบบนี้ผู้อ่านจะกวาดสายตารวดเร็วจนทั่วบทอ่าน เพื่อจะได้ทราบว่าบทอ่านนี้เกี่ยวข้องกับเรื่องอะไร ใจความสำคัญ ๆ มีอะไรบ้าง ซึ่งการอ่านในลักษณะนี้ผู้อ่านต้องรู้จักใช้ชื่อเรื่อง หรือหัวข้อย่อย ตลอดจนตัวเลขต่าง ๆ ให้เป็นประโยชน์
2. การอ่านแบบต้องการข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง (scanning) หรือการอ่านแบบผาด ๆ การอ่านแบบนี้ผู้อ่านต้องคิดไว้ใจก่อนอ่านแล้วว่า จะต้องค้นหาข้อมูลบางอย่างซึ่งเขาเชื่อว่าจะมีอยู่ในบทอ่าน (text) บทนั้นแน่ ๆ การอ่านแบบนี้เป็นการอ่านเร็ว มุ่งจะเอาเฉพาะสิ่งที่ต้องการ เช่น อ่านรายชื่อบุคคลที่ต้องการเพื่อต้องการทราบหมายเลขโทรศัพท์ของเขา เป็นต้น
3. การอ่านแบบเข้ม (Intensive reading) เป็นการอ่านเพื่อต้องการทราบรายละเอียดของข้อมูล การอ่านแบบนี้ผู้อ่านจะต้องเข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญ และรายละเอียดปลีกย่อย จะต้องอ่านอย่างละเอียด ประเภทของสิ่งที่ต้องการอ่านเพื่อหารายละเอียดนี้ได้แก่

ตำราเรียน เอกสารทางวิชาการ ฯลฯ

4. การอ่านเชิงวิเคราะห์วิจารณ์ (Critical reading) เป็นการอ่านขั้นสูงสุด นั่นคือนอกจากอ่านรู้เรื่องแล้ว ผู้อ่านต้องสามารถแสดงความคิดเห็นต่อสิ่งที่อ่านได้ การตีความหรือแสดงความคิดเห็นนี้ จะทำได้ดีเพียงใดขึ้นอยู่กับพื้นฐานการศึกษาและประสบการณ์ของผู้อ่านแต่ละคนซึ่งไม่เท่าเทียมกัน (ทรงพร อิศโรวุธกุล. 2529 : 41 ; วลัย พันธุ์มณี. 2529 : 24 ; สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. 2530 : 56)

### เอกสารเกี่ยวกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

#### 1. ความหมายและประเภทของเอกสารจริง

เอกสารจริง (Authentic text) หมายถึงเอกสารทุกชนิดไม่ว่าจะเป็นเอกสารที่เป็นสิ่งพิมพ์หรือเอกสารที่เป็นเสียง และมีได้ผลิตขึ้นมาเพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษาแต่เป็นเอกสารที่สร้างขึ้นมาสื่อความหมาย โดยเข้าภาษาตามสถานการณ์ที่เป็นจริงในชีวิตประจำวัน ลักษณะของข้อความเอกสารจริงจึงเป็นการสื่อสารจริงระหว่างเจ้าของภาษา ไม่ว่าข้อความนั้นจะเป็นประเภทเขียนหรือพูดก็ตาม ดังนั้นเอกสารชนิดใดที่สร้างขึ้นมาสื่อใช้ในการสอนภาษาโดยเฉพาะ ลักษณะการสื่อสารมิใช่เป็นสถานการณ์ในชีวิตจริง เอกสารนั้นก็ไม่จัดว่าเป็นเอกสารจริง (Abe. 1985 : 322)

สแอฟเฟอร์ (Swaffar. 1985 : 322) ได้กล่าวถึงลักษณะของเอกสารจริงไว้ว่า เอกสารจริงทั้งสองประเภทคือเอกสารจริงประเภทเสียงและเอกสารจริงประเภทสิ่งพิมพ์นั้น เป็นเอกสารที่ผลิตขึ้นมาเพื่อการสื่อสาร ข้อความในเอกสารนั้นเจ้าของภาษาจะเป็นผู้พูดหรือเขียนขึ้นมาเพื่อให้เจ้าของภาษาด้วยกันฟังหรืออ่าน ซึ่งอาจมีจุดประสงค์เพื่อให้ข้อมูล แนะนำ ชักชวน ขอโทษ อย่างใดอย่างหนึ่ง แม้ว่ากลุ่มของผู้รับจะเปลี่ยนแปลงไป แต่ข้อความในเอกสารนั้นจะยังคงมีลักษณะเดิม มิได้มีการปรับเนื้อหาแต่อย่างใด (Simplified) ความสำคัญของเอกสารจริงจึงอยู่ที่ว่ามีจุดประสงค์ในการสื่อสารอย่างแท้จริง

ศุภวรรณ สงวนแก้ว (2526 : 13) ได้ศึกษาเกี่ยวกับความหมายของเอกสารจริงไว้ว่า เอกสารจริงคือเอกสารที่มีได้ผลิตเพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษา แต่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร มีการใช้คำศัพท์ สำนวนภาษาในการให้ข้อมูลรายละเอียดต่าง ๆ ตามสถานการณ์จริง สามารถแบ่งได้ 2 ประเภท คือ

1. เอกสารจริงประเภทเขียนหรือประเภทสิ่งพิมพ์ ได้แก่ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร โฆษณา การ์ตูน โปสเตอร์ แผ่นป้าย ตัว ตาราง เทเล็กซ์ แผนภูมิ นิทาน นวนิยาย รูปภาพ บทประพันธ์ บทกวี ฉลากยา แบบสำรวจ แบบสอบถาม แบบฟอร์มต่าง ๆ คำแนะนำในการใช้เครื่องมือ ฯลฯ

2. เอกสารจริงประเภทเสียง ได้แก่ เสียงที่อัดจากสถานการณ์จริง เทปที่อัดจากเสียงเจ้าของภาษา เพลง สุนทรพจน์ ปาฐกถา บทสัมภาษณ์ ภาพยนตร์ เทปโทรทัศน์ รายการวิทยุและโทรทัศน์ เช่น ข่าว การสนทนาปัญหาต่าง ๆ ฯลฯ

สาวิตรี วุฒิกะโร (2530 : 37) ได้กล่าวว่า ลักษณะของข้อความ Authentic คือ ข้อความที่มีจุดประสงค์เพื่อการสื่อความหมายในสถานการณ์สื่อสารจริง ไม่ว่าข้อความนั้นจะเขียนหรือพูดสำหรับเจ้าของภาษาหรือผู้เรียนภาษาที่สองก็ตาม เพราะฉะนั้น discourse ใดก็ตามที่สร้างขึ้นมา เพื่อใช้ในการสอนภาษาโดยเฉพาะ มิใช่สถานการณ์สื่อสารจริง จึงไม่ authentic

ลักษณะของข้อความ authentic นั้น ถ้าเป็นด้านการพูดจะเป็นข้อความที่พูดขึ้นมาตามธรรมชาติ ประโยคอาจจะไม่ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์นัก อาจมีเสียง อืม..อา ความเร็วของการพูดอยู่ในระดับเดียวกับเจ้าของภาษาพูด อาจมีการหยุดชะงักบ้าง มีความซ้ำซ้อน (Redundancy) การตัดตอนเสียง (Phonetic Curtailment) เครื่องช่วยสื่อเจตนาให้ชัดเจน (Intent Clarifier) การใช้คำที่แสดงการรับทราบสิ่งที่เอื้อในการสนทนา (Conversation Facilitator) เป็นต้น

และโรเจอร์ (Rogers. 1988 : 468) ได้ให้ความหมายของเอกสารจริงไว้ว่า เอกสารจริงหมายถึงเอกสารที่เป็นได้ทั้งเสียงหรือข้อเขียน ซึ่งมีความเป็นธรรมชาติของรูปแบบ มีความเหมาะสมของบริบททั้งด้านวัฒนธรรมและสถานการณ์เหมือนเช่นที่เจ้าของภาษาใช้

## 2. ความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริง

เอกสารจริงมีความสำคัญและประโยชน์ต่อการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเป็นอย่างยิ่ง โดยที่ได้มีผู้กล่าวไว้ดังต่อไปนี้

สวอฟเฟอร์ (Swaffar. 1985 : 18) ได้กล่าวถึงความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริงไว้ดังนี้

1. ข้อความในเอกสารจริงจะเป็นข้อความที่สมบูรณ์ เพราะได้มีการปรับเนื้อหา (Simplified) ข้อความในเอกสารจริงแต่ละชนิดจะมีวัตถุประสงค์ต่างกันไป ผู้สอนจึงมีอิสระในการใช้เทคนิคและกลวิธีในการสอน
  2. เอกสารจริงมีข้อความที่มีลักษณะหลากหลายและมีความเป็นธรรมชาติ ผู้เรียนจึงสามารถเลือกเรื่องได้ตามความสนใจของตน จึงทำให้แรงจูงใจในการอ่านสูงขึ้น นอกจากนี้ ผู้อ่านก็อาจเลือกข้อความที่เหมาะสมสำหรับการอ่านเพื่อความเพลิดเพลินได้
  3. ข้อความในเอกสารจริงที่ผู้เรียนสนใจและมีความคุ้นเคยจะสร้างแรงจูงใจให้ผู้เรียน
  4. ลักษณะของความซ้ำซ้อน (Redundancy) ที่ปรากฏในเอกสารจริง จะช่วยให้ผู้เรียนฝึกการเดาได้
  5. ข้อความในเอกสารจริงช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ใช้ความรู้เดิมและช่วยพัฒนาความสามารถของผู้เรียนให้สูงขึ้น
  6. เอกสารจริงช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา
- สาวตรี วุฒิกะโร (2530 : 37 - 39) มีความคิดเห็นว่า การใช้ข้อความ authentic นั้น ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของการสื่อสารในสถานการณ์จริงสถานการณ์หนึ่ง ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนได้รู้เห็นตัวอย่างของภาษาที่ใช้ในสถานการณ์จริง และเนื่องจากว่าการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศนั้นมุ่งให้ผู้เรียนสื่อสารได้ ดังนั้นถ้าผู้เรียนได้ฝึกภาษาที่ใช้ในสถานการณ์จริงก็จะเป็นประโยชน์ต่อผู้เรียนมาก โดยได้กล่าวถึงประโยชน์ของการใช้ข้อความ authentic ไว้ดังต่อไปนี้
1. ความสมบูรณ์และลักษณะข้อความ authentic ซึ่งมีได้จำกัดผู้สอนให้ใช้เทคนิคใดเทคนิคหนึ่ง และมีได้จำกัดผู้เรียนให้ใช้กลวิธีใดวิธีหนึ่งในการเรียนรู้ ทำให้ผู้เรียนและผู้สอนมีอิสระ

## ในการเรียนการสอน

2. เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้พบกับความหลากหลายและความเป็นธรรมชาติของข้อความ เนื่องจากผู้เรียนมีโอกาสเลือกเรื่องตามความสนใจของตน ซึ่งจะทำให้ผู้อ่านมีแรงจูงใจสูงขึ้นด้วย
3. เหมาะสำหรับการอ่านเพื่อความสนุกสนาน (Pleasure Reading) หรือการอ่านนอกเวลา (Extensive Outside Reading) ด้วย เนื่องจากผู้อ่านได้เลือกเรื่องตามความสนใจของตน
4. ข้อความ authentic มีลักษณะของความซ้ำซ้อน (Redundancy) ซึ่งจะช่วยในการฝึกเดาความได้
5. ข้อความ authentic จะช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนใช้ความรู้เดิม (Prior Knowledge) ในการเดาความ
6. ข้อความ authentic ที่ผู้เรียนคุ้นเคยและสนใจจะช่วยในด้านความทรงจำของผู้เรียน ผู้เรียนจะจำได้ดีขึ้น
7. ผู้เรียนได้ประสบการณ์จริงทางด้านวัฒนธรรม เช่น วัฒนธรรมในการสั่งอาหารตามภัตตาคาร วัฒนธรรมในการทักทาย เป็นต้น

โรบินสัน (Robinson. 1980 : 35) กล่าวว่า เอกสารจริงนั้นมีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งต่อการสอนภาษาอังกฤษเพื่อจุดมุ่งหมายเฉพาะ (English for Specific Purpose) และการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร เพราะการนำเอกสารจริงประเภทสิ่งพิมพ์มาใช้ในการสอน จะฝึกให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ในสิ่งที่ผู้เรียนจะได้นำไปปฏิบัติในชีวิตจริงได้ สำหรับหนังสือแบบเรียนที่พิมพ์ขึ้นสำหรับบุคคลกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งโดยเฉพาะนั้น มักจะได้รับการคัดค้านที่จะนำมาใช้ในการเรียนการสอน เพราะเป็นบทอ่านที่ผู้เขียนเขียนขึ้นโดยมีจุดประสงค์ในการสอนโครงสร้างทางภาษาและคำศัพท์ บทอ่านมิได้มาจากสถานการณ์จริงนอกห้องเรียน และมิได้ช่วยให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาตามสถานการณ์ที่จำเป็นในชีวิตจริง

แคนดลิน และเฟอร์รา (Candlin. 1983 : 21 - 55 ; Ferrar. 1986 : 19) ได้กล่าวถึงความสำคัญของเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันต่อการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารว่า แนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ให้ความสำคัญต่อแรงจูงใจและความสามารถในการจดจำของ

ผู้เรียน ทั้งขึ้นอยู่กับ การเชื่อมโยง การเรียนการสอนภาษากับชีวิตประจำวัน ความสนใจและความจำเป็นของผู้เรียนที่จะต้องใช้ภาษาในชีวิตจริงในอนาคต การที่ผู้เรียนได้มีโอกาสใช้ภาษาใน สถานการณ์จริง (Real - Language Use) จะทำให้เกิดแรงจูงใจในการเรียน เติบโตที่จะมีส่วนร่วมในการเรียนการสอน และได้ใช้ภาษาในการอภิปรายโต้แย้งอันจะก่อให้เกิดประสิทธิผลของการเรียนรู้ยิ่งขึ้น

เกรลเลท (Grellet. 1981 : 7) กล่าวถึงบทความหรือข้อความที่นำมาใช้ในการสอนอ่านว่า ควรเป็นบทความที่เราใช้อ่านกันในชีวิตประจำวันจริง ๆ ด้วยเหตุผลว่าการตัดแปลงบทความทำให้ง่ายลงด้วยวิธีใดก็ตามมักจะมีผลตรงข้าม คือกลับจะทำให้บทความนั้นอ่านเข้าใจยากขึ้น เพราะบทความที่ถูกตัดแปลงแก้ไขแล้วมักจะขาดระบบการใช้คำนามหรือคำสรรพนามแทนสิ่งที่กล่าวแล้วหรือที่จะกล่าวถึงต่อไป (System of Reference) ขาดการพูดซ้ำ ไม่มีคำที่ใช้เชื่อมความหมายของคำพูดหรือประโยคและขาดการย้ำของเนื้อความ (Redundancy) ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นลักษณะของบทความที่ผู้เรียนจะได้พบในชีวิตจริงและช่วยให้ผู้เรียนอ่านบทความได้เข้าใจง่ายยิ่งขึ้น

ริชาร์ด และโรเจอร์ (Richards and Rogers. 1986 : 80) กล่าวว่า ผู้ที่ยึดมั่นในแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเป็นจำนวนมากสนับสนุนให้ใช้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันจากชีวิตจริงในชั้นเรียน เช่น แผนที่ วารสาร โฆษณา หนังสือพิมพ์ หรือข้อมูลซึ่งสามารถนำมาสร้างกิจกรรมเพื่อการสื่อสารได้ เช่น แผนที่ รูปภาพ กราฟ และแผนภูมิ

วิลคินส์ (Wilkins. 1979 : 79) มีความเห็นว่า การนำเอกสารจริงมาใช้ในการสอนภาษาเป็นสิ่งจำเป็นเพราะเป็นโอกาสเดียวที่จะทำให้ผู้เรียนได้เห็นความแตกต่างระหว่างภาษาที่สมบูรณ์แบบในชั้นเรียนและภาษาที่เจ้าของภาษาใช้อยู่จริง เพื่อพัฒนาให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจภาษาในลักษณะต่าง ๆ ได้ แม้ว่าเขาเองจะไม่ใช้ภาษาในลักษณะนั้นเลยก็ตาม เอกสารจริงจึงเป็นเครื่องเชื่อมช่องว่างระหว่างความรู้ในชั้นเรียนและความสามารถที่จะสื่อภาษาในสถานการณ์จริงได้อย่างมีประสิทธิภาพ

เบญจวรรณ ผ่องแผ้ว และ อรอนงค์ หิรัญญณะ (2526 : 65) ได้กล่าวถึงข้อดีของการใช้บทความจากเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันว่า ผู้เรียนจะได้คุ้นเคยกับบทความที่เขาจะได้พบ

เห็นในชีวิตประจำวันจริง ๆ ซึ่งจะช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นและสนใจการอ่านมากขึ้น ตัวอย่างเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันที่สามารถนำมาให้ผู้เรียนภาษาอังกฤษอ่านมีหลายประเภท เช่น ข่าว บทโฆษณา บันทึกประจำวัน บันทึกที่บอกความ โทรเลข จดหมาย ไปรษณียบัตร คู่มือคำแนะนำ วิธีใช้อุปกรณ์ ตำราอาหาร บ้ายโฆษณา ใบสั่งยา ฉลากยา แบบฟอร์มสมัครงาน ตารางเวลารถไฟ เครื่องบิน โปรแกรมแสดงต่าง ๆ การ์ตูน แผนที่ แผนที่ แผนที่ ทำเนียบรายชื่อผู้ใช้โทรศัพท์ กฎและระเบียบต่าง ๆ เป็นต้น

ทรงพร อิศโรวุธกุล (2529 : 89) ได้กล่าวถึงข้อดีของการนำ Authentic texts มาใช้ในการเรียนการสอนภาษา คือ

1. ตำราที่ใช้ในการสอนภาษาอังกฤษ โดยทั่วไปมักเลือกใช้ภาษาที่ทำให้ง่าย (Simplified) แล้ว การทำให้ง่ายนั้นก็มักมีข้อเสีย กล่าวคือในชีวิตจริง คนเรามักพูดหรือเขียนข้อความหมายเดิม อ้างถึงสิ่งที่กล่าวมาแล้ว วนกลับไปทีเดิม หรือมีเครื่องหมายบ่งบอก (indicators/markers) ต่าง ๆ การเอาข้อเขียนนั้นมาทำให้ง่ายด้วยเจตนาที่ดีกลับทำให้ข้อความนั้นยากแก่การเข้าใจ เพราะผู้เรียนขาดเครื่องช่วยในการเดาความหมาย
2. การฝึกให้ผู้เรียนคุ้นเคยกับบทอ่านที่พบในชีวิตจริง (Authentic texts) เสียแต่เนิ่น ๆ กลับมีผลดี และไม่ใช่เรื่องที่ยากเกินไป ทั้งนี้เพราะความยากง่ายที่ผู้เรียนจะพบเวลาอ่านนั้นมักขึ้นกับลักษณะและกิจกรรมการอ่านเสียเป็นส่วนใหญ่ ถ้ากิจกรรมนั้นไม่ได้ยากเกินไปอยู่ในวิสัยที่ผู้เรียนพอจะทำได้ เช่น อาศัยเฉพาะความเข้าใจกว้าง ๆ เกี่ยวกับเรื่องมาทำกิจกรรม ดังนั้นครูจึงควรเลือก "จัดทำกิจกรรม" ให้เหมาะสมกับผู้เรียนมากกว่าที่จะเลือก "ดัดแปลง" ภาษาในบทอ่าน

สรุปได้ว่า การนำเนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการสอนอ่านนั้น เป็นการทำให้ประสบการณ์ในชีวิตจริงแก่ผู้เรียนอันจะนำไปสู่เป้าหมายที่แท้จริงของการสอนภาษาตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารเพราะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจภาษาและวัฒนธรรมยิ่งขึ้น นอกจากนี้เนื้อหาที่พบในชีวิตประจำวันยังเป็นสิ่งช่วยกระตุ้นและจูงใจให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในการเรียนรู้ภาษาตลอดจนจำบทเรียนได้ดี

### 3. เกณฑ์การเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอน

เนื่องจากเอกสารจริงมีลักษณะเฉพาะตายตัว ดังนั้นการเลือกใช้เอกสารจริงโดยการพิจารณาเฉพาะหัวข้อเรื่องจึงไม่พอ เพราะจะทำให้ได้เอกสารจริงไม่สอดคล้องกับหน้าที่การรับภาษา (Robinson. 1980 : 36) ดังนั้นเพื่อให้การสอนภาษาบรรลุจุดประสงค์ที่แท้จริง ในการนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนจึงจำเป็นในการเลือกใช้ ซึ่งได้มีผู้กล่าวไว้ดังต่อไปนี้

โรบินสัน (Robinson. 1980 : 37) ได้ให้ทรรศนะเกี่ยวกับการพิจารณาเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนดังต่อไปนี้

1. ควรตรวจสอบมุ่งหมายในการใช้ เพื่อจะได้จัดอันดับและประเภทของเอกสารจริงที่ต้องการใช้ได้อย่างถูกต้อง
2. ควรดูความสั้นยาวของข้อความว่าเหมาะสมกับระดับขั้นของผู้เรียนหรือไม่
3. ควรเป็นเรื่องใหม่และทันสมัย
4. ควรเป็นข้อความหรือเนื้อเรื่องที่เป็นที่ยอมรับเชื่อถือได้และเหมาะสมกับผู้เรียน
5. ควรใช้เอกสารจริงมอบหมายให้ผู้เรียนฝึกทำ เพื่อเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจในการรับภาษามากขึ้น

สุวรรณ สงวนแก้ว (2526 : 19 - 21) ได้ศึกษาเกณฑ์ในการพิจารณาเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนไว้ดังนี้

1. เลือกตามวัตถุประสงค์ในการใช้หรือการเรียนการสอน
2. เลือกเอกสารที่สามารถดำเนินการสอนให้สอดคล้องกับหลักสูตรได้
3. เลือกเอกสารที่สอดคล้องกับความต้องการและความสนใจของผู้เรียน
4. การเลือกเอกสารจริงสำหรับการอ่านนอกเวลาตามความสนใจของผู้เรียน ควรเลือกเอกสารที่สามารถนำไปอ่านและเข้าใจความหมายได้ชัดเจน

สตรีเวนส์ (Strevens. 1983 : 115 - 116) มีความเห็นว่า การใช้เอกสารจริงเพื่อเสริมการสอนหรือประกอบการสอนอ่านนั้น จำเป็นที่จะต้องใช้ให้เหมาะกับระดับความรู้ของผู้เรียน เช่น การใช้หนังสือแนะนำสถานที่ต่าง ๆ หนังสือนิทรรศการ ฯลฯ โดยมอบหมายงานให้ผู้เรียนทำและเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ตามระดับความสามารถของตน

สแวกเฟอร์ (Swaffar. 1985 : 28 - 29) ได้กล่าวถึงเกณฑ์ในการเลือกเอกสาร  
จริงดังนี้

1. คัดเลือกเอกสารจริงที่มีข้อความเหมาะสมกับวัตถุประสงค์ในการสอนและให้สอดคล้อง  
กับความต้องการและความสนใจของผู้เรียน
2. จำแนกประเภทและเรื่องของลักษณะของเอกสารจริง โดยให้นักเรียนมีส่วนร่วมใน  
การคัดเลือก ซึ่งจะช่วยให้ นักเรียนสนใจข้อความในเอกสารจริงมากขึ้น
3. คัดเลือกข้อความที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคย เพราะจะทำให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องนั้นได้  
เร็วขึ้น
4. คัดเลือกข้อความที่มีความชัดเจนติดกัน สอดคล้องตามหลักเหตุผล
5. เป็นข้อความที่มีลักษณะเชื่อมโยงกับกิจกรรมที่เคยทำขึ้น เรียนมาก่อนแล้วหรืออาจ  
เป็นกิจกรรมที่กำลังกระทำอยู่
6. เลือกข้อความโดยคำนึงถึงศัพท์ โครงสร้าง ที่ผู้เรียนคุ้นเคย รวมทั้งเลือกหัวข้อที่  
น่าสนใจซึ่งจะช่วยในด้านความทรงจำของผู้เรียน แทนที่ยึดจุดประสงค์การเรียนรู้อย่างเดียว

สาวิตรี วุฒิศะโร (2530 : 38) ได้เสนอเกณฑ์ในการเลือกใช้ Authentic texts  
ดังนี้

1. ข้อความที่เลือกมาควรจะต้องเหมาะสมกับความต้องการ และความสนใจของผู้เรียน
2. ผู้เรียนอาจจะช่วยกันเลือกบทอ่านหลาย ๆ ประเภท แล้วผู้สอนและผู้เรียนทั้งชั้นช่วย  
กันเลือกที่จะใช้บทอ่านใด โดยพิจารณาความต้องการและความสนใจของผู้เรียน ความเหมาะสม  
กับระดับความรู้ของผู้เรียน และจุดประสงค์ของบทเรียน เป็นต้น หรือผู้สอนอาจจะหาบทอ่านมา  
หลาย ๆ บท แล้วให้ผู้เรียนเลือกให้เหมาะสมโดยพิจารณาตั้งองค์ประกอบข้างต้น
3. เพื่อความสะดวกในการเลือกข้อความ Authentic มาใช้เป็นบทเรียน ควรแบ่ง  
ประเภทของข้อความตามประเภทของทักษะ ความสั้นยาว ศัพท์ เป็นต้น โดยยึดจุดประสงค์การ  
เรียนรู้ของผู้เรียนเป็นหลัก และจุดประสงค์การเรียนรู้จะช่วยจำกัดขอบเขตการเลือกให้แคบลงด้วย
4. ควรเป็นเรื่องที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคยอยู่บ้าง เพราะจะทำให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องนั้น  
ได้เร็ว และเพิ่มความสามารถของผู้เรียนในการคาดคะเนหรือเดาเรื่องได้

5. ข้อความที่เลือกมาควรมีความเชื่อมโยงกับกิจกรรมที่ทำมาแล้วในชั้นเรียนหรือที่กำลังจะทำ

#### 4. แนวทางใช้เอกสารจริงสำหรับการเรียนการสอนภาษา

เอกสารจริงเพียงอย่างเดียวไม่เป็นการพอเพียงสำหรับการสอนภาษา เนื่องจากเอกสารจริงมีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้สื่อความหมายในชีวิตจริง การที่ครูนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอน ครูจะต้องสร้างสถานการณ์ให้ผู้เรียนได้รับประสบการณ์จากเอกสารจริงเหมือนหรือคล้ายคลึงกับสถานการณ์ในชีวิตจริง ด้วยเหตุนี้กิจกรรมการสอนภาษาจึงมีความสำคัญเช่นเดียวกับเอกสารจริง เพราะการเรียนรู้อย่างเป็นธรรมชาติจะช่วยสร้างแรงจูงใจให้ผู้เรียนอยากเรียนรู้ และนอกเหนือจากนี้แล้วกิจกรรมเพื่อพัฒนากระบวนการหาความหมายจากเอกสารจริงก็เป็นสิ่งสำคัญเช่นกัน กล่าวโดยสรุป สิ่งที่ผู้สอนจะต้องตระหนักคือ

1. จะนำเอกสารจริงมาจากไหน
2. จะทำอย่างไรกับเอกสารจริงนั้น

สำหรับการสร้างกิจกรรมจากเอกสารจริงนั้น มีข้อที่จะต้องพิจารณาคือ

1. ความเหมาะสมของตัวสาร (Appropriateness of text) หมายถึง เนื้อหาและระดับของภาษาจะต้องเหมาะสมกับความสามารถของผู้เรียน และเป็นเนื้อหาที่อยู่ในความสนใจของผู้เรียนด้วย

2. ความเหมาะสมของงาน (Appropriateness of task) หมายถึง งานที่ให้ผู้เรียนปฏิบัตินั้น จะต้องเหมาะสมกับความสามารถและความสนใจของผู้เรียน

3. ความเหมาะสมตามลำดับขั้น (Appropriateness of sequence) หมายถึง การจัดลำดับงานที่ให้ จะต้องเริ่มจากงานที่มีความซับซ้อนน้อยไปมาก

และกิจกรรมจากเอกสารจริงสำหรับการสอนทักษะอ่านหรือฟังมีลำดับขั้นดังนี้

1. กิจกรรมก่อนการอ่าน/ฟัง (Pre - Reading / Listening Activities)

จะเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากทำกิจกรรม โดยอาจจะให้เด็กทำนายจากหัวข้อเรื่องซึ่งอาจจะใช้ความรู้เดิมหรือประสบการณ์เดิมเข้ามาช่วย

2. กิจกรรมระหว่างการอ่าน/ฟัง (During - Reading / Listening Activities) ผู้สอนจะต้องให้ผู้เรียนทราบว่าจุดประสงค์ในการอ่านคืออะไร เช่น อาจจะเป็น การอ่านเพื่อหาข้อมูลทั่วไป (general information) หรือหารายละเอียดเฉพาะ (specific detail)

3. กิจกรรมหลังการอ่าน/ฟัง (Post - Reading / Listening Activities) เป็นกิจกรรมที่ผู้เรียนได้สะท้อนให้เห็นถึงสิ่งที่ผู้เรียนได้อ่านหรือฟัง จะเป็นกิจกรรมในลักษณะของ ภาระงาน (task) โดยใช้ทักษะสัมพันธ์ (Rogers. 1988 : 468 - 475)

ครูเกอร์ (Kruger. 1984 : unpagged) กล่าวว่า ในการสอนภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารนั้น บทเรียน ข้อความ หรือเอกสารควรเป็นของจริง และได้แนะนำการใช้เอกสารจริง ในการสอนภาษาต่างประเทศไว้ดังนี้

1. เอกสารหรือข้อความที่จะนำมาใช้ควรเป็นข้อความหรือเอกสารที่มีการลำดับเรื่อง
2. ควรใช้เอกสารจริงในกิจกรรมหมายงานและแบบฝึกหัดให้ผู้เรียนทำ
3. ควรมีการเก็บรวบรวมเอกสารจริงทุกชนิด เพื่อหาหัวข้อที่เหมาะสมในการสอน

ทักษะต่าง ๆ

สาวิตรี วุฒิศะโร (2530 : 38) ได้กล่าวถึงการนำข้อความ authentic เพื่อใช้ในการสอนภาษาไว้ดังต่อไปนี้

1. บทบาทของผู้สอนควรเป็นเพียงผู้จัดประสบการณ์จริงให้กับผู้เรียน ผู้สอนจึงเป็นเพียงผู้ชี้แนะเท่านั้น ผู้เรียนจะเก็บใจความสำคัญของเรื่องเอง ผู้สอนไม่จำเป็นต้องอธิบายศัพท์ให้ทุกคำ
2. ผู้สอนควรจัดให้มีกิจกรรมหลาย ๆ กิจกรรม ที่เน้นการสื่อสาร หลังจากที่ผู้เรียนได้อ่านหรือฟังเรื่องที่ authentic

3. อาจใช้เป็นบทเรียนเสริมบทเรียนที่เรียนมาแล้ว

ศุภวรรณ สงวนแก้ว (2526 : 17 - 21) ได้สรุปการใช้เอกสารจริงในการสอนภาษาไว้ดังต่อไปนี้

1. ใช้เป็นอุปกรณ์สื่อให้ผู้เรียนเข้าถึงและเกิดความเข้าใจภาษาและวัฒนธรรม
2. ใช้เป็นสื่อการสอนหลักสำหรับการสอนความเข้าใจภาษาและการเขียน

3. ใช้เป็นตัวบทเรียนสำหรับสอนคำศัพท์ สำนวนภาษา และเนื้อเรื่อง
4. ใช้เป็นอุปกรณ์ประกอบการสอนเขียนในการกำหนดขอบเขตของสถานการณ์การสื่อสารต่อการฝึกเขียน
5. ใช้เป็นแบบทดสอบเพื่อจะได้ทราบว่าสิ่งที่เรียนไปแล้วนั้นผู้เรียนมีความเข้าใจมากน้อยเพียงใด
6. ในกรณีที่เอกสารจริงมีความยาวมากเกินไป และภาษาที่ใช้อาจจะสูงกว่าระดับชั้นของผู้เรียนนั้น สามารถนำมาปรับก่อนนำไปใช้ หรืออธิบายคำศัพท์หรือปรับคำศัพท์ที่ยากให้ง่ายลงอยู่ระดับที่ผู้เรียนจะสามารถเข้าใจได้ หรือคัดเลือกบางตอนที่ยากสำหรับผู้เรียนออกไป

### เอกสารเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร

#### 1. ประโยชน์ของกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร

การเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่ผ่านมายึดผู้สอนเป็นศูนย์กลางของการเรียนการสอน (Teacher - Centered) โดยผู้สอนเป็นผู้ออกคำสั่ง อธิบาย อ่านให้ฟัง บอกให้จดและเป็นแบบในการฝึกกระสวนประโยคต่าง ๆ แต่ในปัจจุบันบทบาทของผู้สอนเปลี่ยนมาเป็นผู้แนะแนวทาง ผู้อำนวยความสะดวก หรือผู้จัดการเรียนการสอน โดยเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (Student - Centered) ของการเรียนการสอน และในปัจจุบันนี้การเรียนการสอนภาษาอังกฤษก็ได้มุ่งในด้านเนื้อหาแต่เพียงอย่างเดียว แต่มุ่งที่ความสามารถที่จะสื่อสารได้ ดังนั้นผู้สอนจึงจำเป็นต้องจัดทำกิจกรรมทางภาษาขึ้นในห้องเรียน เพื่อให้ผู้เรียนมีโอกาสเข้าถึงภาษาอย่างแท้จริง โดยยึดจุดหมายปลายทางของการสอนเป็นสำคัญ (สุภัทรา อักษรานุเคราะห์, 2530 : 8) ซึ่งความหมายดังกล่าวสอดคล้องกับที่ เสงี่ยม ตรีรัตน์ (2529 : 10) ได้กล่าวไว้ว่า ถ้าพิจารณาหลักสูตรภาษาอังกฤษในปัจจุบันจะพบว่า การกำหนดจุดหมายปลายทาง จะกำหนดไว้ตามแนวหน้าที่ของภาษา (Functional - Based Syllabus) แต่ปัญหาของครูผู้สอนที่พบปัจจุบันคือ แบบเรียนที่กำหนดให้ใช้ส่วนใหญ่เขียนตามหลักสูตรกลุ่มโครงสร้าง

ดังนั้นการที่ครูสอนภาษาอังกฤษจะสอนภาษาให้บรรลุจุดหมายปลายทางที่วางไว้ตามหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการในปัจจุบันจะต้องมีความพยายามในการจัดกิจกรรมเสริมบทเรียน ถ้าสอนจบเนื้อหาตามแบบเรียนที่กำหนด แต่ไม่ถ่ายทอดความรู้ไปสู่กิจกรรมสื่อสาร ผู้เรียนก็จะไม่สามารถบรรลุจุดหมายของหลักสูตรที่วางไว้

ดังนั้นกิจกรรมจึงเป็นปัจจัยสำคัญของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ทั้งนี้เพราะผู้สอนจะใช้กิจกรรมเป็นสื่อเพื่อให้ผู้เรียนได้แสดงออกทางภาษา โดยมีปฏิสัมพันธ์กับผู้สอนและเพื่อน ๆ ในชั้นกิจกรรมเพื่อการสื่อสาร คือกิจกรรมซึ่งผู้เรียนมีจุดประสงค์และมีความต้องการที่จะสื่อสารซึ่งเกิดจากผู้เรียนเอง โดยแสดงออกทางเนื้อหามากกว่ารูปแบบทางภาษาและสามารถเลือกใช้ภาษาแต่ละแบบได้ถูกต้องและเหมาะสม (Harmer. 1982 : 166 - 167)

ลิทเทิลวูด (Littlewood. 1981 : 17 - 18) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของการจัดกิจกรรมเพื่อการสื่อสารไว้ดังนี้

1. ผู้เรียนจะได้ฝึกการใช้ทักษะเพื่อการสื่อสารโดยใช้ทักษะรวม ไม่ใช่แยกฝึกแต่ละทักษะทีละส่วน
2. เป็นสิ่งที่สร้างแรงจูงใจให้กับผู้เรียน เพราะกิจกรรมจะได้ใช้ภาษาเพื่อเป็นเครื่องมือในการสื่อสารอย่างแท้จริง
3. เป็นการเรียนรู้อย่างธรรมชาติ ไม่ใช่การสอนอย่างควบคุม แต่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร
4. กิจกรรมเพื่อการสื่อสารจะช่วยพัฒนาความสัมพันธ์ของบุคคลระหว่างผู้เรียนด้วยกันหรือระหว่างผู้เรียนกับผู้สอน ซึ่งความสัมพันธ์นี้จะเป็นการสร้างบรรยากาศในห้องเรียนให้ผู้เรียนอยากเรียน

## 2. ลักษณะของกิจกรรมภาษา

ลิทเทิลวูด (Littlewood. 1981 : 20) ได้แบ่งชนิดของกิจกรรมการสอนเพื่อการสื่อสารออกเป็น 2 ชนิดใหญ่ ๆ คือ

1. กิจกรรมที่จัดตามจุดประสงค์ที่จะสื่อสาร (Functional Communicative Activities) จุดประสงค์สำคัญของกิจกรรมการสอนแบบนี้ก็เพื่อที่จะให้นักเรียนได้ใช้ภาษาที่มีไว้สื่อความหมายให้คนอื่นทราบอย่างมีประสิทธิภาพที่สุด โดยเน้นหน้าที่ของภาษาที่มีไว้สื่อสารซึ่งกันและกัน ความสำเร็จของผู้เรียนขึ้นอยู่กับความสามารถในการสื่อสารในสถานการณ์ปัจจุบัน เช่น ใช้ภาษาเพื่อแก้ไขปัญหาบางอย่าง หรือใช้ภาษาเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารบางอย่างซึ่งกันและกัน กิจกรรมชนิดนี้ไม่เน้นการสื่อสารอย่างถูกต้องเหมาะสมตามสภาพของสังคม

2. กิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อการปฏิสัมพันธ์ในสังคม (Social Interaction Activities) กิจกรรมการเรียนการสอนนั้นนอกจากเน้นหน้าที่ของภาษาเหมือนกิจกรรมชนิดแรกแล้ว ยังมุ่งให้ผู้เรียนใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารตามบทบาททางสังคม โดยสมมติสถานการณ์ทางสังคมขึ้นให้เหมือนกับสังคมในชีวิตจริง โดยสรุปแล้ว กิจกรรมเช่นนี้จะคาดหวังให้ผู้เรียนใช้ภาษาได้ถูกต้องตามหน้าที่ของภาษาและถูกต้องเหมาะสมตามสถานการณ์และบทบาททางสังคม

พอลสตัน (Paulston. 1976 : 60 - 69) ได้เสนอรูปแบบของกิจกรรมตามประโยชน์ของการนำไปใช้ในการพัฒนาความสามารถในการสื่อสารได้ 4 รูปแบบดังนี้

1. Social Formulas and Dialogue ในการเรียนภาษาเพื่อที่จะสื่อสารกันในสังคมนั้น ผู้เรียนจะต้องมีความรู้ในเรื่องกฎเกณฑ์ทางสังคม เช่น เรื่องการทักทาย (greetings) การลาจากกัน (Partings) การแนะนำตัว (Introduction) การขอโทษ (Excuse) การซ่อนความรู้สึก (Hiding feeling) สิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งที่ต้องสอนให้นักเรียนสามารถปฏิบัติได้เป็นลักษณะอาการที่เหมาะสม ครูสามารถช่วยได้โดยการจัดกิจกรรมหรือให้นักเรียนได้ฝึกใช้ภาษา โดยเริ่มตั้งแต่ระดับวลี (phrase) ต่อมาก็อยู่ในรูปของบทสนทนา (dialogue) ครูเป็นผู้บอกให้ทราบว่ารูปแบบวลีหรือบทสนทนาใดมีลักษณะเป็นทางการหรือไม่เป็นทางการ จากนั้นอาจจัดกิจกรรมบทบาทสมมติให้นักเรียนได้ฝึกใช้สิ่งที่เขาเรียนรู้ภาษามาแล้วในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้

2. Community - Oriented Tasks คือการฝึกใช้ภาษาของนักเรียน โดยการที่เขาได้มีโอกาสปฏิสัมพันธ์ (Interaction) กับเจ้าของภาษาในห้องเรียน ทำให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาในสถานการณ์สื่อสารที่เป็นจริง พร้อมทั้งยังได้รับข้อมูลที่เขาดต้องการด้วย

3. Problem - Solving Activities เป็นกิจกรรมที่นักเรียนจะได้รับปัญหาที่มี

แนวทางแก้ไขได้หลายทาง นักเรียนจะต้องเลือกแนวทางใดแนวทางหนึ่งเท่านั้น เช่น ครูสมมติสถานการณ์หนึ่งขึ้นมาว่านักเรียนจะไปตั้งแคมป์กัน และครูให้รายการสิ่งของต่าง ๆ ที่นักเรียนจะต้องใช้ในการตั้งแคมป์มาให้ให้นักเรียนเลือก นักเรียนจะต้องเลือกสิ่งของบางอย่างเท่านั้น เพราะมีสถานการณ์บังคับ ครูอาจจะให้นักเรียนแบ่งกลุ่มปรึกษากันว่าจะเลือกสิ่งใด นั่นคือเป็นการกระตุ้นให้นักเรียนสื่อสารกัน

4. Role - Play เป็นกิจกรรมที่นักเรียนได้สวมบทบาทที่กำหนดขึ้น ซึ่งจะต้องแสดงพฤติกรรมตามบทบาทนั้น ๆ ร่วมกับบุคคลอื่น ๆ ที่จะได้รับบทบาทที่แตกต่างกันออกไป กิจกรรมประเภทนี้อาจเริ่มต้นง่าย ๆ หรือเป็นกิจกรรมที่มีการควบคุมสูงไปจนถึงไม่มีการควบคุมเลยก็ได้ ขึ้นอยู่กับความสามารถของผู้เรียน รูปแบบพฤติกรรม role - play ประกอบด้วยส่วนสำคัญ 3 ส่วน คือ สถานการณ์ (situation) บทบาท (roles) และสำนวนที่จะใช้พูดออกมา (useful expression) แต่ความรู้เดิม (background knowledge) ก็มีความสำคัญในการจัดกิจกรรม role - play ในระดับสูงเช่นกัน เพราะหากให้นักเรียนได้แสดงบทบาทที่เขาเองไม่มีความรู้หรือไม่มีความประสพการณ์มาก่อน การแสดงบทบาทนั้นก็จะเป็นประโยชน์ต่อตัวเขาเลย

### 3. หลักการจัดกิจกรรมภาษาเพื่อการสื่อสาร

จอห์นสัน (Johnson. 1982 : 163 - 172) ได้กล่าวถึงหลักการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารไว้ 5 ประการ คือ

1. The information transfer principle กิจกรรมประเภทนี้ยึดหลักการถ่ายโอนข้อมูลจากทักษะหนึ่ง หรือจากข้อมูลในลักษณะหนึ่งไปสู่ข้อมูลในอีกลักษณะหนึ่ง ทั้งนี้เพราะในชีวิตจริงนั้น เรามีการถ่ายโอนภาษาในรูปแบบต่าง ๆ เช่น อ่านหรือฟังบทความหรือบทสนทนา แล้วนำข้อมูลที่ได้นั้นมากรอกลงในแบบฟอร์ม ตาราง กราฟ และแผนภูมิ เป็นต้น การที่ผู้เรียนสามารถถ่ายโอนข้อมูลได้นั้นหมายถึงเขามีความเข้าใจเนื้อหาที่เขาอ่านหรือฟังนั่นเอง

2. The information gap principle กิจกรรมประเภทนี้ยึดหลักการที่ว่า การสื่อสารจะเกิดขึ้นเมื่อเกิดช่องว่างของข้อมูลที่จะใช้ในการสื่อสาร การจัดกิจกรรมเพื่อการสื่อสารโดยยึดหลักการนี้เนื่องจากเหตุผลที่ว่า คนเรามักใช้ภาษาเมื่อเราต้องการข้อมูลบางประการที่เรา

ไม่รู้จากคู่สนทนา จึงทำให้เกิดความต้องการในการสื่อสาร กิจกรรมประเภทนี้ได้แก่ การให้ผู้เรียนแต่ละคนได้ข้อมูลที่ไม่ว่าง โดยต้องอาศัยข้อมูลจากผู้อื่นเพื่อจะได้ทำงานที่ได้รับมอบหมายให้สำเร็จ

3. The jigsaw principle เป็นกิจกรรมที่มีลักษณะความสัมพันธ์เหมือนลูกโซ่ ผู้เรียนจะได้ทำกิจกรรมที่แตกต่างกัน โดยทำภาระงานเพียงบางส่วนแล้วนำมารวมกัน เพื่อให้ได้ภาระงานที่สมบูรณ์

4. The task dependency principle กิจกรรมประเภทนี้ยึดหลักการพึ่งพาอาศัยในการทำงาน ผู้เรียนจะต้องทำงานของตนให้ดีที่สุดเพื่อเพื่อนจะได้ข้อมูลที่ถูกต้องไปทำงานของเขาต่อไป

5. The correction for content principle เป็นหลักการที่เกี่ยวกับการแก้ไขข้อบกพร่องของการสื่อสาร โดยดูว่าในการทำกิจกรรมต่าง ๆ ที่ครูมอบหมายนั้นผู้เรียนสามารถสื่อสารกันได้อย่างถูกต้องหรือไม่ ถ้าผู้เรียนสามารถเข้าใจและทำกิจกรรมได้ก็หมายความว่า การสื่อสารนี้ใช้ได้ ครูจะไม่เข้ามาแก้ไขในเรื่องของความถูกต้องตามไวยากรณ์

วิลคินส์ (Wilkins. 1979 : 77 - 81) เน้นวิธีการจัดทำกิจกรรมการเรียน 2 ประเภท ที่จะทำให้ผู้เรียนมีความสามารถที่จะใช้ภาษาในการสื่อสารได้ ทั้งในฐานะผู้รับสารและผู้ส่งสาร วิธีจัดกิจกรรมมีดังนี้

1. การใช้เอกสารจริงเป็นสื่อการสอน เพื่อฝึกฝนทักษะการรับสาร เอกสารจริงจะเป็นตัวเชื่อมช่องว่างระหว่างการใช้ภาษาในห้องเรียนกับการใช้ภาษาในสถานการณ์จริง

2. การกำหนดบทบาทสมมติ เทคนิคนี้เป็นเทคนิคที่สำคัญในการฝึกฝนทักษะการส่งสาร เพราะจะเปิดโอกาสให้ผู้เรียนแสดงพฤติกรรมทางภาษาในบริบทต่าง ๆ อย่างสมจริง

เทลเลอร์ (Taylor. 1983 : 65 - 69) ได้เสนอปัจจัยหลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนคือ

1. การจัดสิ่งแวดล้อมที่ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ฝึกการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารจริง ๆ
2. การจัดกิจกรรมที่จะเป็นตัวเสริม ตลอดจนจูงใจให้ผู้เรียนมีโอกาสได้สื่อสารกันจริง ๆ มากที่สุด ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในการสื่อสารและใช้ภาษาที่ใช้กันจริง กิจกรรมต่าง ๆ ควรมีความหมายต่อผู้เรียน เพื่อที่จะนำไปสู่การใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายให้สำเร็จตามความต้องการได้

สำหรับ เอลสัน (Elson. 1983 : 16 - 26) เป็นอีกผู้หนึ่งที่เห็นความสำคัญของการจัดกิจกรรมในชั้นเรียน เพื่อส่งเสริมการใช้ภาษาในการสื่อสาร โดยเสนอว่าควรจัดในรูปแบบสถานการณ์ เพราะสถานการณ์เท่านั้นจะช่วยทำให้เกิดความหมายจริงและสมบูรณ์ที่สุด นอกจากนี้จะช่วยทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้กฎไวยากรณ์แล้ว ควรให้ผู้เรียนได้รู้จักการใช้ท่าทางสีหน้า น้ำเสียง และการเลือกใช้ภาษา ตามหน้าที่ที่ถูกต้องอีกด้วย

ซาวิงยง (Savignon. 1978 : 2 - 5) ได้เสนอแนะเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมเพื่อการเรียนการสอนว่าควรเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาในสถานการณ์จริง หรือที่ใช้ในชีวิตจริง เช่น การใช้บทบาทสมมติ (role - play) การอภิปราย การเล่นเกม การใช้สื่อมวลชน เช่น วิทยุและโทรทัศน์ที่ใช้ภาษาต่างประเทศ ขณะกำลังเรียนผู้สอนไม่ควรให้ผู้เรียนมีความวิตกกังวลกับการผิดพลาดในการใช้ภาษามากจนเกินไป ควรคำนึงถึงความคล่องแคล่วมากกว่า และควรให้โอกาสผู้เรียนในการเลือกบทบาท หัวข้อ เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียนให้มากที่สุด

ฟินอคเชียโร (Finocchiaro. 1977 : 6 - 7) ได้ให้ความเห็นว่า กิจกรรมที่ใช้ในการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารนั้น จะต้องทำให้ผู้เรียนมีคุณสมบัติดังนี้

1. สามารถฟังและอ่านด้วยความเข้าใจในโครงสร้าง คำศัพท์ ส่วนหน้าที่ครูที่ได้อธิบายก่อนที่จะทำกิจกรรม
2. สามารถเห็นความแตกต่างระหว่างรูปแบบของภาษา ที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการ ภาษาที่ยอมรับหรือไม่เป็นที่ยอมรับในสังคม
3. มีทักษะในการพูดและเขียนประโยคชนิดต่าง ๆ ให้เหมาะสมกับสภาพการใช้ภาษาในสถานการณ์ต่าง ๆ

อเล็กซานเดอร์ (Alexander. 1981 : 261) ได้กล่าวว่า กิจกรรมการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อความหมายนั้น ต้องมีวิธีแตกต่างกัน โดยคำนึงถึงความเหมาะสมของผู้เรียน และจุดมุ่งหมายของกิจกรรม การสอนทักษะทั้งสี่ คือ ฟัง พูด อ่าน และเขียน มักจะไม่แยกสอนออกจากกันโดยสิ้นเชิง แต่มีกิจกรรมภาษาในลักษณะของการผสมผสานกัน (Intergration) เช่น "ฟังเรื่องต่อไปนี้แล้วเล่าเรื่องย่อ" หรือ "อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วเขียนเรื่องเฉพาะที่สำคัญ ๆ"

สำหรับกิจกรรมที่นำมาใช้ในการเรียนการสอนภาษา นั้น อาจมีรูปแบบได้ 3 รูปแบบ คือ อาจเป็นกิจกรรมเดี่ยว (individual work) กิจกรรมคู่ (pair work) หรือกิจกรรมกลุ่ม (group work) และอาจนำไปใช้ในบทเรียนโดยใช้เป็นกิจกรรมหลัก (main task) หรือกิจกรรมประกอบ (Supplementary) ก็ได้ (สราณี วงศ์เบ็ยสังข์ และวาริวรรณ เบญจพร. (1984 : EAP 2)

กล่าวโดยสรุป โดยอาศัยเกณฑ์ของคณะกรรมการโครงการติดตามและประเมินผล โครงการพัฒนาของการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา (ส่าอาจ หิรัญธรรมา และคนอื่น ๆ. 2527 : 33 - 48) กิจกรรมที่จัดขึ้นควรพิจารณาถึงสิ่งต่อไปนี้

1. ความหลากหลาย (Variety)
2. กิจกรรมเน้นการใช้ภาษา (Use) มากกว่าตัวภาษา
3. กิจกรรมเปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีทางเลือก (Choice)
4. กิจกรรมส่งเสริมให้ผู้เรียนได้รับข้อมูลย้อนกลับเกี่ยวกับความสามารถในการใช้

ภาษา (Feedback)

5. การใช้กิจกรรมเดี่ยวหรือจับคู่หรือเป็นกลุ่ม (Individual work/ Pair work/ Group work)
6. กิจกรรมเน้นการใช้ทักษะสัมพันธ์ (Integrated Skills)

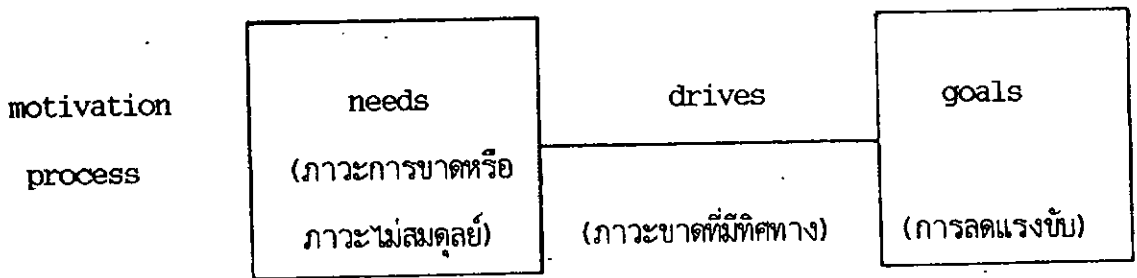
### เอกสารเกี่ยวกับแรงจูงใจและแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ

#### 1. ความหมายและประเภทของแรงจูงใจ

พฤติกรรมของบุคคลนั้นไม่ได้เกิดขึ้นเอง หากแต่มีต้นเหตุหรือสิ่งเร้ามากระตุ้นให้เกิดขึ้น โดยมีความต้องการหรือมีความตั้งใจที่จะกระทำพฤติกรรมนั้นให้สำเร็จ ความต้องการหรือความตั้งใจที่จะกระทำพฤติกรรมนั้นเรียกว่า "แรงจูงใจ"

ปราณี รามสูตร (2528 : 110) ให้ทรรศนะว่า แรงจูงใจคือองค์ประกอบต่าง ๆ ที่ช่วยเพิ่มพลัง เพิ่มความกระฉับกระเฉงให้กับพฤติกรรมที่นอกเหนือไปจากสิ่งเร้าหรือสิ่งกระตุ้น

ธรรมดา ทำให้พฤติกรรมที่แสดงออกไปมีทิศทางหรือมีจุดมุ่งหมายปลายทาง และภาวะที่บุคคลถูกผลักดันให้แสดงพฤติกรรมบางอย่างหรือหลายอย่าง เพื่อให้บรรลุจุดมุ่งหมายหรือปลายทางที่ต้องการก็คือ ความต้องการ (needs) แรงดัน (drives) และเป้าหมาย (goals) ดังรูป



ภาวะไม่สมดุล เป็นสภาพที่ขาดแคลนซึ่งเกิดขึ้นเมื่อใดก็ตามที่มีความไม่สมดุลทางสรีระหรือทางใจ

ภาวะขาดที่มีทิศทาง เป็นตัวสำคัญของกระบวนการมีแรงจูงใจ หรือวงจรแห่งแรงจูงใจ เพราะแรงขับหรือ drives จะเป็นตัวมุ่งกระทำ (action oriented) และเสริมกำลังเพื่อไปสู่การบรรลุเป้าหมาย

การลดแรงขับ (goals) เป็นจุดสุดท้ายของแรงจูงใจ หมายถึงอะไรก็ได้ที่จะทำให้แรงขับลดลงหรือบรรเทาความต้องการ เพราะฉะนั้นการบรรลุเป้าหมายก็มีความจำเป็นยิ่งขึ้นที่จะช่วยให้สภาวะสมดุลของกายหรือทางใจกลับมีขึ้นมาอีก

ในเรื่องของความต้องการและแรงขับภายในที่ทำให้เกิดแรงจูงใจขึ้นนั้น

อซูเบล (Ausubel. 1968 : 368 - 379) ได้เสนอแนะไว้ 6 ข้อดังนี้

1. ความต้องการที่จะสำรวจ คือความต้องการที่จะค้นหาเพื่อขจัดข้อสงสัยที่มีอยู่
2. ความต้องการที่จะสัมผัสสิ่งแวดล้อม คือความต้องการที่จะกระทำอย่างใดอย่างหนึ่งกับสิ่งที่อยู่รอบตัวเรา และการกระทำนั้นจะก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงขึ้น
3. ความต้องการที่จะกระทำกิจกรรม คือความต้องการที่จะเคลื่อนไหวหรือออกกำลังทั้งทางร่างกายและจิตใจ
4. ความต้องการที่จะได้รับการกระตุ้น คือความต้องการที่บุคคลประสงค์จะให้ตัวเองได้

รับการกระตุ้นให้เกิดพฤติกรรม โดยสิ่งแวดล้อม ความคิด และความรู้สึกต่าง ๆ

5. ความต้องการที่จะได้รับความรู้ คือความต้องการที่จะค้นหาความรู้เพื่อแก้ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นจากความต้องการในข้อหนึ่งถึงข้อสี่ และเพื่อจัดระบบความรู้ให้ตัวเอง

6. ความต้องการที่จะส่งเสริมตัวเองให้สูงขึ้น คือความต้องการที่จะให้ตัวเองเป็นที่ยอมรับนับถือจากผู้อื่น

ประเภทของแรงจูงใจ

ก. แบ่งตามที่มาของแรงจูงใจ แบ่งออกได้เป็น 2 ประเภทคือ

1. แรงจูงใจทางร่างกาย (Physiological Motivation) เป็นแรงจูงใจที่มีติดตัวมาตั้งแต่เกิด มีความจำเป็นต่อการดำรงชีวิต ซึ่งเกิดจากความต้องการทางร่างกาย ได้แก่ ความหิวกระหาย ความต้องการทางเพศ ฯลฯ

2. แรงจูงใจทางสังคม (Social Motivation) เป็นแรงจูงใจที่เกิดขึ้นภายหลังจากการเรียนรู้ในสังคม ได้แก่ ความต้องการความรัก ความอบอุ่น การเป็นที่ยอมรับในสังคม ฯลฯ

ข. แบ่งตามเหตุผลเบื้องต้นในการแสดงออกของพฤติกรรม แบ่งออกได้เป็น 2 ประเภท คือ

1. แรงจูงใจภายใน (Intrinsic Motivation) หมายถึงการที่บุคคลมองเห็นคุณค่าที่จะกระทำด้วยความเต็มใจ เชื่อกันว่าถ้าผู้เรียนเกิดแรงจูงใจประเภทนี้ จะทำให้เกิดการเรียนรู้ได้ดีที่สุด ดังนั้นครูควรสร้างแรงจูงใจประเภทนี้ให้เกิดขึ้นมากที่สุด ได้แก่ การอยากเรียน เพราะต้องการเป็นผู้มีความรู้

2. แรงจูงใจภายนอก (Extrinsic Motivation) หมายถึงการที่บุคคลแสดงพฤติกรรมเพราะต้องการสิ่งหนึ่งสิ่งใดที่นำมาไว้ภายนอก เช่น รางวัล เกรด เป็นต้น

แรงจูงใจภายในมีคุณค่าดีกว่าแรงจูงใจภายนอก แต่แรงจูงใจภายในปลูกฝังให้เกิดแก่ผู้เรียนได้ยากกว่า ดังนั้นในการใช้แรงจูงใจกับเด็กจึงมักใช้แรงจูงใจภายนอกเสียก่อน แล้วจึงสร้างให้เกิดแรงจูงใจภายในทีหลัง (กมลรัตน์ หล้าสว่างษ์. 2528 : 227 ; วารินทร์ สายโอบเอื้อ และสุณีย์ ธีรดากร. 2522 : 65 - 67)

## 2. การสร้างแรงจูงใจในการเรียนรู้

ในการเรียนการสอนครูจำเป็นต้องสร้างแรงจูงใจให้เกิดขึ้นกับนักเรียน เพื่อให้การเรียนการสอนบรรลุจุดประสงค์ที่วางไว้ การสร้างแรงจูงใจให้กับนักเรียนมีหลายวิธีดังนี้

### 1. การเร้าให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ อาจทำได้โดย

- 1.1 เร้าให้เกิดความอยากรู้อยากเห็น โดยการจัดสภาพห้องเรียนที่น่าสนใจ จัดเกมต่าง ๆ ในการตอบปัญหา
- 1.2 เร้าให้เกิดความวิตกกังวล โดยที่นักเรียนเขาวงกตปัญหาสูง ถ้ามีความวิตกกังวลมากจะทำให้ทำข้อสอบได้ดี แต่ถ้านักเรียนมีเขาวงกตปัญหาระดับปานกลางต้องมีความวิตกกังวลเพียงเล็กน้อยจึงจะทำให้ทำข้อสอบได้ดี

2. สร้างให้มีการแข่งขันและร่วมมือไปพร้อม ๆ กัน
3. การให้นักเรียนได้ทราบความสำเร็จในการเรียน
4. การให้นักเรียนได้ทราบพัฒนาการความก้าวหน้าของตนเอง
5. การตั้งระดับความมุ่งหวังให้สอดคล้องกับความสามารถของผู้เรียนและเป็นความจริง
6. การให้รางวัลและการลงโทษ
7. การชมเชยและการตำหนิ

(กมลรัตน์ หล้าสุวงษ์. 2528 : 228 - 230 ; สุกดา จันทน์เอม และสุรางค์ จันทน์เอม 2521 : 72 - 76 ; วารินทร์ สายโอบเอื้อ และสุณีย์ อีรดากร. 2522 : 68 - 70)

## 3. แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ

แรงจูงใจเป็นองค์ประกอบภายในซึ่งกระตุ้นหรือนำทาง เป็นตัวรวมพฤติกรรมต่าง ๆ ไปสู่เป้าหมายที่วางไว้ เมอร์เรย์ (Murray. 1983 : 84) กล่าวว่า แรงจูงใจเป็นองค์ประกอบพื้นฐานที่สำคัญมากในการเรียนภาษา จากโคโบวิทส์ (Jakobotivz) ได้ทำการวิเคราะห์องค์ประกอบในการเรียนภาษาต่างประเทศของผู้เรียน พบว่าองค์ประกอบที่สำคัญ 4 ประการ คือ ความถนัดสติปัญญา ความมานะพยายามหรือแรงจูงใจในการเรียน และองค์ประกอบอื่น ๆ ต่อมานักจิตวิทยา

ชาวอเมริกัน และนักจิตวิทยาชาวแคนาดา ได้ทำการศึกษาโดยยึดพื้นฐานการวิเคราะห์ของจาโคโบวิทส์ แล้วสรุปองค์ประกอบสำคัญต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาต่างประเทศออกเป็นเปอร์เซ็นต์ดังนี้

- |  |     |
|--|-----|
| 1. ความถนัดในการเรียนภาษาต่างประเทศ (Aptitude)             | 23% |
| 2. สติปัญญา (Intelligence)                                 | 20% |
| 3. ความมานะพยายามหรือแรงจูงใจ (Perseverance or Motivation) | 33% |
| 4. องค์ประกอบอื่น ๆ (Others)                               | 14% |

จะเห็นได้ว่าองค์ประกอบด้านความมานะพยายามหรือแรงจูงใจนั้นเป็นองค์ประกอบที่มีเปอร์เซ็นต์สูงสุด ดังนั้นในการสอนภาษาต่างประเทศ ผู้สอนไม่ควรละเลยองค์ประกอบด้านนี้ การตั้งใจเรียนและการใช้เวลาในการศึกษาเล่าเรียนเป็นผลสะท้อนมาจากแรงจูงใจของผู้เรียน และเป็นที่ปรากฏอย่างเด่นชัดว่า นักเรียนที่มีแรงจูงใจที่เกิดจากแหล่งจูงใจที่มีความหมาย จะมีความมานะพยายามในการเรียนมาก (Jakobovitz. 1971 : 96)

การ์ดเนอร์และแลมเบิร์ต (Gardner and Lambert. 1972 : 3) ได้แบ่งแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศออกเป็น 2 ประเภทคือ

1. แรงจูงใจเชิงเครื่องมือ (Instrumental Motivation) หมายถึงแรงจูงใจของนักเรียนที่ต้องการเรียนภาษาต่างประเทศเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการประกอบอาชีพ
2. แรงจูงใจเชิงบูรณาการ (Integrative Motivation) หมายถึงแรงจูงใจของนักเรียนที่ต้องการเรียนภาษาต่างประเทศ เพื่อให้เข้าถึงวัฒนธรรมและต้องการเป็นที่ยอมรับของบุคคลในวัฒนธรรมของประเทศนั้น ๆ

ฮาร์มเมอร์ (Harmer. 1986 : 3 - 6) ได้แบ่งแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศออกดังนี้

1. แรงจูงใจภายนอก (Extrinsic Motivation) จะเป็นส่วนที่เกี่ยวข้องกับองค์ประกอบภายนอกห้องเรียน ซึ่งประกอบด้วยแรงจูงใจเชิงเครื่องมือและแรงจูงใจเชิงบูรณาการเช่นเดียวกับการ์ดเนอร์และแลมเบิร์ต

2. แรงจูงใจภายใน (Intrinsic Motivation) จะเกี่ยวข้องกับองค์ประกอบภายนอกห้องเรียน ซึ่งประกอบด้วย

2.1 เงื่อนไขทางกายภาพ (Physical conditions) คือเกี่ยวกับบรรยากาศในห้องเรียน เช่น ห้องเรียนไม่คับแคบเกินไป กระดานดำมองเห็นได้ชัดเจน เป็นต้น

2.2 วิธีการสอน (Method) คือผู้สอนจะต้องหาวิธีการที่ไม่ทำให้ผู้เรียนเบื่อหน่าย

2.3 ผู้สอน (Teacher) คือลักษณะของผู้สอนที่ผู้เรียนต้องการ เช่น ยุติธรรม เชื้อมั่นในตนเอง เข้าใจเด็ก เป็นต้น

2.4 ความสำเร็จ (Success) กล่าวคือกิจกรรมการเรียนการสอนที่จัดขึ้นนั้นควรเป็นกิจกรรมการเรียนการสอนที่เด็กส่วนใหญ่สามารถปฏิบัติได้ประสบผลสำเร็จ

สุไร พงษ์ทองเจริญ (2526 : 16 - 17) ได้กล่าวถึงแรงจูงใจซึ่งเป็นองค์ประกอบหนึ่งทางจิตวิทยาที่มีความสำคัญในการเรียนภาษาต่างประเทศ โดยกล่าวว่าแรงจูงใจหมายถึงความปรารถนาที่ผู้เรียนอยากจะให้ตนบรรลุถึงความสำเร็จ อยากเรียนรู้เพื่อตนจะได้ประสบสัมฤทธิ์ผล แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศจึงหมายถึงความรู้สึกของผู้เรียนที่อยากเรียนเพื่อใช้ภาษาต่างประเทศที่ตนเรียนในการติดต่อกับชาติอื่น และความปรารถนาที่จะศึกษาหาความรู้โดยใช้ภาษา นั้น ๆ เป็นสื่อกลาง นอกจากนี้ยังมีแรงกระตุ้นจากภายนอกที่ทำให้ผู้เรียนอยากเรียน เช่น ได้รับความหรือรู้เห็นว่าผู้เรียนภาษาต่างประเทศได้รับความสำเร็จในชีวิตมากกว่าผู้ที่ไม่ได้เรียน ทั้งได้รับความยกย่องจากสังคมด้วย

ส่วนที่เกี่ยวข้องอย่างมากที่ทำให้ผู้เรียนมีแรงจูงใจได้แก่ การที่ผู้เรียนมีเป้าหมายที่แน่นอน รู้ว่าเมื่อเรียนแล้วตนจะทำอะไรได้บ้าง ในขณะที่เรียนก็ได้รับความสนุกจากการเรียน ได้รับความพอใจจากการเรียนรู้ของแปลกใหม่ แต่ละครึ่งผู้เรียนสามารถทำอะไรได้มากขึ้น มีแรงยั่วและท้าทายให้แสวงหาความรู้ต่อไป

พัชรี ชินธรรมมิตร (2526 : 48) แสดงทรรศนะเกี่ยวกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศว่า หน่วยงานเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบัน ผู้สอนในระดับต่าง ๆ มักจะประสบปัญหาในการสอนคือ ผู้เรียนขาดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษเนื่องจากประสบการณ์ทางการเรียนที่ผ่านมาผู้เรียนไม่มีส่วนร่วมในการเรียนการสอนที่เกิดขึ้นภายในห้องเรียนเลย นอกจากจด

ตามคำอธิบายหรือท่าแบบฝึกหัด เช่นเดียวกับ มยุรี สุขวิวัฒน์ (2526 : 34) ที่กล่าวว่า แรงจูงใจเป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้การเรียนการสอนได้ผล นักเรียนที่ต้องการอ่านหนังสือภาษาต่างประเทศจะต้องมีแรงจูงใจและความอยากอ่านสูงเช่นกัน

รัชนิ ศิริมาลา (2529 : 135) ได้สรุปว่าแรงจูงใจเป็นองค์ประกอบส่วนหนึ่งที่มีความสำคัญต่อผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักเรียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งแรงจูงใจเชิงบูรณาการ ซึ่งจากผลการวิจัยหลายฉบับพบว่า เป็นแรงจูงใจที่ทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาต่างประเทศสูงกว่าแรงจูงใจเชิงเครื่องมือ ดังนั้นในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษา ครูจึงควรใช้เทคนิคการสอนที่น่าสนใจที่จะส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจเชิงบูรณาการ ซึ่งจะให้ผู้เรียนเรียนอย่างมีความหมายและประสบความสำเร็จในการเรียน

สรุปได้ว่า แรงจูงใจเป็นองค์ประกอบที่มีความสำคัญมากอย่างหนึ่งต่อผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาต่างประเทศ ซึ่งนักเรียนแต่ละคนย่อมมีแรงจูงใจต่างกัน บางคนอาจมีแรงจูงใจมีความสนใจอยากที่จะเรียนรู้ภาษาต่างประเทศอยู่แล้ว บางคนอาจรู้สึกเฉย ๆ ไม่มีความสนใจเป็นพิเศษ หรือนักเรียนบางคนอาจไม่ชอบเรียนภาษาต่างประเทศเพราะรู้สึกว่า เป็นวิชาที่ยาก อย่างไรก็ตามครูผู้สอนสามารถช่วยให้นักเรียนเหล่านั้นเกิดการเรียนรู้ที่ดีขึ้นได้ ด้วยการพยายามสร้างแรงจูงใจประเภทที่ช่วยสนับสนุนให้เกิดการเรียนรู้ทุกครั้งทีสอน ดังที่บราวน์ (Brown. 1981 : 127) กล่าวว่า แรงจูงใจก็คือคุณแก่ที่ไปไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรู้นั่นเอง

### งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### งานวิจัยเกี่ยวกับเอกสารจริง

งานวิจัยเกี่ยวกับเอกสารจริงเท่าที่ปรากฏเป็นงานวิจัยที่เกี่ยวกับการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนโดยใช้เอกสารจริงกับหนังสือแบบเรียน ซึ่งสามารถสรุปได้ดังนี้

ศุภวรรณ สงวนแก้ว (2526) ได้ทำการศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนดาราวิทยาลัย จังหวัดเชียงใหม่ ปรากฏว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนวิธีการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง เสริมสูงกว่าผลสัมฤทธิ์

ของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีสอนแบบธรรมชาติอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

สุธิรา เหมตะศิษฐ์ (2529) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษโดยการใช้อีกสารจริงและหนังสือแบบเรียน โดยศึกษากับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ในปีการศึกษา 2528 จำนวน 58 คน ผลการศึกษาพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนบทอ่านจากเอกสารจริงสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนบทอ่านจากหนังสือแบบเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

#### งานวิจัยเกี่ยวกับกิจกรรมภาษา

จรี เทียนไชย (2528) ได้ทำการวิเคราะห์สื่อการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ 513 - 514 และความสอดคล้องกับหลักสูตร โดยใช้อีกสารเรียน 3 เล่มคือ Active Context English Book 2, Kernel Lessons Intermediate และ Lado English Series Book 5 การวิจัยปรากฏว่า เนื้อหาและกิจกรรมในสื่อการเรียนทั้ง 3 เล่ม เน้นด้านไวยากรณ์มากกว่าสื่อความหมาย

อร่าม บุญมาไชย (2532) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความสนใจในการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ โดยการใช้และไม่ใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียน ผลการศึกษาปรากฏว่า การสอนโดยใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียนมีผลทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนสูงกว่าการสอนโดยไม่ใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียน

#### งานวิจัยเกี่ยวกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ

##### งานวิจัยในต่างประเทศ

ปี ค.ศ. 1966 พิมสเลอร์ แมคอินไทร์ และรูท (Pimsleur McIntyre and Ruth. 1966 : 175 - 214) ได้ทำการศึกษาพบว่าแรงจูงใจกับความสามารถทางภาษามีความสัมพันธ์กัน ในทางบวกและแรงจูงใจเป็นองค์ประกอบที่สำคัญในการเรียนภาษาต่างประเทศ

ปี ค.ศ. 1971 คาร์มา (Kharmar. 1971 : 109 - 111) ได้ทำการสำรวจแรงจูงใจของผู้เรียนภาษาอังกฤษระดับกลางในประเทศคูเวต ผลการวิจัยพบว่าความสนใจและแรงจูงใจของผู้เรียนขึ้นอยู่กับครูผู้สอนและชนิดของเนื้อหาที่ใช้สอนว่ามีความสอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียนมากน้อยเพียงไร หากเนื้อหาที่ใช้สอนสอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียนมาก ผู้เรียนก็จะมี ความสนใจและมีแรงจูงใจมากด้วย

ปี ค.ศ. 1977 จีราร์ด (Girard. 1977 : 100) ได้ทำการสำรวจโดยใช้แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนชายหญิง ซึ่งมีอายุระหว่าง 12 - 17 ปี จำนวน 1,000 คน เกี่ยวกับลักษณะของครูที่ตนต้องการ ได้รับคำตอบดังต่อไปนี้

1. เป็นผู้ที่สามารถสร้างบทเรียนได้น่าสนใจ
2. ออกเสียงได้ถูกต้องชัดเจน
3. อธิบายชัดเจน
4. พูดภาษาอังกฤษเก่ง
5. แสดงความสนใจนักเรียนอย่างทั่วถึง
6. ให้นักเรียนทุกคนได้มีส่วนร่วมในกิจกรรม
7. มีความอดทนสูง
8. ใช้น้ำภาษาพูดอยู่เสมอ
9. มีความสามารถในการทำให้นักเรียนทุกคนเรียนได้ดี

#### งานวิจัยในประเทศ

อัจฉรา วงศ์โสธร (2519 : 217) ได้ทำการวิจัยเรื่อง แรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษกับนิสิตจำนวน 120 คน จากสถาบันการศึกษาต่อไปนี้แห่งละ 30 คน คือ นิสิตคณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ วิทยาเขตปทุมวันและบางแสน ผลการวิจัยปรากฏว่า มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ระหว่างกลุ่มแรงจูงใจสูงกับกลุ่มแรงจูงใจต่ำ กล่าวคือกลุ่มแรงจูงใจสูงมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษสูง กลุ่มแรงจูงใจต่ำมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษต่ำ

นิยม สารรัตน์ (2524 : 50) ได้ทำการวิจัยโดยเปรียบเทียบทัศนคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระหว่างผู้เรียนโปรแกรมศิลปภาษากับผู้เรียนโปรแกรมวิทยาศาสตร์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 เขตการศึกษา 9 ปรากฏผลดังนี้

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับทัศนคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ กล่าวคือถ้านักเรียนมีทัศนคติและแรงจูงใจสูงก็จะมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูง ถ้านักเรียนมีทัศนคติและแรงจูงใจต่ำผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก็จะต่ำ

2. นักเรียนทั้งสองโปรแกรมมีทัศนคติและแรงจูงใจสูงกว่าเปอร์เซ็นต์ที่ตั้งเกณฑ์ไว้ คือ 50 เปอร์เซ็นต์ เฉพาะเรื่องการรู้จักความสำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษ ความต้องการที่จะเรียนภาษาอังกฤษและทัศนคติเท่านั้น ส่วนทัศนคติที่มีต่อเจ้าของภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ความเข้มข้นของแรงจูงใจแรงสนับสนุนของผู้ปกครองในการเรียนภาษาอังกฤษกับนิสัยในการเรียนภาษาอังกฤษต่ำ

3. ทัศนคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ ระหว่างนักเรียนทั้งสองโปรแกรมไม่แตกต่างกัน

สุดา ชาตรินทร์ (2528 : 74) ได้ทำการวิจัยโดยเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนแบบ T.P.R. (Total Physical Response) ที่มีกิจกรรมเสริมและการสอนตามคู่มือครู ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบ T.P.R. ที่มีกิจกรรมเสริมและการสอนตามคู่มือครูมีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 กล่าวคือแรงจูงใจในการเรียนของกลุ่มที่ได้รับการสอนด้วยวิธี T.P.R. สูงกว่าที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู

รัชณี ศิริมา (2529 : 68) ได้ทำการวิจัยโดยศึกษาผลสัมฤทธิ์และแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนการสอนแบบชี้แนะ (Suggestopedia) กับวิธีการสอนตามคู่มือครู สรุปผลการวิจัยได้ว่า นักเรียนที่เรียนโดยการสอนแบบชี้แนะและเรียนโดยการสอนตามคู่มือครูมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 กล่าวคือ แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มที่ได้รับการสอนแบบชี้แนะสูงกว่าแรงจูงใจของนักเรียนกลุ่มที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู

สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

1. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง
2. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

### บทที่ 3

#### วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการศึกษาค้นคว้าดังรายละเอียดตามหัวข้อต่อไปนี้

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. แบบแผนการวิจัย
3. เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการทดลอง
4. การสร้างและหาคุณภาพของ เครื่องมือ
5. การดำเนินการทดลอง
6. การวิเคราะห์ข้อมูล
7. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

#### ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

##### 1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนรายวิชาการ  
อ่าน 3 (อ.533)

##### 2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามโก้  
วิทยาคม อำเภอสามโก้ จังหวัดอ่างทอง ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 1 ห้องเรียน  
รวมทั้งสิ้น 30 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มอย่างง่าย

### แบบแผนการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ใช้แบบการวิจัยเชิงทดลองแบบ One group pretest posttest design ซึ่งมีลักษณะการทดลองดังนี้

$T_1$	X	$T_2$
-------	---	-------

ความหมายของสัญลักษณ์

- X แทน การจัดการกระทำ (Treatment)
- $T_1$  แทน การสอบก่อนที่จะจัดการกระทำทดลอง (Pretest)
- $T_2$  แทน การสอบหลังจากที่จัดการกระทำทดลอง (Posttest)
- (ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2524 : 225)

### เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการทดลอง

1. แผนการสอนและกิจกรรม
2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
3. แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

### การสร้างและหาคูณภาพของเครื่องมือ

1. การสร้างและหาคูณภาพแผนการสอนและกิจกรรม
  - 1.1 ศึกษาหลักสูตร ขอบข่ายของเนื้อหาวิชาและจุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาการอ่าน 3 (อ.533) ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524
  - 1.2 ศึกษารายละเอียด วิเคราะห์เนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ของรายวิชา

การอ่าน 3 (อ.533) เพื่อกำหนดจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมและแนวทางในการคัดเลือกเนื้อหา

1.3 ทำการคัดเลือกเนื้อหาจากเอกสารจริง โดยให้ความสำคัญง่ายของคำศัพท์ และโครงสร้างเหมาะสมกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

1.4 ศึกษาและรวบรวมแนวคิดในการสอนตลอดจนการจัดกิจกรรมภาษาจากเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง จากนั้นจึงสร้างแผนการสอนเป็นรายคาบ โดยยึดเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ของรายวิชาการอ่าน 3 (อ.533) อันึ่ง แผนการสอนที่สร้างขึ้น ได้ใช้แนวทางในการสร้างแผนการสอนของ สุไร พงษ์ทองเจริญ (2526 : 226 - 227) ดังต่อไปนี้

1.4.1 จุดประสงค์

1.4.2 เนื้อหา

1.4.3 วิธีสอน ใช้วิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ตามลำดับขั้นตอนการสอนดังตัวอย่างเช่น

1.4.3.1 กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre - Reading Activities) เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน และเตรียมให้ผู้เรียนมีความพร้อมในการอ่าน ซึ่งมีรายละเอียดเช่น

ก. การกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน เช่น

- ทำความคุ้นเคยกับหัวเรื่อง
- ทำนายหรือคาดการณ์ล่วงหน้าเกี่ยวกับเรื่อง

ที่จะอ่านโดยพิจารณาจากหัวเรื่อง รูปภาพ หรือแผนภูมิประกอบบทอ่าน ซึ่งอาจใช้ประสบการณ์เดิมหรือความรู้เดิมมาใช้ในการทำนาย เป็นต้น

ข. การเตรียมให้ผู้เรียนมีความพร้อมในการอ่าน เช่น

- เตรียมเนื้อหาให้ผู้เรียนทางด้านโครงสร้าง

ภาษาและคำศัพท์ เช่น การเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบทโดยดูจากประโยคข้างเคียง (contextualization)

- ฝึกทักษะย่อยในการอ่าน เช่น การอ่าน

คร่าว ๆ (skimming) เป็นต้น

1.4.3.2 กิจกรรมระหว่างการอ่าน (During - Reading Activities) เป็นกิจกรรมที่มุ่งให้ผู้เรียนสื่อความหมายจากสารที่อ่านโดย

- ก. ให้ผู้เรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายในการอ่าน เพื่อที่จะได้กำหนดทักษะในการอ่าน พร้อมทั้งอธิบายภาระงาน (task) ที่ผู้เรียนจะต้องปฏิบัติให้ชัดเจน
- ข. ผู้เรียนอ่านด้วยตนเอง และปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย เช่น

- เมื่ออ่านเรื่องแล้วก็ถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านมาเป็นแผนผัง ตาราง รูปภาพ เป็นต้น (เป็นการใช้หลัก Information transfer)

- อ่านบทสนทนาวิจารณ์ภาพยนตร์หลาย ๆ เรื่อง เพื่อที่จะนำข้อมูลจากบทสนทนาเหล่านั้นมาใช้ในการตัดสินใจว่าตนจะไปชมภาพยนตร์เรื่องใด เพราะเหตุใด หรืออ่านรายการและราคาของเครื่องใช้ในครัวและตัดสินใจว่าจะเลือกซื้ออะไรบ้างให้พอดีกับจำนวนเงินที่มีอยู่ และเหมาะสมกับประโยชน์ใช้สอย (เป็นการใช้หลัก Problem - solving activities)

- ผู้เรียนแต่ละคนอ่านเรื่องของตนและนำข้อมูลของตนมาแลกเปลี่ยนกับข้อมูลของผู้เรียนในคู่หรือในกลุ่มเพื่อที่จะได้ข้อมูลที่สมบูรณ์ (เป็นการใช้หลัก Jigsaw reading)

1.4.3.3 กิจกรรมหลังการอ่าน (Post - Reading Activities) เพื่อที่จะสะท้อนสิ่งที่ผู้เรียนได้อ่านและปฏิบัติภาระงานโดย

- ก. ให้ผู้เรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงาน เช่น การตรวจคำตอบจากเพื่อน
- ข. ผู้เรียนทำกิจกรรมต่อเนื่องจากการอ่าน (Text - Related Task) เช่น เมื่อผู้เรียนได้ตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่องของจดหมายที่อ่านแล้ว Text - Related Task อาจจะให้ผู้เรียนเขียนจดหมายตอบเจ้าของจดหมายฉบับนั้น

#### 1.4.4 สื่อการเรียนหรืออุปกรณ์

#### 1.4.5 การประเมินผล

1.5 นำแผนการสอนพร้อมทั้งกิจกรรมที่สร้างแล้ว ไปให้ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอน ภาษาอังกฤษตรวจสอบดูความถูกต้องและเหมาะสมตามเกณฑ์ เนื้อหา จุดประสงค์ วิธีสอนและกิจกรรม

1.6 นำแผนการสอนที่ได้รับการปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้ว ไปทดลองสอนกับ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามกั้ววิทยาคม อำเภอสามกั้ว จังหวัดอ่างทอง วิชาเรียน ที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 30 คน ซึ่งมีใช้นักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งจะทดลองสอนครบทุกแผน การสอนเหมือนกับที่จะทดลองสอนจริงในกลุ่มตัวอย่าง ช่วงเวลาที่ทดลองสอนนี้จะทดลองสอนก่อนที่จะ ทดลองสอนจริงในกลุ่มตัวอย่าง เป็นเวลาอย่างน้อย 1 สัปดาห์ เพื่อหาข้อบกพร่องและเวลาที่เหมาะ สมของลำดับขั้นตอนการสอน แล้วนำมาปรับปรุงแก้ไขโดยผู้วิจัยอีกครั้งหนึ่งก่อนที่จะนำไปสอนจริง

### 2. การสร้างและหาคุณภาพแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.1 ศึกษาวิธีสร้างแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านความเข้าใจในการ อ่านภาษาอังกฤษจากหนังสือ เทคนิคการสร้างข้อทดสอบภาษาอังกฤษ ของอัจฉรา วงศ์โสธร (2529) หนังสือ A Language Tests Handbook ของแฮริส (Harris. 1983) หนังสือ Modern Language Testing ของแวลเลทท์ (Vallete. 1977) หนังสือ Writing English Language Test ของฮีทัน (Heaton. 1979) และหนังสือ เทคนิคการเขียนข้อสอบ ของชวาล แพริตกุล (2520)

2.2 ศึกษาและวิเคราะห์เนื้อหา จุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาการอ่าน 3 (อ.533) จากแผนการสอนและกิจกรรมที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเพื่อใช้ในการทดลองสอนกลุ่มตัวอย่าง

2.3 คัดเลือกเนื้อหาโดยให้มีระดับความยากง่ายของคำศัพท์และโครงสร้างภาษา เช่นเดียวกับเนื้อหาที่ใช้ในการทดลองสอนกลุ่มตัวอย่าง จากนั้นศึกษารายละเอียดของเนื้อหาแล้ว สร้างแบบทดสอบตามจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม

2.4 นำแบบทดสอบที่สร้างขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษตรวจสอบ ความถูกต้องของภาษา ความสอดคล้องกับเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ที่ต้องการจะวัดเพื่อการ ปรับปรุงแก้ไข

2.5 นำแบบทดสอบที่ปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้วจำนวน 50 ข้อ ไปทดลองเพื่อหาคุณภาพกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนแสวงหาวิทยาคม อำเภอแสวงหา จังหวัดอ่างทอง ภูมิภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 112 คน

2.6 นำแบบทดสอบมาตรวจให้คะแนน โดยข้อที่ตอบถูกให้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิด ข้อที่ไม่ได้ตอบ หรือข้อที่ตอบมากกว่า 1 ตัวเลือก ให้ 0 คะแนน

2.7 นำผลการตรวจให้คะแนนของแบบทดสอบมาวิเคราะห์ เพื่อหาค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) โดยใช้เทคนิค 27% ของกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ (ชวาล แพร์ตกุล. 2518 : 295 - 323) และเปิดตารางวิเคราะห์ข้อทดสอบเป็นรายข้อของ ฟาน (Fan. 1952 : 1 - 32)

2.8 วิเคราะห์ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ โดยใช้สูตร KR - 20 ของ คูเดอร์ ริชาร์ดสัน (ลิวน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2524 : 168 - 169) ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบเท่ากับ 0.923 ✓

### 3. การสร้างและหาคุณภาพแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating scale) ซึ่งสร้างขึ้นตามวิธีของลิเคอร์ท (Likert) มีขั้นตอนในการสร้างและหาคุณภาพดังนี้

3.1 ศึกษาทฤษฎีและเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวกับแรงจูงใจและศึกษาหลักการสร้างแบบสอบถามวัดแรงจูงใจจากหนังสือหลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ของ วิเชียร เกตุสิงห์ (2530 : 55 - 86) และหนังสือการวัดบุคลิกภาพ ของบังอร ภูวภิรมย์บัวณ (2526)

3.2 วิเคราะห์พฤติกรรมของผู้ที่มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากทฤษฎี และเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวกับแรงจูงใจ

3.3 เขียนนิยามพฤติกรรมของผู้ที่มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากข้อ 3.1 และ 3.2 ดังนี้

แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความปรารถนาที่เกิดจากกระบวนการทางจิตใจซึ่งผลักดันให้นักเรียนในกลุ่มตัวอย่างแสดงพฤติกรรมที่แสดงออกถึงความพอใจ ความ

ต้องการ หรือความพยายามที่จะอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งลักษณะของบุคคลที่มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแบ่งออกได้ดังนี้

1. มีความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษ พฤติกรรมที่แสดงออกได้แก่
  - 1.1 ไม่มีจุดมุ่งหมายที่รางวัลหรือคำชมเชย
  - 1.2 รู้สึกสนุกกับการอ่านภาษาอังกฤษ
  - 1.3 ไม่เบื่อหน่ายในการอ่านภาษาอังกฤษ
  - 1.4 อยากอ่านภาษาอังกฤษ
  - 1.5 อยากมีส่วนร่วมในกิจกรรมเกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษ
  - 1.6 ให้ความสำคัญกับการอ่านภาษาอังกฤษ
  - 1.7 ใส่ใจกับการอ่านภาษาอังกฤษ
2. มีความกระตือรือร้นในการอ่านภาษาอังกฤษ พฤติกรรมที่แสดงออกได้แก่
  - 2.1 ตั้งความมุ่งหวัง
  - 2.2 ต้องการความสำเร็จ
  - 2.3 พยายามตั้งใจ
  - 2.4 บรรณารักษ์ที่ทำงานยากให้สำเร็จ
  - 2.5 เอาอย่างเพื่อนที่มีความสามารถ
  - 2.6 อ่านภาษาอังกฤษด้วยตนเอง
3. มีความพยายาม พฤติกรรมที่แสดงออกได้แก่
  - 3.1 เอาชนะอุปสรรค
  - 3.2 ปรับปรุงตนเองให้ดีขึ้น
  - 3.3 อดทนเต็มที่ที่จะอ่านภาษาอังกฤษ
  - 3.4 อดทนอ่านภาษาอังกฤษได้เป็นเวลานาน
  - 3.5 เมื่อถูกรบกวนจะพยายามอ่านภาษาอังกฤษต่อไป

3.4 นำนิยามพฤติกรรมมาสร้างเป็นข้อคำถาม ในแต่ละข้อเป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความรู้สึก ความคิดเห็น รวมถึงลักษณะนิสัยที่ผู้ตอบมีกประพฤติปฏิบัติ มีจำนวน 50 ข้อ โดยสร้างเป็น

มาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 4 ระดับ คือ เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วยปานกลาง  
เห็นด้วยเล็กน้อย ไม่เห็นด้วยเลย

ตัวอย่างข้อคำถาม

ข้อความ	ความรู้สึกรหรือการกระทำ			
	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปานกลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็นด้วย เลย
(+) ข้าพเจ้ามักใช้เวลาว่างทบทวนความรู้ ภาษาอังกฤษที่เรียนไปแล้วเสมอ				
(-) ข้าพเจ้าหลีกเลี่ยงที่จะอ่านข้อความ ภาษาอังกฤษในโทรทัศน์				

และในแบบสอบถามจะมีคำชี้แจงไว้ให้นักเรียนปฏิบัติตาม นักเรียนจะต้องอ่านข้อความใน  
แบบสอบถามทีละข้อแล้วพิจารณาว่าข้อความนั้นเป็นจริงกับตนเองเพียงใด

### 3.5 เกณฑ์ในการให้คะแนนมีดังนี้

#### 3.5.1 ถ้าข้อความนั้นเป็นไปในทางบวก

และนักเรียนกาเครื่องหมาย "/" ลงในช่อง

เห็นด้วยอย่างยิ่ง ๑ ให้ 3 คะแนน

เห็นด้วยปานกลาง ๑ ให้ 2 คะแนน

เห็นด้วยเล็กน้อย ๑ ให้ 1 คะแนน

ไม่เห็นด้วยเลย ๑ ให้ 0 คะแนน

### 3.5.2 ถ้าข้อความนั้นเป็นไปในทางลบ

และนักเรียนกาเครื่องหมาย "/" ลงในช่อง

เห็นด้วยอย่างยิ่ง ให้ 0 คะแนน

เห็นด้วยปานกลาง ให้ 1 คะแนน

เห็นด้วยเล็กน้อย ให้ 2 คะแนน

ไม่เห็นด้วยเลย ให้ 3 คะแนน

3.6 นำแบบสอบถามที่สร้างขึ้นตามนิยามปฏิบัติการไปให้ผู้เชี่ยวชาญในด้านการสอนภาษาอังกฤษและผู้เชี่ยวชาญในการสร้างแบบสอบทางจิตวิทยาตรวจสอบความเหมาะสมของการใช้ภาษา และลักษณะข้อความทางบวกทางลบตามที่ผู้วิจัยต้องการจะวัด ตลอดจนตรวจดูเนื้อหาด้วยว่าเป็นแบบสอบถามที่เขียนได้สอดคล้องและเหมาะสมกับการสอน

3.7 นำแบบสอบถามที่ได้รับการตรวจแก้ไขแล้วไปทดลองใช้กับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนศรีประจันต์เมธีประชมุข อำเภอศรีประจันต์ จังหวัดสุพรรณบุรี ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 128 คน

3.8 นำผลการทดสอบมาตรวจให้คะแนนตามเกณฑ์ในข้อ 3.5 จากนั้นนำผลการตรวจให้คะแนนของแบบสอบถามมาทำการวิเคราะห์หาค่าอำนาจจำแนกเป็นรายข้อดังนี้

3.8.1 นำคะแนนของนักเรียนแต่ละคนมาเรียงลำดับจากคะแนนสูงสุดไปจนถึงต่ำสุด ตัดกลุ่มสูง - กลุ่มต่ำ โดยวิธีตัดส่วน 25% แล้วแยกกระดาษคำตอบออกเป็น 2 ชุด คือ กลุ่มสูง 1 ชุด และกลุ่มต่ำ 1 ชุด

3.8.2 นำคะแนนของกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำมาแจกแจงความถี่เป็นรายข้อเพื่อหาค่าเฉลี่ยและความแปรปรวนเป็นรายข้อ

3.8.3 นำคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ ( $\bar{X}$  สูง และ  $\bar{X}$  ต่ำ) พร้อมกับคะแนนความแปรปรวนของกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ ( $S^2$  สูง และ  $S^2$  ต่ำ) มาแทนในสูตร  $t$  - test (ลัวัน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2528 : 185) เพื่อหาค่า  $t$  ซึ่งค่า  $t$  ที่ได้นั้นจะเป็นค่าอำนาจจำแนกของข้อคำถามนั้น ๆ

3.8.4 คัดเลือกข้อคำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกเท่ากับหรือมากกว่า 1.75 เพื่อไว้ใช้ในการวิจัยจริง ถ้าข้อคำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกน้อยกว่า 1.75 ก็นำไปปรับปรุงหรือสร้างเพิ่มเติมตามลำดับจนได้แบบทดสอบครอบคลุมเนื้อหาที่ต้องการจำนวน 30 ข้อ

3.9 หาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถาม โดยนำผลที่ได้จากข้อ 3.8 ไปหาความเชื่อมั่น โดยใช้การวิเคราะห์หาค่าสัมประสิทธิ์แบบแอลฟา ( $\alpha$ - Coefficient) ของคอนบราค (ลัวัน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2524 : 171 - 172) ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามเท่ากับ 0.968

#### การดำเนินการทดลอง

1. ทำการทดสอบก่อนการเรียน (Pretest) กับกลุ่มตัวอย่าง โดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนที่จะดำเนินการทดลอง
2. ดำเนินการทดลองโดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนกลุ่มตัวอย่าง ใช้เวลาในการสอน 20 คาบเรียน คาบเรียนละ 50 นาที
3. ทำการทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างหลังจากเสร็จสิ้นการทดลองทันที โดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษชุดเดิม

#### การวิเคราะห์ข้อมูล

1. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างก่อนการทดลองและหลังการทดลอง
2. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่างก่อนการทดลองและหลังการทดลอง

## สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

### 1. ค่าสถิติที่ใช้ในการตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ

1.1 หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้สูตร KR - 20 ของคูเดอร์ ริชาร์ดสัน (Kuder Richardson)

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left\{ 1 - \frac{\sum pq}{S^2_t} \right\}$$

เมื่อ  $r_{tt}$  แทน ค่าความเชื่อมั่นของข้อสอบ

$n$  แทน จำนวนข้อสอบในแบบทดสอบ

$p$  แทน จำนวนของผู้ทำได้ในข้อหนึ่งคือ  $\frac{\text{จำนวนคนที่ทำถูก}}{\text{จำนวนคนทั้งหมด}}$

$q$  แทน สัดส่วนของผู้ตอบผิด ( $q = 1 - p$ ) ในแต่ละข้อ

$S^2_t$  แทน คะแนนของความแปรปรวนของเครื่องมือทั้งฉบับ

(ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2528 : 168 - 169)

1.2 หาค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษโดย

วิธีการแจกแจงของ (t - distribution) จากสูตร

$$t = \frac{\bar{X}_H - \bar{X}_L}{\sqrt{\frac{S^2_H}{n_H} + \frac{S^2_L}{n_L}}}$$

เมื่อ t	แทน	ค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบ
$\bar{X}_H$	แทน	คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มสูง
$\bar{X}_L$	แทน	คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มต่ำ
$S^2_H$	แทน	คะแนนความแปรปรวนของกลุ่มสูง
$S^2_L$	แทน	คะแนนความแปรปรวนของกลุ่มต่ำ
$n_H$	แทน	จำนวนของกลุ่มตัวอย่างในกลุ่มสูง
$n_L$	แทน	จำนวนของกลุ่มตัวอย่างในกลุ่มต่ำ

(ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2528 : 185)

1.3 หาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้สูตรสัมประสิทธิ์แบบแอลฟา ( $\alpha$  - Coefficient) ของคอนบราค จากสูตร

$$\alpha = \frac{n}{n - 1} \left\{ \frac{1 - \sum S^2_1}{S^2_t} \right\}$$

เมื่อ $\alpha$	แทน	ค่าสัมประสิทธิ์ของความเชื่อมั่น
n	แทน	จำนวนข้อของเครื่องมือ
$S^2_1$	แทน	คะแนนความแปรปรวนเป็นรายข้อ
$S^2_t$	แทน	คะแนนความแปรปรวนของเครื่องมือนี้ทั้งฉบับ

(ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2524 : 171 - 172)

## 2. สถิติสำหรับการทดสอบสมมติฐาน

ทดสอบความมีนัยสำคัญทางสถิติระหว่างคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากการทำแบบทดสอบก่อนและหลังการทดลองโดยใช้สูตร t - test จากสูตร

$$t = \frac{\sum D}{\sqrt{\frac{N\sum D^2 - (\sum D)^2}{N - 1}}}$$

เมื่อ D แทน ความแตกต่างของคะแนนแต่ละคู่

N แทน จำนวนคู่

(ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2524 : 99)

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการทดลอง และการแปลความหมายของผลการวิเคราะห์ข้อมูลนั้น เพื่อให้เกิดความเข้าใจตรงกัน ผู้วิจัยได้กำหนดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

N แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง

$\bar{X}$  แทน ค่าเฉลี่ยของคะแนนในกลุ่มตัวอย่าง

D แทน ค่าเฉลี่ยของความแตกต่างระหว่างคะแนนแต่ละคู่

t แทน ค่าอัตราส่วนวิกฤต t ใน t - distribution

\*\* แทน นัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้เสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลตามลำดับขั้นตอนต่อไปนี้

1. นำเสนอข้อมูลการเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการทดลองและหลังการทดลอง
2. นำเสนอข้อมูลการเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการทดลองและหลังการทดลอง

ตาราง 2 แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง

เลขที่	คะแนน		ผลต่าง	เลขที่	คะแนน		ผลต่าง
	ก่อนการทดลอง	หลังการทดลอง			ก่อนการทดลอง	หลังการทดลอง	
1	16	19	3	16	13	20	7
2	13	20	7	17	14	18	4
3	21	25	4	18	11	14	3
4	31	32	1	19	18	23	5
5	20	23	3	20	27	28	1
6	18	20	2	21	25	28	3
7	20	26	6	22	24	22	-2
8	21	23	2	23	21	23	2
9	19	20	1	24	20	22	2
10	17	19	2	25	15	26	11
11	16	20	4	26	17	19	2
12	15	21	6	27	15	20	5
13	13	16	3	28	19	22	3
14	18	24	6	29	26	26	0
15	19	22	3	30	20	21	1

1. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง

ก่อนการทดลองและหลังการทดลอง ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างแล้วนำคะแนนที่ได้จากทั้งสองครั้ง มาเปรียบเทียบกันว่ามี ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันหรือไม่ โดยใช้สูตร  $t$  - test แบบ Dependent ดังแสดงตามตารางที่ 3

ตาราง 3 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการทดลองและหลังการทดลอง

กลุ่มตัวอย่าง	N	$\bar{X}$	$\bar{D}$	t
ก่อนการทดลอง	30	18.73		
			3.34	* *
หลังการทดลอง	30	22.06		7.196

$$t (.01, 29) = 2.462 \text{ ** มินัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ } .01$$

จากตาราง 3 จะเห็นว่าคะแนนเฉลี่ยความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างก่อนการทดลองและหลังการทดลองแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 แสดงว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

ตาราง 4 แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง

เลขที่	คะแนน		ผลต่าง	เลขที่	คะแนน		ผลต่าง
	ก่อนการทดลอง	หลังการทดลอง			ก่อนการทดลอง	หลังการทดลอง	
1	61	72	11	16	44	45	1
2	49	65	16	17	57	64	7
3	61	74	13	18	62	69	7
4	71	84	13	19	44	50	6
5	46	54	8	20	54	61	7
6	44	60	16	21	54	62	8
7	34	56	22	22	57	62	5
8	42	59	17	23	58	66	8
9	51	65	14	24	56	61	5
10	44	55	11	25	77	87	10
11	61	67	6	26	49	57	8
12	72	75	3	27	54	60	6
13	72	81	9	28	51	66	15
14	49	56	7	29	46	61	15
15	67	71	4	30	55	55	0

2. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง ก่อนการทดลองและหลังการทดลอง ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง แล้วนำคะแนนที่ได้จากทั้งสองครั้งมาเปรียบเทียบกันว่าจะมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันหรือไม่ โดยใช้สูตร  $t$  - test แบบ Dependent ดังแสดงตามตารางที่ 5

ตาราง 5 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการทดลองและหลังการทดลอง

กลุ่มตัวอย่าง	N	$\bar{X}$	$\bar{D}$	t
ก่อนการทดลอง	30	54.73		
			9.27	**
หลังการทดลอง	30	64		9.968

$t (.01, 29) = 2.462$  \*\* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตาราง 5 จะเห็นว่าคะแนนเฉลี่ยแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างก่อนการทดลองและหลังการทดลองแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 แสดงว่าแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

ตาราง 6 แสดงคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง  
ตามจุดประสงค์

จุดประสงค์	จำนวน ข้อ	N	$\bar{X}$ (ก่อน การทดลอง)	ร้อยละ	$\bar{X}$ (หลัง การทดลอง)	ร้อยละ	D	ร้อยละ
การจับใจความ สำคัญและรายละเอียดของเรื่อง	7	30	2.53	36.14	2.60	37.14	0.07	2.76
การเรียงลำดับ เหตุการณ์	7	30	2.33	33.28	3.00	42.85	0.67	28.75
การแปลความ	7	30	6.50	92.85	6.73	96.14	0.23	3.53
การตีความ	6	30	2.70	45.00	3.33	55.50	0.63	23.33
การบอกจุด มุ่งหมายของผู้เขียน	7	30	2.46	35.14	3.36	48.00	0.90	36.58
การสรุปความ	6	30	2.20	36.66	3.03	50.50	0.83	37.72

จากตาราง 6 แสดงให้เห็นว่า

- เมื่อพิจารณาคะแนนเฉลี่ยของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษทั้งก่อนการทดลอง และหลังการทดลองจะพบว่า นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษด้านการแปลความมากที่สุด
- เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการทดลอง และหลังการทดลองจะพบว่า หลังการทดลองความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษด้านการสรุปความ เพิ่มขึ้นมากที่สุด
- เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการทดลอง และหลังการทดลองจะพบว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการทดลองเพิ่มขึ้นทุกด้าน คือ การจับใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง การเรียงลำดับเหตุการณ์ การแปลความ การตีความ การบอกจุดมุ่งหมายของผู้เขียน และการสรุปความ

ตาราง 7 แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลองตามองค์ประกอบของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

องค์ประกอบของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ	จำนวนข้อ	N	$\bar{X}$ (ก่อนการทดลอง)	ร้อยละ (ก่อนการทดลอง)	$\bar{X}$ (หลังการทดลอง)	ร้อยละ (หลังการทดลอง)	D	ร้อยละ D
ความสนใจ	10	30	19.23	64.11	22.6	75.33	3.37	17.52
ความกระตือรือร้น	11	30	19.56	59.27	23.03	69.78	3.47	17.74
ความพยายาม	9	30	15.93	59.01	18.36	68.62	2.43	15.25

จากตาราง 7 แสดงให้เห็นว่า

- เมื่อพิจารณาคะแนนเฉลี่ยของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษทั้งก่อนการทดลองและหลังการทดลองจะพบว่า นักเรียนมีองค์ประกอบของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษด้านความสนใจมากที่สุด
- เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการทดลองและหลังการทดลองจะพบว่า หลังการทดลององค์ประกอบของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษด้านความกระตือรือร้นเพิ่มขึ้นมากที่สุด
- เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนการทดลองและหลังการทดลองจะพบว่า องค์ประกอบของแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการทดลองเพิ่มขึ้นทุกด้าน คือ ความสนใจ ความกระตือรือร้น และความพยายาม

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ เป็นการศึกษาความเข้าใจและแรงจูงใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง สรุปสาระสำคัญและผลการศึกษาค้นคว้าได้ดังนี้

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง
2. เพื่อเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

1. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง
2. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

## วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามแก้ววิทยาคม อำเภอสามแก้ว จังหวัดอ่างทอง ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 1 ห้องเรียน รวมทั้งสิ้น 30 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มอย่างง่าย

### 2. เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

2.1 แผนการสอนและกิจกรรม ซึ่งจัดดำเนินการเรียนการสอนตามกระบวนการของวิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

2.2 แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยให้ครอบคลุมพฤติกรรมการอ่านทั้ง 6 พฤติกรรม คือ การจับใจความสำคัญและรายละเอียดของเรื่อง การเรียงลำดับเหตุการณ์ การแปลความ การตีความ การบอกจุดมุ่งหมายของผู้เขียน และการสรุปความ โดยแบบทดสอบดังกล่าวเป็นแบบทดสอบแบบปรนัยชนิด 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ แต่ละข้อมีค่าความยาก (p) ระหว่าง .20 - .80 ค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป และมีค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้งฉบับเท่ากับ 0.923

2.3 แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นแบบสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น จำนวน 30 ข้อความ ข้อความทั้งหมดจะสอบถามในด้านความรู้สึกพอใจ ความต้องการหรือความพยายามที่จะอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน โดยแบบสอบถามกำหนดตัวเลือก 4 ระดับ คือ เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วยปานกลาง เห็นด้วยเล็กน้อย และไม่เห็นด้วยเลย แต่ละข้อความมีค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 1.75 ขึ้นไป และมีค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามทั้งฉบับเท่ากับ 0.968

### 3. วิธีดำเนินการทดลอง

ผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการสอนเองกับกลุ่มตัวอย่าง ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 ใช้เวลาในการสอน 20 คาบเรียน คาบเรียนละ 50 นาที โดยมีขั้นตอนในการดำเนินการดังนี้คือ

3.1 ทำการทดสอบก่อนการทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง โดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้าง

ขึ้นและหาคุณภาพแล้ว เพื่อตรวจสอบความสามารถในด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นพื้นฐานของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

3.2 ดำเนินการทดลองสอนอ่านภาษาอังกฤษกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างตามแผนการสอนและกิจกรรมที่ได้สร้างไว้ คือใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

3.3 ทำการทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างเมื่อดำเนินการทดลองเสร็จสิ้นแล้ว โดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษชุดเดิม เพื่อตรวจสอบความสามารถในด้านความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังจากที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

3.4 นำผลการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนมาวิเคราะห์ข้อมูลโดยวิธีการทางสถิติเพื่อตรวจสอบสมมติฐาน

#### 4. การวิเคราะห์ข้อมูล

4.1 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระหว่างก่อนการทดลองและหลังการทดลอง โดยใช้  $t - test$  แบบ Dependent

4.2 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระหว่างก่อนการทดลองและหลังการทดลอง โดยใช้  $t - test$  แบบ Dependent

#### สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

การวิจัยครั้งนี้เป็นการทดลองเพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ปรากฏว่า

1. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

2. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

### อภิปรายผล

การวิจัยครั้งนี้เป็นการเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

จากการเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ผลการวิจัยพบว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ในข้อที่ 1 ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากสาเหตุดังต่อไปนี้

1. กิจกรรมภาษาที่ใช้ในการทดลองนั้นสามารถส่งเสริมการเรียนรู้ให้นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น กล่าวคือ กิจกรรมก่อนการอ่านนั้นจะกระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน เช่น การให้นักเรียนได้ทำนายหรือคาดการณ์เกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่านโดยใช้ประสบการณ์เดิมหรือความรู้เดิม หลังจากนั้นนักเรียนได้คาดการณ์แล้วนักเรียนก็จะเกิดความอยากรู้อยากเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ตนเองได้คาดการณ์ไว้ว่าถูกต้องหรือไม่ ทำให้นักเรียนมีความกระตือรือร้นและตั้งใจในการอ่านภาษาอังกฤษตลอดจนปฏิบัติตามภาระงานที่ได้รับมอบหมาย จนขึ้นกิจกรรมระหว่างการอ่านนั้น ก่อนที่นักเรียนจะอ่านเนื้อเรื่อง ครูจะแจ้งให้นักเรียนได้ทราบจุดประสงค์ในการอ่านและภาระงานที่จะต้องปฏิบัติ ซึ่งวิธีการเช่นนี้จะทำให้นักเรียนรู้จักอ่านอย่างมีจุดมุ่งหมาย มีเป้าหมายในการอ่านที่แน่นอน เป็นการให้นักเรียนได้พัฒนาความสามารถในการอ่านและประสบความสำเร็จในการอ่านมากยิ่งขึ้น และการที่ครูให้นักเรียนอ่านด้วยตนเองนั้นจะทำให้นักเรียนได้พัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษได้ดีกว่าที่ครูจะแปลให้นักเรียนฟังทีละประโยค หลังจากที่นักเรียนอ่านแล้วก็มีภาระงานให้นักเรียนปฏิบัติ เป็นลักษณะของการสื่อสารในสถานการณ์จริง เช่น อ่านเรื่องแล้วก็เล่า

เรื่องที่น่าสนใจให้เพื่อนฟัง กิจกรรมมีความหลากหลาย มีทั้งการจัดกิจกรรมเดี่ยว กิจกรรมคู่ และ กิจกรรมกลุ่ม ทำให้นักเรียนได้มีปฏิสัมพันธ์ซึ่งกันและกัน นักเรียนเรียนรู้ด้วยตนเอง บรรยากาศในห้องเรียนไม่เคร่งเครียด เป็นไปตามธรรมชาติของการเรียนรู้ กิจกรรมหลังการอ่านก็จะให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงานทันที ซึ่งก็คือการทำให้นักเรียนได้ทราบว่าตนประสบความสำเร็จในการอ่านมากน้อยเพียงใด เป็นการให้ข้อมูลย้อนกลับว่านักเรียนเรียนรู้ได้มากน้อยเพียงใด จากขั้นตอนทั้งหมดของกิจกรรมภาษาที่จัดขึ้นนั้น เป็นปัจจัยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ได้ดี จึงทำให้การเรียนรู้ประสบผลสัมฤทธิ์ คือนักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ อร่าม บุญมาไชย (2532 : 57) ที่ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษโดยการอ่านและไม่ใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ผลปรากฏว่า การสอนโดยใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียน มีผลทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษสูงกว่าการเรียนโดยไม่ใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียน และสอดคล้องกับงานวิจัยของ ศรีมาลา พิมพ์นิธย์ (2529 : 60) ที่พบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้กิจกรรมผสมผสานเพื่อการสื่อสารมีความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้คู่มือครู อีกทั้งยังสอดคล้องกับงานวิจัยของ เดบริเชย์ (Dabrisay. 1982 : 76 - 83) ที่พบว่า นักเรียนที่ฝึกใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารได้คะแนนดีกว่านักเรียนที่ไม่ได้ฝึกใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสาร

2. เนื้อหาที่น่าสนใจในการทดลองสอนนั้นเป็นเนื้อหาจากเอกสารจริง ซึ่งสามารถส่งเสริมให้นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นเพราะ

2.1 เอกสารจริงที่ใช้ทดลองนั้นเป็นเนื้อหาที่นักเรียนมีความคุ้นเคย มีประสบการณ์เดิมหรือความรู้เดิม (Schema) เกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ มาก่อน ทำให้นักเรียนมีความกระตือรือร้นที่จะอ่านภาษาอังกฤษ มีความอยากรู้อยากเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ นักเรียนจึงตั้งใจเรียนซึ่งเป็นปัจจัยที่ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ได้ดียิ่งขึ้น นอกจากนั้นแล้ว ในขณะที่นักเรียนอ่านเนื้อเรื่อง ความรู้เดิมหรือประสบการณ์เดิมจะช่วยให้ นักเรียนอ่านเนื้อเรื่องได้เร็วยิ่งขึ้นและเข้าใจดียิ่งขึ้น ในขณะที่เดียวกันเรื่องที่นักเรียนคุ้นเคยหรือ เป็นเรื่องที่ใกล้ตัวนักเรียนจะทำให้ นักเรียนไม่เกิดปัญหาความไม่เข้าใจเกี่ยวกับบริบททางวัฒนธรรม

ในเรื่องนั้น ๆ นักเรียนก็จะอ่านได้เข้าใจมากยิ่งขึ้น นั่นคือนักเรียนประสบความสำเร็จในการอ่านซึ่งก็จะยิ่งทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น ตั้งใจเรียนมากยิ่งขึ้น จึงทำให้การเรียนรู้ประสบผลสัมฤทธิ์ดียิ่งขึ้น

2.2 เอกสารจริงที่ใช้ในการทดลองสอนนั้น เป็นเนื้อหาที่สร้างขึ้นมาเพื่อใช้ในการสื่อสารตามสถานการณ์ที่เป็นจริงในชีวิตประจำวัน มีจุดประสงค์เพื่อใช้ในการสื่อสาร เป็นการให้ประสบการณ์ในชีวิตจริงแก่ผู้เรียน เช่น ข่าว ประกาศรับสมัครงาน โฆษณาต่าง ๆ ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะทำให้ให้นักเรียนมองเห็นความจำเป็นหรือเห็นประโยชน์ของการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ มีความต้องการที่จะอ่านภาษาอังกฤษ เมื่อนักเรียนได้อ่านภาษาอังกฤษเป็นประจำและมีความตั้งใจที่จะอ่านก็จะเป็นการทำให้นักเรียนได้พัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ

การใช้เอกสารจริงดังกล่าวจึงมีผลทำให้ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนสูงขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ สุธีรา เหมตะศิษฐ์ (2529 : 43) ที่ได้เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในวิชาการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยการใช้เอกสารจริงและหนังสือแบบเรียน ผลปรากฏว่า การสอนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริงทำให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่าการใช้หนังสือแบบเรียน และสอดคล้องกับงานวิจัยของศุภวราภรณ์ สงวนแก้ว (2526 : 51 - 54) ที่พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสโดยวิธีสอนซึ่งใช้เอกสารจริง เสร็จสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีสอนแบบธรรมดา

จากการเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ผลการวิจัยพบว่า แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ในข้อที่ 2 ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากสาเหตุดังต่อไปนี้

1. กิจกรรมภาษาที่ใช้ในการทดลองนั้นสามารถกระตุ้นให้นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นเพราะ

1.1 กิจกรรมภาษาที่สร้างขึ้นเพื่อใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษนั้น เป็นการจัดกิจกรรมให้นักเรียนได้ใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารตามสถานการณ์ที่เป็นจริงในชีวิตประจำวัน เช่น อ่านเนื้อเรื่องเกี่ยวกับร้านอาหารแล้วตัดสินใจว่าจะเลือกไปรับประทานอาหารที่ใด อ่านรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่เที่ยวแล้วตัดสินใจเลือกสถานที่ที่จะไปเที่ยว หรืออ่านเรื่องแล้วนำเรื่องที่ทำมาเล่าให้เพื่อนฟัง มีการอภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่ทำมา เป็นต้น ซึ่งการจัดกิจกรรมในลักษณะเช่นนี้จะทำให้นักเรียนมองเห็นความสำคัญและประโยชน์ของการอ่านภาษาอังกฤษว่านำไปใช้ได้จริง ๆ จึงทำให้ผู้เรียนมีแรงจูงใจสูงขึ้น

1.2 กิจกรรมภาษาที่สร้างขึ้นนั้น ในขั้นตอนที่กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่านโดยการทำนายหรือคาดการณ์เกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่จะอ่าน (guessing) นั้น เป็นกิจกรรมที่นักเรียนชอบ และกระตุ้นให้นักเรียนสนใจอ่านเนื้อเรื่องมากยิ่งขึ้น เพราะเมื่อนักเรียนได้ทำนายหรือคาดการณ์แล้วก็อยากทราบว่าสิ่งที่ตนได้ทำนายหรือคาดการณ์ไว้ นั้นถูกต้องหรือไม่ ซึ่งก็คือความต้องการที่จะค้นหาหรือจัดข้อสงสัยที่มีอยู่ และความต้องการนี้ก็จะทำให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

จากการวิจัยพบว่า ในการทำนายหรือคาดการณ์ (guessing) นั้น นักเรียนมักจะใช้เวลามากเกินไป (10 - 15 นาที) ทำให้นักเรียนมีเวลาในการทำกิจกรรมอื่น ๆ ไม่เพียงพอ สาเหตุอาจเนื่องมาจาก worksheet ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเพื่อให้นักเรียนได้ทำนายหรือคาดการณ์นั้น นักเรียนต้องคิดเองทั้งหมดและเขียนตอบด้วย เพื่อให้นักเรียนใช้เวลาในขั้นตอนนี้น้อยลง worksheet ที่สร้างขึ้นนั้นควรมีตัวเลือกให้นักเรียนเพื่อเป็นการแนะแนวทางที่จะตอบแก่นักเรียน และจากการวิจัยก็พบอีกว่า เนื้อเรื่องต่าง ๆ ไม่สามารถสร้าง worksheet ให้นักเรียนทำนายหรือคาดการณ์ได้ทั้งหมด เช่น เนื้อเรื่องบางเรื่องนั้น ถ้านักเรียนสามารถทำนายเหตุการณ์ก่อน - หลัง ได้อย่างแน่นอน ก็ไม่จำเป็นต้องให้นักเรียนได้ทำนายหรือคาดการณ์ เพราะไม่สามารถกระตุ้นให้นักเรียนอยากอ่านเนื้อเรื่องจึงไม่เกิดประโยชน์ เนื้อเรื่องที่ควรให้นักเรียนได้ทำนายหรือคาดการณ์นั้น อาจจะเป็นเรื่องที่นักเรียนไม่ทราบรายละเอียดอย่างชัดเจนเกี่ยวกับเรื่องนั้นแต่อาจจะเคยทราบมาบ้างเพียงเล็กน้อย หรือเป็นลักษณะของเนื้อเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการแก้ปัญหาที่อาจจะสมมติว่า ถ้าเป็นนักเรียนแล้วนักเรียนจะอย่างไร หรืออาจจะเลือกอะไร

1.3 กิจกรรมภาษาที่สร้างขึ้นนั้นเป็นการเรียนการสอนที่ยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง ไม่ใช้การสอนอย่างควบคุม ไม่เข้มงวด แต่เปิดโอกาสให้นักเรียนได้เรียนรู้อย่างเป็นธรรมชาติ การจัดกิจกรรมทั้งกิจกรรมเดี่ยว กิจกรรมคู่ และกิจกรรมกลุ่ม ทำให้นักเรียนมีการปฏิสัมพันธ์กัน (interaction) รูปแบบกิจกรรมมีความหลากหลาย นักเรียนได้มีการแข่งขันและร่วมมือไปพร้อม ๆ กัน เช่น กิจกรรมที่ให้นักเรียนได้แก้ปัญหา หรือกิจกรรมที่ให้นักเรียนได้ถ่ายโอนข้อมูลจากทักษะอ่านเป็นทักษะพูดโดยพูดคุยแลกเปลี่ยนกับเพื่อนในกลุ่มแล้วออกมาพูดให้เพื่อนในชั้นฟัง กิจกรรมเหล่านี้ นักเรียนไม่คุ้นเคยมาก่อน เป็นของแปลกใหม่สำหรับนักเรียน ในขณะเดียวกันกิจกรรมเหล่านี้ก็จัดให้สอดคล้องกับความสามารถของนักเรียนทำให้นักเรียนสามารถปฏิบัติได้ประสบผลสำเร็จ ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะสร้างบรรยากาศที่ดีในชั้นเรียน นักเรียนไม่เครียด มีความสนุกสนานเพลิดเพลิน ไม่รู้สึกเบื่อหน่าย มีความพอใจที่ได้อ่านภาษาอังกฤษ ทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

จากการวิจัยพบว่า กิจกรรมที่สร้างแรงจูงใจให้นักเรียนนั้นมักจะเป็นกิจกรรมในลักษณะดังต่อไปนี้

1. กิจกรรมที่ถ่ายโอนข้อมูลจากทักษะการอ่านไปสู่ทักษะการพูด เช่น เมื่ออ่านเนื้อเรื่องแล้วให้เล่าเรื่องนั้นให้เพื่อนในกลุ่มฟัง หรือออกมาเล่าเรื่องนั้นหน้าชั้นเรียน การเล่าเรื่องในลักษณะนี้นักเรียนมักเล่าเรื่องเกินเนื้อหาที่อ่านโดยใช้ประสบการณ์เดิมหรือความรู้เดิมของตนเองมาเล่าประกอบด้วย กิจกรรมลักษณะนี้จูงใจนักเรียนเพราะนักเรียนรู้สึกภูมิใจที่ตนเองได้แสดงออกหรือแสดงความสามารถให้เพื่อน ๆ คนอื่นเห็น
2. กิจกรรมที่ถ่ายโอนข้อมูลจากทักษะการอ่านเป็นแผนภูมิ หรือแผนที่ เพราะแผนภูมิหรือแผนที่จะเป็นสิ่งจูงใจให้นักเรียนอยากเติมคำตอบมากกว่าการตอบคำถามแบบธรรมดา
3. กิจกรรมกลุ่มที่ให้นักเรียนในกลุ่มช่วยกันตัดสินใจเลือกหรือตัดสินใจว่าข้อสรุปคืออะไร เช่น อ่านจดหมายที่เขียนเล่าเกี่ยวกับการไปตั้งแคมป์แล้วให้นักเรียนช่วยกันสรุปว่าสถานที่ตั้งแคมป์ควรจะอยู่ตำแหน่งใดของแผนที่ กิจกรรมลักษณะนี้นักเรียนจะพยายามหาเหตุผลที่ได้จากข้อมูลที่ตนเองอ่านมาแสดงให้เพื่อนรับทราบโดยแย่งกันแสดงความคิดเห็น นักเรียนทุกคนจึงมีส่วนร่วมและรู้สึกสนุกสนาน
4. กิจกรรมที่นักเรียนได้มีการทำนายหรือคาดการณ์เกี่ยวกับเนื้อเรื่องในชั้นกิจกรรม

ก่อนการอ่าน เพราะจะทำให้นักเรียนต้องการทราบว่าสิ่งที่ตนเองได้ทำนายหรือคาดการณ์ไว้นั้น ถูกต้องหรือไม่

ส่วนกิจกรรมที่ไม่สร้างแรงจูงใจให้นักเรียนนั้นมักจะเป็นกิจกรรมที่นักเรียนในกลุ่มต้องร่วมมือกัน หรือทำภาระงานเพียงบางส่วนแล้วนำมารวมกับเพื่อนเพื่อให้ได้ภาระงานที่สมบูรณ์ เช่น นำข้อมูลของเพื่อนในกลุ่มทุกคนมาเขียนรายงานสรุป กิจกรรมลักษณะนี้นักเรียนอาจจะคิดว่าเป็นงานกลุ่มที่ต้องรับผิดชอบร่วมกัน มีใช้ผลงานของนักเรียนคนใดคนหนึ่ง จึงมักจะปรากฏว่านักเรียนขาดความพิถีพิถันที่จะทำงานนั้น ๆ

2. เนื้อหาที่นำมาใช้ในการทดลองสอนนั้นเป็นเนื้อหาจากเอกสารจริง ซึ่งมีส่วนทำให้แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนสูงขึ้นเพราะ

2.1 การใช้เอกสารจริงนั้นถือเป็นส่วนหนึ่งของการสื่อสารในสถานการณ์จริง เมื่อผู้เรียนได้ใช้ภาษาในสถานการณ์จริงจึงทำให้ผู้เรียนมองเห็นประโยชน์และความจำเป็นที่จะต้องใช้ภาษาในชีวิตจริง เช่น โฆษณาต่าง ๆ ข่าว ประกาศรับสมัครงาน เป็นต้น ซึ่งเป็นผลทำให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นที่จะอ่านภาษาอังกฤษ นั่นคือผู้เรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.2 เนื้อหาเอกสารจริงที่ใช้ทดลองสอนนั้นเป็นเนื้อหาที่นักเรียนมีความคุ้นเคย หรือมีประสบการณ์เดิมมาก่อน ทำให้นักเรียนมีความสนใจที่จะอ่านเนื้อเรื่องเพิ่มมากขึ้น มีความกระตือรือร้นที่จะอ่าน มีความอยากรู้อยากเห็นเพราะรู้สึกว่าเป็นเรื่องใกล้ตัว ในขณะที่อ่านก็จะใช้ความรู้เดิมหรือประสบการณ์เดิมมาช่วยให้อ่านเรื่องได้เข้าใจเร็วขึ้น และเข้าใจเรื่องได้ง่ายขึ้น ทำให้นักเรียนรู้สึกว่าการอ่านภาษาอังกฤษไม่ใช่เรื่องที่ยากจนเกินไป แต่นักเรียนสามารถที่จะอ่านได้เข้าใจ นักเรียนรู้สึกว่าตนเองประสบความสำเร็จจึงทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น

จากการวิจัยพบว่า ในการสร้างกิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงนั้นต้องใช้เวลามากในการเลือกเอกสารจริงและการสร้างกิจกรรมภาษาเพราะต้องประสมปัญหาหลายประการ คือ

1. เอกสารจริงจำนวนมากใช้คำศัพท์ที่สูงกว่าระดับความรู้ของนักเรียนในชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย

2. เอกสารจริงมีเนื้อหายาวเกินไปในการสอนภายใน 1 คาบเรียน ต้องพิจารณา

ให้คิดว่าจะตัดสินมาสอนโดยเมื่อนักเรียนอ่านแล้วจะเข้าใจเนื้อเรื่องที่ตัดสินมาสอนโดยตลอดและจะสามารถสร้างกิจกรรมภาษาได้หรือไม่

3. เอกสารจริงบางชนิด เช่น โฆษณาภาพยนตร์หรือตารางแสดงรายการวิทยุที่พบในหนังสือพิมพ์นั้น ลักษณะของภาษาไม่เหมาะสมที่จะส่งเสริมการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมายหรือพัฒนาทักษะการอ่าน เช่น ใช้ภาษาสำหรับการโฆษณาที่ไม่เหมาะสมกับการนำมาใช้ในภาษาประจำวัน

4. เอกสารจริงบางเรื่องที่น่าสนใจให้นักเรียนอ่านนั้น เป็นเรื่องที่น่าสนใจและไม่สนใจให้นักเรียนอยากอ่าน ซึ่งอาจจะเป็นเพราะเป็นเรื่องที่ไกลตัวนักเรียน นักเรียนมองไม่เห็นความสำคัญหรือไม่มีความสนใจเกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ มาก่อน เช่น ข่าวต่างประเทศ ข่าวธุรกิจ บัญชีนี้อาจจะเนื่องมาจากกลุ่มตัวอย่างที่ผู้วิจัยทดลองสอนนั้น เป็นนักเรียนต่างจังหวัดที่อยู่ในชีวิตจริงแทบจะไม่มีโอกาสได้คุ้นเคยกับเอกสารจริง นอกจากหนังสือพิมพ์หรือวารสารบางเล่มที่มีในห้องสมุดเท่านั้น

5. กิจกรรมภาษาที่สร้างขึ้นนั้นบางกิจกรรมนักเรียนไม่สามารถทำได้ทันภายใน 1 คาบเรียน สาเหตุอาจเนื่องจาก เนื้อหายาวเกินไปหรือกิจกรรมภาษาที่ให้นักเรียนปฏิบัติมีหลายกิจกรรมเกินไป ซึ่งกิจกรรมเหล่านี้มักเป็นกิจกรรมที่ผู้วิจัยไม่ได้ทดลองสอนก่อนที่จะนำไปสอนจริงกับกลุ่มตัวอย่าง เนื่องจากเวลามีจำกัดเพราะเป็นกิจกรรมภาษาที่สร้างขึ้นใหม่แทนกิจกรรมภาษาที่ทดลองสอนแล้วใช้ไม่ได้ผล

การแก้ปัญหาในการเลือกและการสร้างกิจกรรมภาษาสำหรับเอกสารจริงมีดังต่อไปนี้

1. ควรให้นักเรียนได้มีส่วนร่วมในการเลือกเนื้อหาให้ตรงกับความสนใจของนักเรียน เช่น ให้นักเรียนเสนอหัวข้อเรื่องที่สนใจอยากอ่านโดยอาจจะทำในลักษณะของแบบสอบถามหรือให้นักเรียนบอกครูด้วยตนเอง

2. ในกรณีที่เอกสารจริงมีคำศัพท์ที่สูงกว่าระดับความรู้ของนักเรียน ครูควรอธิบายคำศัพท์ก่อนให้นักเรียนได้ฝึกอ่านด้วยตนเอง สำหรับคำศัพท์บางคำที่ไม่แน่ใจว่านักเรียนทราบความหมายหรือยังก็อาจจะอธิบายเป็นรายบุคคลกับนักเรียนที่มีปัญหา

3. ควรจะได้ทดลองสอนกับนักเรียนที่มีความสามารถระดับเดียวกับนักเรียนที่จะนำไปสอนจริง เพื่อพิจารณาความเหมาะสมของเวลา ความสนใจของนักเรียนที่มีต่อเนื้อหาและกิจกรรม ความยากง่ายของเนื้อหา เป็นต้น

## ข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะที่อาจเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนและการศึกษาค้นคว้าในครั้งต่อไปดังต่อไปนี้

### 1. ข้อเสนอแนะในการเรียนการสอน

1.1 จากการทดลองพบว่า การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงทำให้นักเรียนมีความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น ดังนั้นครูผู้สอนภาษาอังกฤษจึงควรพิจารณาในการนำเอาเทคนิคการใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงไปใช้ในการเรียนการสอน ซึ่งอาจจะเป็นในลักษณะการสอนควบคู่ไปกับหนังสือแบบเรียน หรือคัดเลือกเนื้อหาจากหนังสือแบบเรียนที่มีลักษณะคล้ายคลึงกับเอกสารจริงแล้วนำมาสร้างกิจกรรมภาษา เพื่อส่งเสริมให้การสอนอ่านภาษาอังกฤษมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

1.2 ในการเลือกแบบเรียนที่จะนำมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษนั้น ควรเลือกแบบเรียนที่เสนอเนื้อหาในลักษณะของเอกสารจริงหรือสร้างขึ้นให้มีลักษณะเหมือนเอกสารจริง และมีกิจกรรมการเรียนการสอนที่ส่งเสริมให้นักเรียนได้ใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ที่เป็นจริง

1.3 ในการคัดเลือกเอกสารเพื่อใช้ในการเรียนการสอนนั้น ควรเลือกรื่องที่ตรงกับความสนใจของนักเรียน เป็นเรื่องที่นักเรียนคุ้นเคย มีประสบการณ์เดิมหรือมีความรู้เดิม และควรเป็นเรื่องที่ใกล้ตัวนักเรียนที่สุดเพื่อที่นักเรียนจะได้นำความรู้ คำศัพท์ และโครงสร้างทางภาษาไปใช้ในชีวิตประจำวัน ซึ่งจากการวิจัยพบว่า เอกสารจริงประเภท จดหมาย โฆษณา หรือพยากรณ์อากาศ นักเรียนจะให้ความสนใจมากกว่าเอกสารจริงประเภทอื่น

1.4 เอกสารจริงมีข้อจำกัดที่นำมาใช้ในการเรียนการสอน กล่าวคือ ครูจะต้องใช้เวลามากในการคัดเลือกเนื้อหาให้เหมาะกับการเรียนการสอน เพราะจะต้องพิจารณาถึงความยากง่ายของคำศัพท์ โครงสร้างทางภาษาให้เหมาะสมกับระดับความสามารถของนักเรียน ตลอดจนจะต้องเลือกรื่องให้ตรงกับความสนใจของนักเรียน ซึ่งจากการวิจัยพบว่า เอกสารจริงจำนวนมากมีศัพท์ที่ยากเกินกว่าระดับความรู้ของนักเรียน

1.5 กิจกรรมกลุ่มที่ให้นักเรียนร่วมมือกันปฏิบัตินั้น มักจะมีปัญหาเพราะนักเรียนที่เรียนอ่อนกว่าไม่ค่อยกล้าแสดงความคิดเห็น ซึ่งในการจัดกลุ่มนั้นควรวางให้นักเรียนที่มีความสามารถใกล้เคียงกันอยู่ด้วยกัน แต่ถ้าเป็นกิจกรรมที่ต้องมีการแข่งขันระหว่างกลุ่ม ก็จะต้องจัดนักเรียนในแต่ละกลุ่มให้มีความสามารถใกล้เคียงกัน

## 2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ความมีการทดลองสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงในระดับที่สูงกว่าระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย เช่น ระดับวิทยาลัย หรือระดับมหาวิทยาลัย เพื่อนำผลการวิจัยมาเปรียบเทียบกับผลการวิจัยในครั้งนี้

2.2 ความมีการทดลองสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงโดยศึกษาถึงตัวแปรอื่น ๆ เช่น ความคงทนในการเรียนรู้ กิจนิสัยในการเรียนรู้ ตัวแปรในเรื่องเพศ เป็นต้น

2.3 ควรศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.4 ความมีการทดลองสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงกับนักเรียนที่มีระดับความสามารถต่าง ๆ โดยทำการทดลองกับนักเรียนกลุ่มเก่ง กลุ่มปานกลาง และกลุ่มอ่อน เพื่อที่จะดูว่าวิธีการสอนดังกล่าวจะให้ได้ผลดีกับนักเรียนที่มีระดับความสามารถแบบใด

2.5 ความมีการทดลองสอนอ่านโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงไปใช้กับการสอนอ่านภาษาต่างประเทศอื่น ๆ เช่น ภาษาฝรั่งเศส ภาษาเยอรมัน เป็นต้น

บรรณานุกรม

## บรรณานุกรม

- ณมลรัตน์ หล้าสุวงษ์. จิตวิทยาการศึกษาฉบับปรับปรุงใหม่. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ :  
ห้างหุ้นส่วนจำกัดศรีเดชา, 2528.
- กาญจนา ปราบพาล. "หลักสูตรภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา," ใน สรุปผลการประชุมเพื่อ  
เพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการแก่กลุ่มครูวิชาภาษาอังกฤษตอนปลายในภูมิภาคตะวันตก.  
หน้า 1 - 8. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2528. เอกสารโรเนียว.
- ศนีงนิจ รัตนภิญโญพงษ์. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษในระดับท้ายโชนสื่อสาร และ  
วิเคราะห์วิจารณ์ ของนักศึกษาชั้นปีที่หนึ่ง วิทยาลัยหอการค้า. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม.  
กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526. อัดสำเนา.
- จรี เทียนไชย. การวิเคราะห์สื่อการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ 513 - 514 และความ  
สอดคล้องกับหลักสูตร. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
ประสานมิตร, 2529. อัดสำเนา.
- ชม ภูมิภาค. จิตวิทยาการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิชจำกัด, 2516.
- ชวาล แพร์ตกุล. เทคนิคการเขียนข้อทดสอบ. กรุงเทพฯ : พัทธอักษร, 2520.  
\_\_\_\_\_. เทคนิคการวัดผล. พิมพ์ครั้งที่ 6. กรุงเทพฯ : วัฒนาพานิช, 2528.
- ทรงพร อิศโรวุธกุล. "แนวความคิดใหม่เกี่ยวกับการสอนอ่าน," ภาษาปริทัศน์. 7(2) :  
36 - 50 ; 2529.
- นพพร ภวมนตรี. การเปรียบเทียบความวิตกกังวลและแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ของนักเรียนนายทหาร  
สามเหล่าทัพ ชั้นปีที่ 2 กับชั้นปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย  
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2528. อัดสำเนา.

นันทนา โสภณิก. สัมฤทธิ์ผลในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ของโรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526. อัดสำเนา.

นิยม สารรัตน์. การเปรียบเทียบเจตคติและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษระหว่างผู้เรียนในโปรแกรมวิทยาศาสตร์กับผู้เรียนในโปรแกรมศิลปภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 เขตการศึกษา 9. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524. อัดสำเนา.

เบญจวรรณ ม่องแก้ว และอรอนงค์ หิรัญญะ. "จะเพิ่มพูนทักษะอ่านได้อย่างไร," ภาษาปริทัศน์. 17(1) : 63 - 71 ; 2524.

บุญเชิด ภิญโญนันตพงษ์. การทดสอบแบบอิงเกณฑ์ : แนวคิดและวิธีการ. กรุงเทพฯ : คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2526.

ประภาศรี ตั้งบรรเจิดสุข. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นต้นความของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โปรแกรมภาษาอังกฤษในจังหวัดชัยนาท. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526. อัดสำเนา.

ปราณี รามสูต. จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์เจริญกิจ, 2528.

พัชรี ชินธรรมมิตร. "บทบาทของกิจกรรมกลุ่มสำหรับวิชาการอ่านภาษาอังกฤษ," ภาษาปริทัศน์. 4(1) : 48 - 61 ; 2526.

พัลน์ น้อยแสงศรี. ปัญหาการสอนอ่านภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2525.

เพ็ญศรี รังสิยากุล. การอ่านภาษาอังกฤษ 1. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2528.

มยุรี สุขวิวัฒน์. "ข้อควรคำนึงเกี่ยวกับการเรียนภาษาต่างประเทศ," ใน รายงานการประหม  
ทางวิชาการเรื่องปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย. กรุงเทพฯ : กองวาง  
แผนการศึกษา สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ, 2524.

รัชนี ศิริมาลา. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนโดยวิธีการสอนแบบชี้แนะ (Suggestopedia) กับวิธีสอน  
ตามคู่มือครู. ปริญญาโท กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
ประสานมิตร, 2524. อัดสำเนา.

ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. หลักการวิจัยทางการศึกษา. กรุงเทพฯ : บริษัท  
ศึกษาพรจำกัด, 2528.

\_\_\_\_\_. หลักการวิจัยทางการศึกษา. กรุงเทพฯ : ทวีกิจการพิมพ์, 2524.

วลีย์ พันธุ์ณี. "ข้อเสนอแนะในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ," มิตรครู. 28(9) : 24 - 28 ;  
2529.

วารินทร์ สายโอบเอื้อ และสุนีย์ ธีรดากร. จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ : ภาควิชา  
จิตวิทยาและการแนะแนววิทยาลัยครูพระนคร, 2522.

วิเชียร เกตุสิงห์. หลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย. พิมพ์ครั้งที่ 4  
กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2530.

วิลาวัลย์ สมมาตร. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นต้นของนิสิตชั้นปีที่ 2  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ :  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2525. อัดสำเนา.

วิสา จิตวัตร์. "การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร," มิตรครู.  
27(15) : 41 - 43 ; กรกฎาคม 2528.

\_\_\_\_\_. "การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร," มิตรครู. 27(15) :  
43 - 45 ; สิงหาคม 2528.

ศรินครินทร์วิโรฒ ปทุมวัน, มหาวิทยาลัย. รายงานการวิจัยเรื่องความรู้ทางภาษาศาสตร์ของ  
ครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. กรุงเทพฯ : คณะมนุษยศาสตร์ มศว  
ปทุมวัน, 2528.

ศรีมาลา พิณพนิตย์. การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษและแรงจูงใจ  
ของนักเรียนที่มัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนเขียนโดยใช้กิจกรรมผสมผสานเพื่อการ  
สื่อสาร และการเขียนตามคู่มือครู. ปริมาณิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย  
ศรินครินทร์วิโรฒ ประสานมิตร, 2529. อัดสำเนา.

ศิริธร ดุษฎีพรรณ. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาฝรั่งเศสโดย  
ใช้แบบฝึกกับไม่ใช้แบบฝึก ของนักเรียนที่มัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนกนต์พิรุณาราม  
วิทยาคม. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.  
อัดสำเนา.

ศิริรัตน์ นิละคุปต์. "สารบบจำแนกการอ่านเพื่อความเข้าใจ," จันทรเกษม. 74 : 15 -  
20 ; 2526.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. คู่มือหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521. กรุงเทพฯ :  
ป. สัมพันธ์พาณิชย์, 2520.

\_\_\_\_\_. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพฯ : อมรินทร์การพิมพ์,  
2523.

ศุภวรรณ สงวนแก้ว. การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของ  
นักเรียนที่มัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนดาราวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่เรียนโดยวิธีสอนแบบ  
ธรรมชาติกับวิธีสอนโดยใช้เอกสารจริงเสริม. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ :  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526. อัดสำเนา.

- สมถวิล ณะโสภณ. ทฤษฎีและวิธีสอนภาษาอังกฤษ. เอกสารประกอบการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 522, ภาควิชาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524. อัดสำเนา.
- สรณี วงศ์เบ็ญสัจจ์ และวาริวรรณ บุญจพร. "กิจกรรมการใช้ภาษาในการเรียนการสอนเพื่อจุดมุ่งหมายทางวิชาการ," การสอนภาษาอังกฤษในห้องเรียนเพื่อการสื่อสารระดับมัธยมและอุดมศึกษา. Thai/ TESOL 2 : 1984.
- สมทุร เข็นเขาวนิช. เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2526.
- สาวิตรี วุฒิกะโร. "บทเรียนที่ปรับสารให้เข้ากับบทเรียนที่ไม่ปรับสารอย่างไรดีกว่ากัน," ภาษาปริทัศน์. 8(2) : 37 - 43 ; 2530.
- สุดา ชาตรีนันท์. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ แรงจูงใจ และความคงทนในการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนแบบ T.P.R. (Total Physical Response) ที่มีกิจกรรมเสริมและการสอนตามคู่มือครู. ปรินฎานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2528. อัดสำเนา.
- สุธีรา สิ้นเจริญ. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสตรีนันทบุรี ด้วยวิธีสอนโดยใช้เอกสารจริงกับวิธีสอนแบบธรรมชาติ. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526. อัดสำเนา.
- สุธีรา เหมตะศิลา. เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในวิชาการอ่านภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยการใช้เอกสารจริงและหนังสือแบบเรียน. ปรินฎานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2529. อัดสำเนา.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ : ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.

- สุรางค์ จันทน์เอม และสุดา จันทน์เอม. จิตวิทยาการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : แพรวพิทยา, 2518.
- สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน ฉบับปรับปรุงใหม่. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ประมวลศิลป์, 2526.
- เสงี่ยม ไตรรัตน์. "การวางแผนการสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา," สารพัฒนาหลักสูตร. 54 : 9 - 18 ; กันยายน 2529.
- สำออง หิรัญบุระ และคนอื่น ๆ. โครงการติดตามและประเมินผลโครงการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา, 2527. เอกสารโรเนียว.
- อมรา แสงจันทมณี. "แนวการสอนเพื่อสื่อความหมาย," ภาษาปริทัศน์. 1(2) : 11 - 17 ; มกราคม - พฤษภาคม 2524.
- อร่าม บุญมาไชย. ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความสนใจในการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ โดยการใช้และไม่ใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารประกอบบทเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2. ปริญญาโท กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2532. อัดสำเนา.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. "การสำรวจความต้องการของสังคมต่อการนำภาษาอังกฤษ," ใน เอกสารเสนอผลงานวิจัยของสาขาการสอนภาษาอังกฤษ ในการประชุมทางวิชาการ ครั้งที่ 19. กรุงเทพฯ : สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- \_\_\_\_\_. "ความสัมพันธ์ระหว่างภูมิหลังและแรงจูงใจของนักศึกษาต่อผลสัมฤทธิ์ในวิชาภาษาอังกฤษ," ภาษา. 6 : 1 - 2 ; มิถุนายน 2519.
- \_\_\_\_\_. "งานวิจัยที่ใช้ชั้นเรียนเป็นศูนย์กลางและหลักการของการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร," ศึกษาศาสตร์ปริทัศน์. 2 : 118 - 127 ; กุมภาพันธ์ 2528.

- Alexander, L.G. "Materials Design : Issues for the 1980's A European Point of View," in The Second Language Classroom : Direction for the 1980's. p. 247 - 265. London : Oxford University Press, 1981.
- Ausubel, David. Educational Psychology : A Cognitive View. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1968.
- Bond, Guy L. and Miles A. Tinker. Reading Difficulties : Their Diagnosis and Correction. New York : Appleton Century Crofts, 1967.
- Brown, Douglas. "Affective Factors in Second Language Learning," in The Second Language Classroom : Direction for the 1980's. p. 113 - 129. New York : Oxford University Press, 1981.
- Burmeister, Lone. Reading Strategies for Secondary School Teachers. Massachusetts : Addison Wesley Publishing, Company Inc., 1974.
- Burton, William H. Reading in Child Developments. New York : Boop - Merrill Co., 1956.
- Canale, Michael and Merrill Swain. Approaches to Communicative Competence. (Occasional Papers No. 14) Singapore : SEAMEO Regional Language Center, April 1980.
- Candlin, Christopher N. "Form, Function and Strategy in Communicative Curriculum Design," in The Communicative Teaching of English : Principles and Exercise Typology. edited by Candlin, Christopher N. p. 22 - 44. Singapore : Longman, 1981.
- Carton, Abe' D., M. Cembel and O. Re'gent. "Using Authentic documents for pedagogical purposes," in Discourse and Learning. edited by Philip Riley. p. 321 - 322. New York : Longman, 1985.
- Chomsky, Noam. Aspects of Theory of Syntax. Cambridge : M.I.T., 1965.
- Clarke, M.A. and S. Silberstein "Toward a Realization of Psycholinguistic Principles in the ESL Reading Class," in Reading In A Second Language. edited by Mackay B. Barkman and R.R. Jordan. Newbury House, 1979.
- Coady, James. "A Psycholinguistic Model of the ESL Reader," in Reading in a Second Language. Massachusetts : Newbury House, 1979.
- Dabrisay, M. "A Feasibility Study of Larger Scale Communicative Testing," A Journal of Apply Linguistic. 1 : 76 - 83 ; January, 1982.
- Deckert, Glenn D. "The Communicative Approach : Helping Students Adjust," English Teaching Forum. 25 : 17 - 20 ; July, 1987.
- Diller, Martha H. and Joanne P. Olson. Personalizing Reading Instruction in Middle Junior and Senior High Schools. New York : Publishing Co., Inc., 1977.

- Elson, N. "Why We Do What We Do," TESL TALK. 14 : 15 - 30 ; January, 1983.
- Fan, Chung Teh. Item Analysis Table. New Jersey : Educational Testing Service, Princeton, 1952.
- Ferrar, Madeline. "Realism, Reality and Quasi - Reality in the Language Classroom," English Teaching Forum. 24 (1) : 19 - 20, 28 ; January, 1986.
- Finocchiaro, Marry. Viewpoints on English as a Second Language. New York : Regents, 1977.
- Fries, Charles C. Linguistics and Reading. New York : Holt, Reinhart and Winston, Inc., 1963.
- Gardner, R.C. and W. Lambert. Attitude and Motivation in Second Language Learning. Massachusetts : Newbury House, 1972.
- Girard, Denis. "Motivation : the Responsibility of the Teacher," English Language Teaching. : p. 101 - 102 ; January, 1979.
- Goodman, Kinneth S. "Behind the Eye : What Happen in Reading?" in The Theoretical Models and Process of Reading. p. 472. Newmark : International Reading Association, 1972.
- \_\_\_\_\_. Language Literacy. London : Routledge and Regan Paul Ltd., 1982.
- \_\_\_\_\_. "Psycholinguistic Universals in the Reading Process," in The Psychology of Second Language. Quinn University Press, 1971.
- Gordon, Mark. "Communicative Strategies for Teaching Reading Skills" in Practising Communicative Language Teaching in Thailand. 85 Convention paper. Thai/TESOL'S Occasional Papers No. 1985/1 p. 73 - 76. Bangkok : Thai TESOL, 1985.
- Grellet, Francoise. Developing Reading Skills : A Practical Guide to Reading Comprehension Exercise. London : Cambridge University Press, 1981.
- Harmer, Jeremy. The Practice of English Language Teaching. New York : Longman Inc., 1986.
- \_\_\_\_\_. "What is Communicative?" English Language Teaching Journal. 3(36) : 116 - 167 ; April, 1982.
- Harris, Albert J. and Edward R. Sipay. How to Teach Reading. New York : Longman Inc., 1979.
- Harris, Andrew. A Language Testing Handbook. London : Mcmillan Press, 1983.

- Harris, Larry A. and Cale B. Smith. Reading Instruction. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1976.
- Heaton, J.B. Writing English Language Tests : a Practical Guide for Teachers of English as a Second or Foreign Language. London : Longman, 1979.
- Hymes, Del. "Models of Interaction of Language and Social Life," in Direction in Sociolinguistic : The Ethnography of Communication. p. 101 - 102. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1972.
- Jakobovitz, Leon A. Foreign Language Learning : A Psycholinguistic Analysis of the Issues. Massachusetts : Newbery House, 1971.
- James, Pett. "Reading : An ESL Skill at the University," English Teaching Forum. XX, 3 : 17 - 19 ; July, 1982.
- Johnson, Keith. Communicative Syllabus Design and Methodology. Oxford : Pergamon Press, 1982.
- \_\_\_\_\_. "Some background, some key terms and some definition," in Communication in the Classroom : Applications and Methods for a Communicative Approach. edited by Johnson, Keith and Morrow, Keith. p. 1 - 12. London : Longman, 1981.
- Kharmar, Nayef. "Motivation and the Young Foreign Language Learner," English Language Teaching. 31 : 103 - 111 ; July, 1971.
- Kruger, Michael. "The Use of Authentic Texts in Foreign Language Teaching," in SEAMEO RELC 19th Regional Seminar. unpagged, 1984.
- Lado, Robert. Language Teaching A Scientific Approach. New York : McGraw - Hill, Inc., 1964.
- Littlewood, William. Communicative Language Teaching. Cambridge : Cambridge University Press, 1981.
- Miller, Wilma H. Diagnosis and Correction of Reading Difficulties in Secondary School Students. New York : Center for Applied Research in Education, Inc., 1973.
- Morrow, Keith. "Principles of Communicative Methodology," in Communication in the Classroom : Applications and Methods for a Communicative Approach. edited by Johnson, Keith and Morrow, Keith. p. 59 - 66. London : Longman, 1981.
- Munby, John. Communicative Syllabus Design. 3 rd ed. Cambridge : Cambridge University Press, 1980.
- Murray, Henry A. Exploration in Psychology : A Clinical and Experimental Study of Fifty men of College Age. New York : Oxford University Press, 1983.

- Paulston, Christina B. and Mary N. Bruder. Teaching English as a Second Language : Techniques and Procedures. Massachusetts : Winthrop Publishers, Inc., 1976.
- Pearson, David P. and John D. Dale. Teaching Reading Comprehension. New York : Rinehart and Winston Inc., 1979.
- Pimsleur, Donal M. Sundlund McIntyre and Ruth M. Under Achievement in Foreign Language. New York : Modern Language Association Materials Centre, 1966.
- Richards, Jack C. and Theodore S. Rogers. Approached and Methods in Language Teaching. Cambridge : Cambridge University Press, 1985.
- Robinson, Pauline. ESP (English for Specific Purposes). Oxford : Pergamon Press, 1980.
- Rogers, Carmen V. and Frank W. Medley. "Language with Purpose : Using Authentic Material in the Foreign Language Classroom," Foreign Language Annals. 21(5) : 467 : 476 ; October, 1988.
- Rumelhart, D.E. "Schemata : The Building Block of Cognition," Comprehension and Teaching Research Review. Newark : International Reading Association, 1981.
- Savignon, Sandra J. Communicative Competence : Theory and Classroom Practice. Massachusetts : Addison Wesley Publishing Company, Inc., 1983.
- . "Teaching for Communication," English Teaching Forum. XVI (2) : 2 - 5, 9 ; April, 1978.
- Smith, Carl B., Sharon L. Smith and Larry Mikukeeky. Teaching Reading in Secondary School Content Subjects : a Bookthinking Process. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1978.
- Smith, Nila B. Reading Instruction for Today's Children. New Jersey : Prentice - Hall, Inc., 1963.
- Stevens, Peter. New Orientations in the Teaching of English. Oxford : Oxford University Press, 1983.
- Swaffar, Janet K. "Reading authentic texts in a foreign language : a cognitive model," The Modern Language Journal. 69i : 15 - 31, 1985.
- Taylor, B.P. "Teaching ESL : Incorporation a Communicative Student Centered Component," TESOL Quarterly. 17 : 58 - 69 ; January, 1983.
- Tinker, Miles A. Teaching Elementary Reading. New York : Appleton - Century Crofts, Inc., 1952.

Vallete, Rebecca M. Modern Language Testing. 2 nd ed. New York :  
Harcourt, Brace Javanovich Inc., 1977.

Vallete, Rebecca M. and Ranees Disick. Modern Language Performance  
Objectives and Individualization. New York : Harcourt Brace  
Jaranovich Inc., 1972.

Van Ek, J.A. The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools.  
Strasbourg : Council of Europe, 1980.

Ward, James. "Techniques for Teaching Reading," English Teaching Forum.  
XVIII, 2 : 2 - 7 ; 12 April, 1880.

White, Ronald V. "Reading," in Communication in the Classroom :  
Applications and Methods for a Communicative Approach. edited by  
John Keith and Morrow Keith, p. 87 - 92. London : Longman,  
1981.

Widdowson, H.G. Teaching Language as Communicative. Oxford : Oxford  
University Press, 1978.

\_\_\_\_\_. Exploration in Applied Linguistics. London : Oxford University  
Press, 1979.

Wilkins, D.A. "Grammatical Situational and Notional Syllabuses," in  
The Communicative Approach to Language Teaching. edited by  
Brumfit, C.J. and Johnson, K. p. 82 - 90. Malta : Oxford  
University Press, 1981.

\_\_\_\_\_. Notional Syllabus. Hong Kong : Oxford University Press, 1976.

ภาคผนวก

#### ภาคผนวก ก

- แผนการสอนและกิจกรรม
- แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

Let us recall the principles of this plan of eating, which will both make you slim and keep you healthy. They were, firstly, that you should cut down as much as possible on foods containing carbohydrates (sugar and starch) – foods like sweets, biscuits, bread, cake, and puddings. Secondly, you should eat those foods which will give you all the protein, vitamins, and mineral elements you need. This means that you can eat as much as you like of those foods which contain no sugar or starch – meat, fish, eggs, cheese, butter, cream, margarine. If you do this – if you change to this new and better way of eating – three things will happen. First, you will lose your excessive weight. Secondly, you will not feel hungry. Thirdly, you will reach a level of health which you have forgotten – or never even knew – to be yours.

---

### จุดประสงค์

อ่านเนื้อเรื่องแล้วถ่ายทอดข้อมูลเป็นแผนภูมิได้

### สื่อการเรียน

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่านโดยพูดคุยกับนักเรียนเกี่ยวกับเรื่องอาหาร เช่น What did you have for breakfast this morning? และจากอาหารบางชนิดที่นักเรียนตอบ ก็ให้นักเรียนช่วยกันคิดว่าอาหารชนิดนั้น มีส่วนประกอบอะไรบ้าง

เตรียมนักเรียนให้มีความพร้อมในการอ่านโดยเตรียมเนื้อหาทางด้านคำศัพท์โดยยกตัวอย่างที่นักเรียนในห้องโดยเปรียบเทียบกับคำว่า fat (slim)

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายในการอ่านและภาระงานที่จะต้องปฏิบัติ คือ เมื่อนักเรียนอ่านเนื้อเรื่องแล้วจะต้องนำข้อมูลที่ได้จากการอ่านมาถ่ายทอดเป็นแผนภูมิโดยจะต้องใช้ทักษะการอ่านแบบเข้ม (intensive reading) คือเป็นการอ่านเพื่อต้องการทราบรายละเอียดของข้อมูล ผู้อ่านจะต้องเข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย จะต้องอ่านอย่างละเอียด

นักเรียนอ่านด้วยตนเองและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

### กิจกรรมหลังการอ่าน

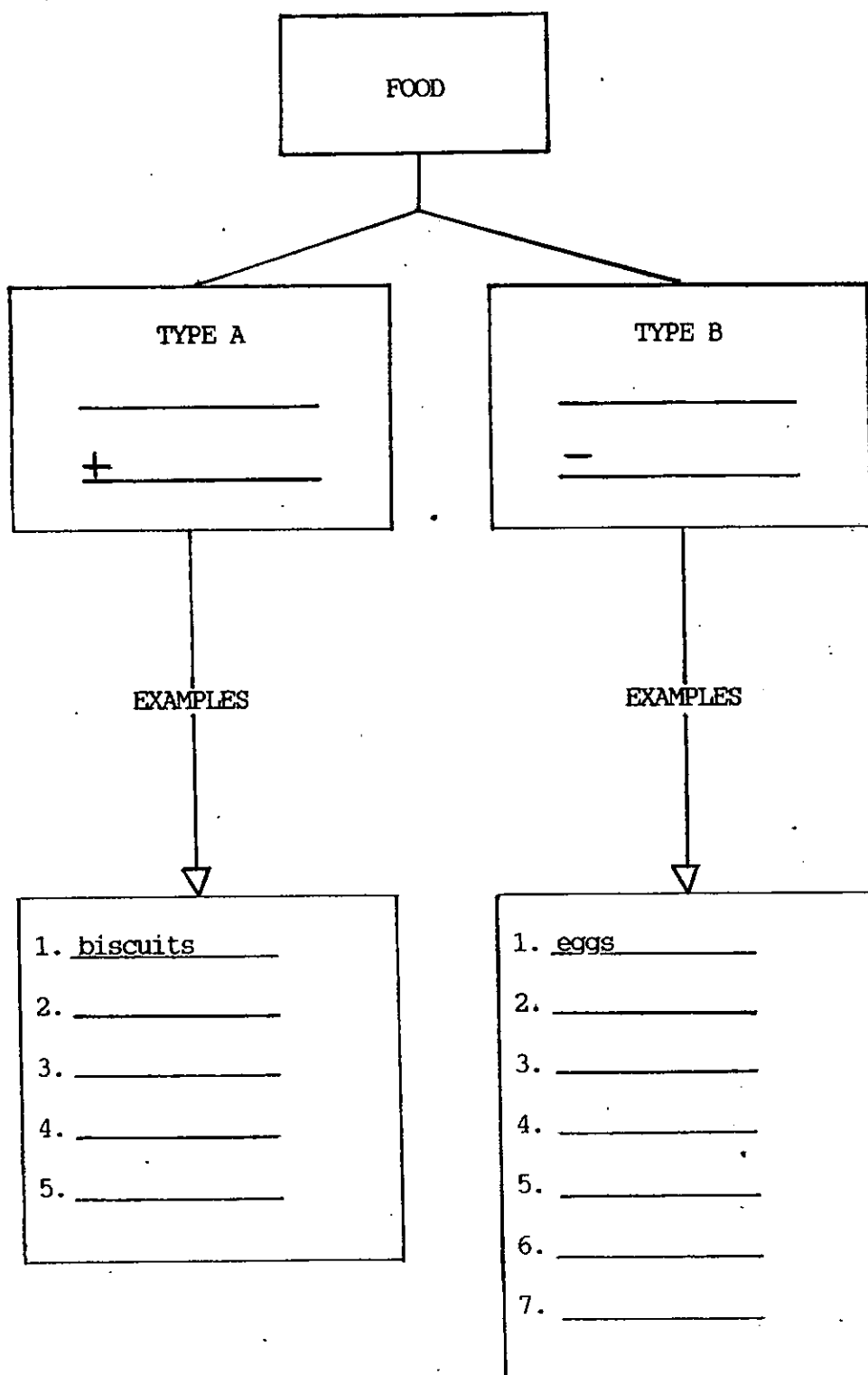
ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติการระงับโดยครูเขียนแผนภูมิบนกระดาน และให้นักเรียน  
ผลัดกันเติมแผนภูมิให้สมบูรณ์

### การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet

## WORKSHEET

Complete this chart with information from the text



# Where TO DINE

122

Chinatown, Dusit Thani Hotel, 233-1130. Elegant new restaurant featuring Tee Chiu and Cantonese cuisine, including sea food. Av. price, dinner for 2: Bt 600 to 800.

Downtown, 2 Soi Chidlom, Ploenchit Road, 252-6248. Reasonably priced selection of Japanese dishes. Av. price, dinner for 2: Bt 400 to 600.

Arlrang, 106-108 Silom Road, 234-7869. Inexpensive Korean dishes. Av. price, dinner for 2: Bt 200 to 300.

Haus Hamburg, 11 Soi 15 Sukhumvit, 252-1785. Modestly priced German dishes and imported beer. Pleasant atmosphere. Next to Manhattan Hotel. Av. price, dinner for 2: Bt 400 to 600.

Ambassador Seafood, Ambassador Hotel, 251-5141/70. Inexpensive dining, dinner buffet: Bt 140 net each.

Shogun, Dusit Thani Hotel, 233-1130. Quality cuisine in a top city hotel restaurant. Av. price, dinner for 2: Bt 800 to 1,000.

Giorgio's, Royal Orchid Sheraton Hotel, 234-5599. Italian food plus international. Reasonable prices. Luncheon buffet, Bt 190. Av. price, dinner for 2: Bt 700 to 900.

Kikusui, 133 Soi Pan, Silom, 234-4031. Very authentic atmosphere in a small house. Japanese ownership. Av. price, dinner for 2: Bt 400 to 600.

Hugo's, Hyatt Central Plaza Hotel, 541-1234. Elegant dining with the emphasis on French. Av. price, dinner for 2: Bt 1,000 to 1,200.

Captain Bush Grill, Royal Orchid Sheraton Hotel, 234-5599. Elegant dining in style. European plus periodic food festivals. Av. price, dinner for 2: Bt 1,200 to 1,600.

Jade Garden, Montien Hotel, 234-8060. Moderately priced restaurant with Chinese decor. Av. price, dinner for 2: Bt 400 to 600.

Maneeya Lotus Room, 518/4 Ploenchit Road, 252-6312. Authentic Thai cuisine plus Thai classical dancing every evening. Av. price, dinner for 2: Bt 530 net (inc. show).

Dynasty, Hyatt Central Plaza Hotel, 541-1234. Chinese cuisine at reasonable prices. Av. price, dinner for 2: Bt 400 to 500.

Bussaracum, Dusit Thani Hotel, 233-1130. Branch of one of Bangkok's best-known Thai restaurants. Excellent choice of Thai dishes. Av. price, dinner for 2: Bt 600 to 800.

Italian Pavilion, Soi 4 (Nana Tai) Sukhumvit, 250-0924, 250-1550. Excellent cuisine for 20 years. European decor, Italian chef. Av. price, dinner for 2: Bt 300 to 600.

Bon Vivant, Tawana Sheraton Hotel, 233-5160. Moderately priced dining in an attractive setting, Thai food buffet plus European a la carte. Luncheon buffet 120 each, dinner buffet 140 each. Av. price, dinner la carte for 2: Bt 350

### จุดประสงค์

1. อ่านเนื้อเรื่องแล้วถ่ายทอดข้อมูลที่ได้เป็นตาราง
2. นำข้อมูลที่ได้ในตารางมาใช้ในการถามตอบคำถามเพื่อให้ได้ข้อมูลที่สมบูรณ์
3. นำข้อมูลที่สมบูรณ์มาใช้ในการถามตอบคำถามโดยใช้หลักการแก้ปัญหาตามสถานการณ์

### ที่กำหนด

### สื่อการสอน

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet A
4. worksheet B
5. ใบเฉลยคำตอบ

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่านโดยทำความเข้าใจกับหัวข้อเรื่อง Where To Dine เช่น เรื่องที่อ่านน่าจะเกี่ยวกับอะไร

เตรียมนักเรียนให้มีความพร้อมในการอ่านโดยเตรียมเนื้อหาทางด้านคำศัพท์โดยใช้รูปภาพและการเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนจับคู่กัน อธิบายให้นักเรียนทราบว่า นักเรียนแต่ละคู่จะได้อ่านเรื่องเกี่ยวกับร้านอาหารหรือภัตตาคารต่าง ๆ โดยนักเรียนแต่ละคนจะได้อ่านเนื้อเรื่องที่แตกต่างกัน เมื่ออ่านแล้วมีภาระงานที่จะต้องปฏิบัติคือ

- นักเรียนแต่ละคนอ่านเรื่องของตน แล้วถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านเป็นตารางโดยครูจะแจก worksheet A ให้ (เป็นการใช้หลัก Information Transfer)

- worksheet A ที่นักเรียนแต่ละคนทำนั้นยังไม่สมบูรณ์ นักเรียนจะต้องนำข้อมูลของตนที่อยู่ในตารางมาแลกเปลี่ยนกับข้อมูลของเพื่อนในคู่ เพื่อจะได้ข้อมูลลงใน worksheet A อย่างสมบูรณ์ โดยนักเรียนจะผลัดกันถามตอบกับเพื่อนในคู่ (เป็นการใช้หลัก Jigsaw Reading)

- จากข้อมูลที่สมบูรณ์ใน worksheet A ให้นักเรียนใช้ข้อมูลเหล่านั้นมาใช้ในการตัดสินใจว่าจะเลือกไปรับประทานอาหารที่ใดตามสถานการณ์ต่าง ๆ โดยครูจะแจก worksheet B ให้ (เป็นการใช้หลัก Problem - Solving Activities)

นักเรียนอ่านด้วยตนเองและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

### กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงานโดย

- ชั้น Information Transfer ซึ่งเป็นกิจกรรมเดียวกัน ให้นักเรียนมาตรวจคำตอบจากใบเฉลยคำตอบที่โต๊ะครูก่อนที่จะทำกิจกรรมในชั้น Jigsaw Reading เพื่อที่นักเรียนจะได้ข้อมูลที่ถูกต้องไปถ่ายทอดให้เพื่อน และป้องกันไม่ให้เพื่อนเห็นใบเฉลยคำตอบ

- ชั้น Jigsaw Reading ให้นักเรียนตรวจคำตอบจากเพื่อน (เจ้าของข้อมูล)

- ชั้น Problem - Solving activities ให้นักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบ

### การประเมินผล

1. ตรวจผลงานจาก worksheet
2. สังเกตการมีปฏิสัมพันธ์กับเพื่อนในแต่ละคู่

### หมายเหตุ

ชั้น Jigsaw Reading ต้องคอยกำชับนักเรียนให้ผลัดกันถามตอบโดยอย่าให้เพื่อนเห็นข้อมูลของตนเองใน worksheet

## WORKSHEET A

NAME	WHERE	TELEPHONE NUMBER	TYPE	PRICE / 2
Bussaracum		233-1130		
	Tawana Sheraton Hotel			350
		541-1234	Chinese	
Italian Pavilion				300-500
	Ambassador Hotel	251-5141/70		
			Italian	700-900
Shogun				800-1000
	133 Soi Pan, Silom	234-4031		
		234-5599	European	
Hugo's				1000-1200
	Montien Hotel		Chinese	
		252-6312		530
	2 Soi Chidlom			400-600
Arirang			Korean	
Chinatown		233-1130		
	11 Soi 15 Sukhumvit			400-600

Which restaurant should we go?

1. Robert and his wife would like to try Thai food.

They are staying at Dusit Thani Hotel.

---

2. Naree and Waree would like to try Chinese food.

They've got 500 baht for dinner, and they would like to buy some books at Central Plaza.

---

3. John likes Chinese food, but Jim likes sea food.

They would like to have dinner at the same restaurant.

---

4. Bill and his girl - friend would like to try Japanese food.

They live near Soi Chidlom.

---

5. Chaiwat and his friend would like to try European food.

They've got 500 baht for dinner.

---

## FORESTS AND NATURE

Man's identification with Nature has been time enduring. I do not think that under any circumstances, can we, the present generation, destroy this identification. When we, in Bhutan, look out of our windows we see greenery and life. However in highly industrialised countries, they see smog and dust. Isn't it much more pleasant to see life and greenery?

Forests and Nature have something of more value than just as mere decorations. They are useful and protective. We have all learned in our

Science classes that trees produce oxygen, which is very essential for life on Earth. The forests keep the percentage of oxygen, carbon dioxide, etc., constant. If there is too much of carbon dioxide in the air then we would suffocate and die. With the increase of carbon dioxide in the air, the Earth will get warmer. The creation of the "Green House Syndrome", as scientists call it, will then begin. This means that owing to the rise in temperature, the Earth gets warmer, unbearably so. The poles, if melted, will raise the ocean level by two hundred and fifty-two meters or more. Many of the cities would then be submerged and millions of people dead. Land would be considerably reduced.

จุดประสงค์

1. อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถเรียงลำดับเหตุการณ์ตามเนื้อเรื่องได้
2. อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถตอบคำถามแสดงความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อเรื่องได้

สื่อการสอน

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet A
4. worksheet B

กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่านโดยทำความเข้าใจเกี่ยวกับหัวเรื่อง FORESTS AND NATURE โดยพูดคุยกับนักเรียนเกี่ยวกับป่าและธรรมชาติ เช่น Why is forest important? เตรียมเนื้อหาให้นักเรียนทางด้านคำศัพท์โดยวิธีเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท

กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายในการอ่านและภาระงานที่จะต้องปฏิบัติคือ เพื่อที่นักเรียนจะได้นำรายละเอียดต่าง ๆ ที่ได้จากการอ่านมาใช้ในการตอบคำถามใน worksheet A และ worksheet B ซึ่งในการอ่านครั้งนี้นักเรียนจะต้องใช้ทักษะการอ่านแบบเข้ม (intensive reading) กล่าวคือ เป็นการอ่านเพื่อต้องการทราบรายละเอียดของข้อมูลโดยผู้อ่านจะต้องเข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย จะต้องอ่านอย่างละเอียด

นักเรียนอ่านด้วยตนเองและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติงานโดยครูและนักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบ

การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet

## WORKSHEET A

As you read "FORESTS AND NATURE,"

write down the order it gives.

- A. Many cities are submerged because of the flood.
- B. There is too much carbondioxide in the air.
- C. Millions people die.
- D. The temperature in the world is very high.

## WORKSHEET B

## True or False

- \_\_\_\_\_ 1. There are a lot of forests in industrialised countries.
- \_\_\_\_\_ 2. Bhutan is an industrialised countries.
- \_\_\_\_\_ 3. Trees produce oxygen and carbon dioxide.
- \_\_\_\_\_ 4. The temperature in the world is very high because of "Green House Syndrome".
- \_\_\_\_\_ 5. Land would be increased by "Green House Syndrome".

## 'Make-up makes us look more interesting'



**Andre Mardaga, 15:**

'I don't think it's at all effeminate for boys to use face paint. It's great fun to see the results you get when you start experimenting on each other. My Mum tells me I look silly, and my Dad laughs, but my friends all look similar. I wouldn't dare decorate my face if I was the only person around doing it.'



**Billy Geraghty, 16:**

'I enjoy decorating my face. Once it was only girls who used make-up, but now the boys are having a go and why not? For years the only thing men wore to improve their appearance was greasy old Brylcreem! I put talcum powder on my face, partly to make it paler and partly to conceal my acne. Personally, I don't think it's the slightest bit effeminate to decorate your face and the girls go for it in a big way.'

### จุดประสงค์

อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถตอบคำถามแสดงความเข้าใจในเนื้อเรื่องและสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้กล่าวไว้โดยตรง

### สื่อการเรียนรู้

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน โดยถามความคิดเห็นของนักเรียนถ้าผู้ขายแต่งงาน

เตรียมเนื้อหาให้นักเรียนทางด้านคำศัพท์โดยวิธีเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบทและใช้ของจริง

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายในการอ่านและภาระงานที่จะต้องปฏิบัติ คือ เมื่อนักเรียนอ่านเนื้อเรื่องแล้วจะต้องนำสิ่งที่ได้จากการอ่านมาใช้ในการตอบคำถามใน worksheet ว่าบุคคลในเนื้อเรื่องมีความคิดเกี่ยวกับการแต่งงานของผู้ขายแตกต่างกันอย่างไรบ้าง โดยนักเรียนจะต้องใช้ทักษะการอ่านแบบเข้ม (intensive reading) คือเป็นการอ่านเพื่อต้องการทราบรายละเอียดของข้อมูล ผู้อ่านจะต้องเข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย จะต้องอ่านอย่างละเอียด

นักเรียนอ่านเนื้อเรื่องด้วยตนเองและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

กิจกรรมหลังการอ่าน

ครูและนักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบ

การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet



Dear Mum and Dad.

We arrived this morning at a very nice camp site it is between the railway and the road, but it is quiet. There are only two trains a day, and not much traffic. From our tent we can see the Berton rail bridge, with Barton behind it then the mountains. It's a lovely view.

xxSuc

Mr. & Mrs. Smith 13 Belmont Drive, Reading RG9 7BO	
--	--

Jun 3rd Aug.

Dear Anne,

We are camping next to a mountain. It's very nice but in the early morning the whole camp site is in the shade of this mountain. It's called the Grey Mountain. Yesterday we climbed to the top, and had a lovely view of Barton and the River Maddock to the north. See you soon. We're leaving tomorrow.

Suc

Anne Williams 3 Green Lane Reading RG1 7ZF	
--	--

Mon 4/8

Dear Mum and Dad,

We left our camp site just outside Lugwill this morning and have arrived in Barton, the next village north. We came by bus, over the Maddock Bridge. It was a very nice journey. Last Saturday we went on a long walk but yesterday we sun-bathed. The weather's lovely.

Hope you are well

Love

Liz

Mr. and Mrs. Gunner 21 Humbledown Road Reading RG19 2ZQ	
---	--

### จุดประสงค์

1. อ่านเนื้อเรื่องแล้วถ่ายทอดข้อมูลเป็นตารางได้
2. อ่านเนื้อเรื่องแล้วถ่ายทอดข้อมูลลงในแผนที่ได้

### สื่อการเรียน

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet A
4. worksheet B

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน โดยพูดคุยเกี่ยวกับการไปเข้าแคมป์ เช่น นักเรียนเคยไปเข้าแคมป์ที่ไหนบ้าง สนุกหรือไม่ เช่น Have you ever gone camping? Did you enjoy?

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ครูให้สถานการณ์แก่นักเรียนว่า Sue และ Liz ไปเข้าแคมป์ Sue ได้เขียนจดหมายถึงผู้ปกครองฉบับหนึ่งและเพื่อนชื่อ Anne อีกฉบับหนึ่ง ส่วน Liz เขียนจดหมายถึงผู้ปกครองหนึ่งฉบับ

ให้นักเรียนแบ่งออกเป็นกลุ่ม ๆ ละ 3 คน คนหนึ่งเป็นผู้ปกครองของ Sue คนหนึ่งเป็น Anne และอีกคนหนึ่งเป็นผู้ปกครองของ Liz โดยนักเรียนทั้ง 3 คน ต่างอ่านจดหมายที่มีมาถึงตน เมื่ออ่านแล้วมีภาระงานที่จะต้องปฏิบัติคือ

- นักเรียนแต่ละคนอ่านจดหมายของตนและเขียนข้อมูลที่ตนมีอยู่ลงในตารางว่า Liz และ Sue ทำอะไร ที่ไหน ส่วนในแผนที่ก็คาดคะเนจากข้อมูลที่ตนมีอยู่ว่า แคมป์ของ Liz และ Sue ควรอยู่ที่ไหน (worksheet A, B)

- worksheet ที่นักเรียนแต่ละคนทำนั้นยังไม่สมบูรณ์ สำหรับ worksheet A ที่เป็นตารางนั้น นักเรียนจะต้องนำข้อมูลของตนที่อยู่ในรูปตารางมาแลกเปลี่ยนกับเพื่อนในกลุ่มเพื่อที่จะได้ข้อมูลลงใน worksheet อย่างสมบูรณ์ (ว่า Liz และ Sue ทำอะไร ที่ไหน) โดยนักเรียนจะผลัดกันถามตอบเพื่อนในกลุ่ม ส่วน worksheet B ที่เป็นแผนที่นั้น ครูให้นักเรียนในกลุ่มนำข้อมูลของแต่ละคนมาปรึกษาและตัดสินใจว่าแคมป์ของ Liz และ Sue ควรอยู่ที่ไหน

นักเรียนแต่ละคนอ่านจดหมายของตนและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

### กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงานโดยสุ่มเลือกนักเรียน 3 กลุ่ม ออกมาเฉลยคำตอบโดยครูและนักเรียนกลุ่มอื่น ๆ ที่เหลือช่วยกันคิดว่าถูกต้องหรือไม่

### การประเมินผล

1. ตรวจสอบผลงานจาก worksheet
2. สังเกตการมีปฏิสัมพันธ์กับเพื่อนในกลุ่ม

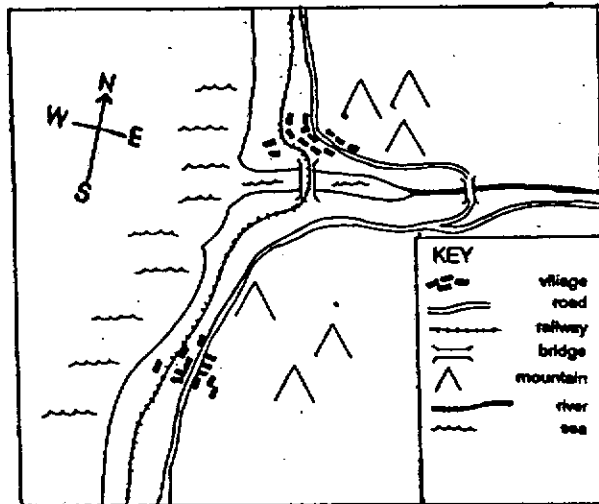
## WORKSHEET A

Fill in as much of the table as you can.

Date	What did the girls do?
Friday 1st August	
Saturday 2nd August	
Sunday 3rd August	
Monday 4th August	

WORKSHEET B

Label as much of the map as you can.



# Giants that roam the concrete jungle

**THE JUMBOS** we see in the Bangkok streets are from Ta Klang village in Tha Tbom District, 36 kilometres from Muang Surin.

Hunger forces the Suay people of Ban Ta Klang and their elephants to travel all the way to Bangkok to seek a living.

"The journey is the only solution for us in order to survive," said an exhausted mahout who had just returned from Bangkok.

If the dimmed-eyed tuskers could talk their hearts out, their grievances would surely be as sad as those of their owners. "No forests, no grass, no sugar cane, and no bananas are left for us here," they might say.

Ban Ta Klang is known as a settlement of the Suay people, the natives of Surin. The province was once famed as the land of elephants due to the abundance of the animals. The people had possessed the art and science of catching wild elephants since ancient times.

Unfortunately, all this is no more than legend now. Elephant catching ceased to exist about 20 years ago. The once fertile forests have all gone. Even big trees are hardly to be seen in the village, despite the fact that the area has been announced as part of a forest reserve plan.

The number of tame elephants remaining is more than enough, however, to give ideas to the Tourism Authority of Thailand. The authority plans to turn the village into a tourist attraction. A new road has been laid and a large billboard put up to draw tourists' attention to the village of the elephants.

As the forests disappeared, a new source of food was required to feed the elephants. So, a reforestation project was begun 10 years ago. What was needed was a fast-growing species of tree. Eucalyptus was seen as the answer. The trees have been planted all through the village.

The height of the myrtles confirms the rapidity of their growth. But the evergreen trees provide no shade, no relief from the humidity. Worse, not a single blade of grass will grow beneath them. Now there are trees everywhere but even less food for the elephants.

Driven by the economic crisis, the mahouts and the elephants began to migrate in order to survive. Some went to the Rose Garden, some to the Crocodile Farm in Samut Prakan, some to Pattaya. These foreign places eventually became their new homes. The giant of the jungle is now trained to do cute tricks at cultural performances or fairs.

The TAT still does not know that there are no elephants in the village during the daytime. The billboard draws in tourists, but what the visitors find in Ta Klang village are women, children, and old people; the mahouts and their elephants have all gone in search of food.

### จุดประสงค์

อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถตอบคำถามแสดงความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อเรื่องได้

### สื่อการเรียนรู้

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่าน โดยให้นักเรียนพิจารณาจากหัวเรื่อง Giants that roam the concrete jungle ว่าน่าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร

เตรียมเนื้อหาทางด้านคำศัพท์ให้นักเรียนโดยการเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท และการใช้รูปภาพ

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายและภาระงานที่จะต้องปฏิบัติ คือ เมื่อนักเรียนอ่านเนื้อเรื่อง แล้วนักเรียนจะต้องปฏิบัติภาระงานใน worksheet ซึ่งนักเรียนจะต้องตอบคำถามเกี่ยวกับรายละเอียดต่าง ๆ ของเนื้อเรื่อง

นักเรียนอ่านด้วยตนเองและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

### กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงานโดยครูและนักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบ

### การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet

## WORKSHEET

According to the text

The elephants called : 1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

The elephants' food : 1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

The mahouts and the

elephants went to : 1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

Answer these questions

1. How did TAT solve problem about tame elephants in the village?

\_\_\_\_\_

2. Why mahouts and their elephants left the village?

\_\_\_\_\_

3. Where is Ta Klang village?

\_\_\_\_\_

4. Did the reforestation project succeed?

\_\_\_\_\_

5. Who are in Ta Klang village now?

\_\_\_\_\_

## STUDENT A

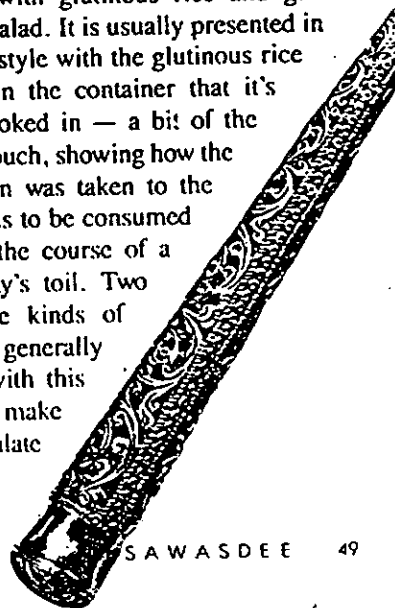
**The North:**

*Kao Soi* — Fresh yellow noodles in curried broth. There's hardly a time of day or year when a bowl of noodles isn't welcome in Thailand. Due to the northern people's partiality to spicy food, this cross between a simple noodle dish and a curry dish has been concocted. It is served with pork, meat or chicken with some crispy noodles sprinkled on top and optional items of pickled vegetables, raw garlic, lime and chili puree for those who wish to have additional flavors. Those who are not accustomed to spicy food will find this dish sufficiently tasty without that bit of extra chili paste.

**The Northeast:**

*Kai Yang, Kao Niew and Som Tam.* Although the northeastern culinary ancestry may not be as colorful as that of the other regions, this dish has made its way to the top of the popularity list. From Los Angeles to London, almost all Thai restaurants have it on the menu. Locally, it is consumed by the freight load, from push-cart vendors to cool coffee-shops.

This is the favorite Thai way of eating barbequed chicken — grilled over the charcoal fire, preferably eaten with fingers with glutinous rice and green papaya salad. It is usually presented in a rustic style with the glutinous rice served in the container that it's been cooked in — a bit of the ethnic touch, showing how the provision was taken to the ricefields to be consumed during the course of a hard day's toil. Two or three kinds of sauces generally come with this dish to make every palate happy.



## STUDENT B

**Central:**

Moving down to the land of plenty the food here is, on the whole, richer, less spicy and more fancy.

*Hoh Mok Pla:* A delightful way of eating fish. Fillet of pla chon, a local fresh water cod steamed in individual containers made of banana leaves. It comes out like spicy custard. A bed of cabbage and basil leaves that line the container cuts down the richness of the coconut taste and provides a contrast in flavor. It is sometimes served as a snack, with dainty little crispy fried rice chips but it is usually eaten with rice.

*Kanom Chin Nam Prik:* This is a dish of fresh white rice noodles called "kanom chin" eaten the way one would eat spaghetti bolognaise, with a sauce which is a concoction of shrimp and soya beans, stewed in coconut milk to which fried onion, fried garlic, ground peanut, tamarind juice, lime juice, nam pla (fish sauce) and palm sugar have been added. When this dish is served it is always accompanied by an array of fresh vegetables and fried vegetables that have been dipped in batter. To produce this dish properly takes a lot of preparation. Definitely not a dish an average working housewife would like to prepare after the whole day in her office. In fact, Bangkok's Galapapruek restaurant, employing several pairs of helping hands, only prepares it on Thursdays when it is listed on the special menu.

*Nam Prik Long*

*Rua:* The Thai version of chili con carne but more elaborate. Nam Prik, a sauce based on a strong, salty fish paste called kapi, eaten with Pla Tu, a mackerel type of fish and fresh vegetables, has been part of Thai cuisine for generations. Nam Prik Long Rua is a rich man's variation to the ordinary Nam Prik. The kapi sauce base is always there but in it goes ground pork and dried shrimp. Its taste is then enhanced by garlic, small chili peppers, fish sauce and a tiny amount of palm sugar. To make a well balanced meal it is always served with a splendid display of vegetables — to be admired first and nibbled later.

---

**STUDENT C**

---

**The South:**

Southerners eat very sensible food. Their dishes are made of ingredients found in the area, cleverly concocted into different dishes that combine all of nature's subtle flavors. They are never rich or greasy. Although coconuts are grown in abundance they are seldom used in cooking. Slimmers and cholesterol-watchers will do well eating southern dishes but beware the curries: they can get quite fiery.

Two selected dishes of the South are:

*Kao Yam Pak Tai*: A non-fattening and delicious way of eating rice. A rice salad with many kinds of vegetables finely chopped up and mixed in, providing the dish with different consistencies. A tasty sauce then goes on top of it. A true vegetarian's feast.

*Yam Som O* — Pomelo salad: A tantalizing salad dish whose subtle flavors suggest a true exercise of imagination on the part of its inventor. Another vegetarian's delight.

And there you have them. Seven truly great Thai dishes: Enjoy.

จุดประสงค์

1. อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถพูดแลกเปลี่ยนเนื้อเรื่องที่อ่านกับเพื่อนในกลุ่มได้
2. นำเนื้อเรื่องที่อ่านมาถ่ายทอดให้เพื่อนในกลุ่มอื่นทราบได้ และพูดสรุปเกี่ยวกับเนื้อเรื่องนั้นได้

เนื้อหา

## Seven Great Thai Dishes

สื่อการสอน

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet A
4. worksheet B

กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความคุ้นเคยในเรื่องที่จะอ่านโดยคาดการณ์จากประสบการณ์เดิมว่าอาหารไทยในแต่ละภาคมีอะไรบ้าง โดยเขียนคำตอบลงใน worksheet A

สอนทักษะการอ่าน 2 แบบ คือ

- การอ่านคร่าว ๆ (skimming) โดยผู้อ่านจะกวาดสายตาอย่างรวดเร็วจนทั่วบทอ่านเพื่อจะได้ทราบว่าบทอ่านนี้เกี่ยวกับเรื่องอะไร ใจความสำคัญ ๆ มีอะไรบ้าง
- การอ่านแบบเข้ม (intensive reading) เป็นการอ่านเพื่อต้องการทราบรายละเอียดของข้อมูล จะต้องอ่านอย่างละเอียดเพื่อให้เข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย

### กิจกรรมระหว่างការอ่าน

แบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่ม ๆ ละ 3 คน (ได้ 12 กลุ่ม) นักเรียนแต่ละกลุ่มอ่านเนื้อเรื่องเกี่ยวกับอาหารแต่ละภาคดังต่อไปนี้

กลุ่ม 1 - 4 อ่านอาหารภาคเหนือและภาคอีสาน (North and Northeast)

กลุ่ม 5 - 8 อ่านอาหารภาคกลาง (Central)

กลุ่ม 9 - 12 อ่านอาหารภาคใต้ (South)

เมื่อนักเรียนแต่ละคนอ่านเนื้อเรื่องแล้วให้อภิปรายกันภายในกลุ่มว่าอาหารในภาคที่ตนอ่านนั้นมีส่วนประกอบอะไรบ้าง และจดบันทึกส่วนประกอบต่าง ๆ นั้นด้วย (เพื่อใช้ในการแลกเปลี่ยนในกลุ่มใหม่) โดยใช้ทักษะการอ่านแบบเข้ม

ให้นักเรียนแบ่งกลุ่มใหม่เป็นกลุ่มละ 6 คน (ได้ 6 กลุ่ม) โดยแต่ละกลุ่ม (ใหม่) จะประกอบด้วยนักเรียนที่อ่านอาหารจากทุก ๆ ภาค มีภาคละ 2 คน และนักเรียนที่อ่านอาหารจากภาคเดียวกันนั้นจะต้องมาจากคนละกลุ่ม ซึ่งอาจจะจัดกลุ่มใหม่ได้ในลักษณะดังตัวอย่างต่อไปนี้

กลุ่ม 1 (ใหม่) ประกอบด้วยนักเรียนจากกลุ่ม 1, 2, 5, 6, 9, 10

กลุ่ม 2 (ใหม่) ประกอบด้วยนักเรียนจากกลุ่ม 1, 3, 5, 7, 9, 11

กลุ่ม 3 (ใหม่) ประกอบด้วยนักเรียนจากกลุ่ม 1, 4, 5, 8, 9, 12

กลุ่ม 4 (ใหม่) ประกอบด้วยนักเรียนจากกลุ่ม 2, 4, 6, 8, 10, 12

กลุ่ม 5 (ใหม่) ประกอบด้วยนักเรียนจากกลุ่ม 2, 3, 6, 7, 10, 11

กลุ่ม 6 (ใหม่) ประกอบด้วยนักเรียนจากกลุ่ม 3, 4, 7, 8, 11, 12

นักเรียนในกลุ่มใหม่มีภาระงานที่จะต้องปฏิบัติคือ

- เพื่อที่นักเรียนจะได้ทราบว่าสิ่งที่นักเรียนคาดการณ์เกี่ยวกับอาหารไทยในแต่ละภาคไว้ั้นถูกต้องหรือไม่ โดยนักเรียนจะต้องทำ worksheet A ให้สมบูรณ์โดยแลกเปลี่ยนเรื่องกันอ่านกับเพื่อน ๆ ในกลุ่ม (ให้ได้รายการอาหารครบทุกภาค) ซึ่งจะใช้ทักษะการอ่านแบบคร่าว ๆ

- นักเรียนในกลุ่มแลกเปลี่ยนกันถึงส่วนประกอบอาหารในภาคต่าง ๆ เพื่อที่จะออกมารายงานสรุป (พูด)

### กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติการงาน โดย worksheet A ให้นักเรียนช่วยกัน เผลยคำตอบ และเกี่ยวกับการรายงานสรุปนั้นเมื่อรายงานอาหารภาคใดเสร็จแล้วครูก็จะบอกว่า แต่ละกลุ่มตอบได้ครบถูกต้องมากน้อยเพียงใด (โดยนักเรียนคนอื่นนั้น เมื่อฟังเพื่อนรายงานแล้ว ก็จะช่วยกันเสริมคำตอบของเพื่อน)

### การประเมินผล

- ตรวจสอบผลงานจาก worksheet
- สังเกตการณ์ปฏิบัติสัมพันธ์ของนักเรียนแต่ละกลุ่ม
- พิจารณาจากการรายงานสรุปของนักเรียน

### หมายเหตุ

ตอนรายงานสรุปให้นักเรียนที่จะพูดสรุปอาหารของภาคใดจะต้องไม่ใช้ผู้อ่านรายการอาหารของภาคอื่น

WORKSHEET A

Can you guess the outstanding choices of the cuisines of the four regions of Thailand?

As you read "Seven Great Thai Dishes" Write down the answers from the text.

The North

.....

The Northeast

.....

The Central

.....

.....

.....

The South

.....

.....

F

O

L

D

I

I

I

I

I

I

I

I

The North

.....

The Northeast

.....

The Central

.....

.....

.....

The South

.....

.....

SAME OR DIFFERENT

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

WORKSHEET B

o Soi	Kai Yang, Kao Niew and Som Tam	Hoh Mok Pla	Kanom Chin Nam Prik	Nam Prik Long Rua	Kao Yam	Yam Som O
Ingredients	Ingredients	Ingredients	Ingredients	Ingredients	Ingredients	Ingredients

1

**Hundreds of women  
and children leave Iraq**

2

**Free kick**

3

**Iraqis surround  
9 Kuwait missions**

4

7

**Saddam 'orders UK  
hostage family freed'**

**Gulf crisis  
refugees  
fighting  
over food**

6

**Report: Iraq  
gets supplies**

5

**Asiad poll on**

9

**Saddam may  
face war crimes trial**

**Thatcher:  
Saddam's  
TV show  
sickening**

8

B

A

The State Department report, which was completed on Thursday, said there was still heavy traffic on Jordanian roads leading into Iraq.

"Food supplies and other goods still are transiting Jordanian highways, obviously destined for Iraq," said the report. "Numerous tractor-trailers (articulated lorries) and other trucks were moving east from Jordan to Iraq."

London (Reuter) — Wearing a slick suit and a fixed smile, Iraq's President Saddam Hussein paraded hostage British children and their parents in front of Baghdad television cameras to defend his actions in the Gulf.

Britain denounced the 30-minute show screened on Thursday as a repulsive charade. Prime Minister Margaret Thatcher, among millions who watched Saddam toy with a small boy identified only as Stuart, declared: "This is quite sickening."

C

Thatcher warned Iraq that it could be hauled before an international court for its actions following its invasion of Kuwait a month ago and prosecuted for war crimes as Germans were tried at Nuremberg after World War Two.

D

Nicosia (Reuter) — Almost 700 foreign women and children flew to freedom yesterday after a month of captivity but the men they left behind as human shields seemed set for a long stay in Iraq and occupied Kuwait.

E

IRAQI troops encircled at least nine embassies in Kuwait yesterday as Japanese, US and other western diplomats stayed defiantly inside the missions, ignoring an Iraqi ultimatum that they leave.

F

IRAQ yesterday cancelled postage fees for all letters of protest addressed to Western leaders, especially US President George Bush and British Prime Minister Margaret Thatcher, who has been described by the Iraqi News Agency as "an old hag". Communications Minister Mohammad Hanza said the decision came "in support of the Iraqi people's struggle against the Zionist-imperialist aggression and the oppressive measures adopted by Western countries against Iraq".

G

IRAQI President Saddam Hussein yesterday visited several foreign families held hostage by Iraq and ordered that one British family be allowed to return home, the Iraqi News Agency reported.

H

DIPLOMATIC efforts to solve the Gulf crisis appeared to be at a standstill yesterday, while aid workers at a desert camp between Iraq and Jordan feared rioting may break out soon as conditions for penniless refugees deteriorated.

The workers said an estimated 41,000 stranded Asians were fighting each other over scant supplies at Shaalan, 38.5 km east of the Jordanian border post at Ruweishid.

I

SOME 38 countries are being sounded out by the Olympic Council of Asia whether Iraq should be invited to the 11th Games of the Asian to be held in Peking, September 22-October 7.

Circulars were sent by the Secretary-General of the OCA Air Vice-Marshal C L Mehta of India yesterday. They have been asked to reply by September 6.

## จุดประสงค์

เมื่ออ่านข่าวแล้วสามารถจับคู่ข่าวที่อ่านกับหัวข้อข่าวได้

## สื่อการเรียนรู้

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet

## กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่านโดยให้นักเรียนดูหัวข้อข่าวคร่าว ๆ ทั้งหมด และพิจารณาว่าจะได้อ่านเรื่องเกี่ยวกับอะไร

เตรียมเนื้อหาทางด้านคำศัพท์โดยวิธีเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท

## กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบจุดมุ่งหมายในการอ่านและภาระงานที่จะต้องปฏิบัติ คือ เมื่อนักเรียนอ่านรายละเอียดของข่าวทุก ๆ เรื่องแล้ว นักเรียนจะต้องจับคู่ข่าวแต่ละเรื่องกับหัวข้อข่าวที่ให้มา โดยทำลงใน worksheet ที่ครูแจกให้ ซึ่งนักเรียนอาจจะใช้ทักษะการอ่านแบบคร่าว ๆ (skimming) ก่อน การอ่านแบบนี้ผู้อ่านจะต้องกวาดสายตาอย่างรวดเร็วจนทั่วบทความ เพื่อจะได้ทราบว่าบทความนี้เกี่ยวกับเรื่องอะไร มีใจความสำคัญอะไรบ้าง เมื่อจับใจความสำคัญได้แล้วก็ดูว่าควรจะตรงกับหัวข้อข่าวข้อใด แต่ถ้าอ่านคร่าว ๆ แล้วก็ยังหาหัวข้อข่าวไม่ได้ นักเรียนก็ต้องใช้ทักษะการอ่านแบบเข้ม (intensive reading) ซึ่งจะต้องอ่านอย่างละเอียด

นักเรียนอ่านด้วยตนเองและปฏิบัติภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

### กิจกรรมหลังการอ่าน

ครูและนักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบโดยครูเรียนให้นักเรียนแต่ละคนตอบทีละข้อ

### การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet

## WORKSHEET

Match the headlines with the texts.

Text	Headline
Text A —————>	_____
Text B —————>	_____
Text C —————>	_____
Text D —————>	_____
Text E —————>	_____
Text F —————>	_____
Text G —————>	_____
Text H —————>	_____
Text I —————>	_____
Text J —————>	_____

**WEATHER**

**BANGKOK** — Scattered rain-showers or thundershowers and isolated heavy falls. Southerly winds 10-30 kph. Max temp 33°C (91°F), min temp 26°C (79°F).

**CHIANG MAI** — Scattered rain-showers or thundershowers with isolated heavy falls. Max temp 33°C (91°F), min temp 25°C (77°F).

**KHON KAEN** — Cloudy sky with scattered rainshowers or thundershowers. Max temp 32°C (90°F), min temp 25°C (77°F).

**SONGKHLA** — Scattered rain-showers or thundershowers. Max temp 34°C (93°F), min temp 26°C (79°F).

**CINEMA**

Seat prices in Bangkok cinemas range from Bt20 to Bt50. No smoking is permitted in any auditorium. The King's Anthem is played shortly before the main programme begins and it is obligatory to stand as a show of respect.

**ATHENS**  
71 Phayathai; Tel: 251 8889  
Puk Pul \*  
(Th 1990)  
No synopsis available.  
12.15 pm, 2.30 pm, 5.15 pm, 7.30 pm, 9.30 pm

**CENTRAL 1**  
5th Flr, Central Plaza Lord Phrao; Tel: 541 1065  
Khaam Ruk Mai Mee Chue  
(Th 1990)  
No synopsis available.  
12 pm, 2 pm, 5 pm, 7 pm

**RADIO**

There are 41 FM and 35 AM stations in Bangkok (and more than 400 stations nationwide). Listed here are stations that broadcast in English or carry music that might be of interest to English-speaking listeners.

- RADIO THAILAND**  
External Service: 97 MHz FM  
In English
- 06.00 Morning Call
  - 06.30 Travel Thailand
  - 07.00 Official News Bulletin
  - 07.30 Special Report  
Business/Social/  
Sports News
  - 08.00 International News
  - 08.20 A Page from Thai History
  - 08.30 Features/Thai Musical Tunes
  - 09.15 Music Mind
  - 11.00 News/Agenda
  - 12.00 News/Mail Box  
Top Stories in the News
  - 12.30 Official News Bulletin
  - News in Perspective
  - 17.00 Drive Time
  - 18.30 Good Evening Bangkok
  - 19.00 Official News Bulletin
  - 20.30 Kool 97 by Darlene



**FORECAST** for Bangkok Metropolis until tomorrow morning: Cloudy with scattered showers or thunder showers and isolated heavy falls, southwesterly winds 10-30 kph; minimum temperature 25C (77F), maximum temperature 33C (91F).

#### CHIANG MAI

Scattered showers or thunder showers and isolated heavy falls; minimum temperature 23C (73F), maximum temperature 32C (90F).

#### KHON KAEN

Scattered showers or thunder showers; minimum temperature 24C (75F), maximum temperature 32C (90F).

#### SONGKHLA

Scattered showers or thunder showers, slight sea; minimum temperature 25C (77F), maximum temperature 34C (93F).

## CINEMA

Seat prices in Bangkok cinemas range from B120 to B750. No smoking is permitted in any auditorium. The King's Anthem is played shortly before the main programme begins and it is obligatory to stand as a

#### ATHENS

71 Phayathai; Tel: 251 8889  
Puk Pui \*  
(Th 1990)

No synopsis available.  
12.15 pm, 2.30 pm, 5.15 pm, 7.30 pm, 9.30 pm

#### CENTRAL 1

5th Flr, Central Plaza Lard Phrao; Tel: 541 1065  
Khaam Ruk Mai Mee Chue  
(Th 1990)

No synopsis available.  
12 pm, 2 pm, 5 pm, 7 pm

## RADIO

There are 41 FM and 35 AM stations in Bangkok (and more than 400 stations nationwide). Listed here are stations that broadcast in English or carry music that might be of interest to English-speaking listeners.

#### RADIO THAILAND

External Service: 97 MHz FM  
in English

- 06.00 Morning Call
- 06.30 Travel Thailand
- 07.00 Official News Bulletin
- 07.30 Special Report  
Business/Social-  
/Sports News
- 08.00 International News
- 08.20 A Page from Thai  
History
- 08.30 Features/Thai Musical  
Tunes
- 09.15 Music Mind
- 11.00 News/Agenda
- 12.00 News/Mail Box  
Top Stories in the  
News
- 12.30 Official News Bulletin
- News in Perspective
- 17.00 Drive Time
- 18.30 Good Evening Bang-  
kok
- 19.00 Official News Bulletin
- 20.30 Kool 97 by Darlene

### จุดประสงค์

1. อ่านเนื้อเรื่องแล้วถามและตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่อ่านได้
2. อ่านเนื้อเรื่องแล้วตอบคำถามแสดงความเข้าใจได้

### สื่อการเรียน

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet A
4. worksheet B

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

กระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจเรื่องที่จะอ่าน โดยพูดคุยกับนักเรียนเกี่ยวกับสิ่งที่นักเรียนอ่านพบจากหนังสือพิมพ์ คือ

A newspaper gives us a lot of information such as news. What else do you know from the newspaper?

ให้นักเรียนได้ทราบความหมายของคำศัพท์โดยการเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท ทบทวนเกี่ยวกับทักษะย่อยในการอ่านที่นักเรียนเคยใช้ในการอ่านมาแล้ว คือการอ่านแบบต้องการข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง (scanning) และการอ่านแบบเข้ม (intensive reading)

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

นักเรียนจะต้องทำกิจกรรมใน worksheet A โดยจับคู่กับเพื่อนแล้วผลัดกันถามตอบกับเพื่อนเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง (weather) ซึ่งจะไม่ใช่เรื่องเดียวกัน นอกจากตัวอย่างคำถามที่ครูมีให้แล้ว ให้นักเรียนคิดคำถามอื่นที่ตนเองสนใจเพื่อที่จะถามเพื่อน นักเรียนจะต้องพยายามถามและตอบให้ชัดเจนโดยผู้ถามจะต้องฟังคำตอบจากเพื่อนและเขียนคำตอบลงใน worksheet A ด้วย นักเรียนจะต้องใช้ทักษะการอ่านหลาย ๆ ทักษะ (กิจกรรมคู่)

นักเรียนแต่ละคนจะต้องตอบคำถามประเภทต่าง ๆ เกี่ยวกับเนื้อเรื่องใน worksheet B คือ เกี่ยวกับ Cinema Programme และ Radio Programme ซึ่งจะต้องใช้ทักษะการอ่านหลาย ๆ ทักษะเช่นเดียวกัน (กิจกรรมเดี่ยว)

นักเรียนอ่านเนื้อเรื่องด้วยตนเองและปฏิบัติ (task) ภาระงานที่ได้รับมอบหมาย

### กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติภาระงานโดย

กิจกรรมใน worksheet A นั้น จะให้เพื่อนเป็นผู้ตรวจให้ โดยนำคำตอบที่เพื่อนตอบ มาตรวจดูกับเนื้อเรื่องที่เพื่อนอ่านว่าตรงกันหรือไม่ โดยครูจะต้องช่วยเฉลยคำตอบด้วย

กิจกรรมใน worksheet B นั้น ให้นักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบ

### การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet

WORKSHEET A

STUDENT A	STUDENT B
WEATHER	WEATHER
Question 1 : What's the full word for "max temp"?	Question 2 : What's the weather in Songkhla like?
B's answer : .....	A's answer : .....
Question 3 : What's the full word for "min temp"?	Question 4 : What's the "min temp" in Bangkok ?
B's answer : .....	A's answer : .....
Question 5 : What's the weather in Bangkok like?	Question 6 : What's the weather in Chiangmai like?
B's answer : .....	A's answer : .....
Question 7 : What the weather in Khon Kaen like?	Question 8 : What's the "max temp" in Song Khla?
B's answer : .....	A's answer : .....
Question 9 : What's the "max temp" in Chiangmai?	Question 10: What's the "min temp" in Khon Kaen?
B's answer : .....	A's answer : .....
other questions	other questions
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

## WORKSHEET B

## CINEMA

Answer these question according to the text.

a. Can we smoke in a cinema?

.....

b. How much does a ticket cost?

.....

c. What must we do before the main programme begins?

.....

d. Where is the location of Athens?

.....

e. What time can we see Puk Pui?

.....

f. What is the telephone number of Central 1?

.....

## RADIO

Are these statements TURE or FALSE?

T	F

1. There are 35 radio stations in Bangkok.

2. Radio Thailand broadcasts in Thai.

3. Most programmes are about news.

4. Radio Thailand closed at 20.30 p.m.

Answer these question according to the text.

How many programmes about news are there?

.....

What time can we listen to Thai history?

.....

What's the programmes about at 9.15?

.....

Counterclockwise from Phuket's northern tip, the island's major beaches, temples and botanical parks are as follows:

The pine-lined **Mai Khao Beach** (34 kilometres from town) is Phuket's longest beach, site between November and February each year, where gigantic sea turtles struggle ashore to lay their eggs.

**Nai Yang Beach**, to the south (30 kilometres from town) forms part of a National Park and is peaceful, excellent for swimming and relaxation.

Inland from Nai Yang Beach is **Wat Phra Thong** where a famous partially-buried Buddha is enshrined. Further east, (20 kilometres from town), the beautiful **Ton Sai Waterfall Forest Park** and **Khao Phra Thaeo Wildlife Park** have innumerable birds, wild boars and monkeys.

**Patong Beach** (20 kilometres from town) is Phuket's most developed beach. Cabin and bungalow complexes, hotels, bars, nightclubs, discotheques, shops and restaurants front the crescent bay. Windsurfing, snorkelling, sailing, sunbathing and swimming number among major activities.

**Karon** (20 kilometres from town) and **Kata** (17 kilometres from town) are the next major beaches. Both are long, largely peaceful and eminently suitable for swimming, windsurfing, sailing, snorkelling and sunbathing. Kata is partially fronted by a Club Mediteranee complex.

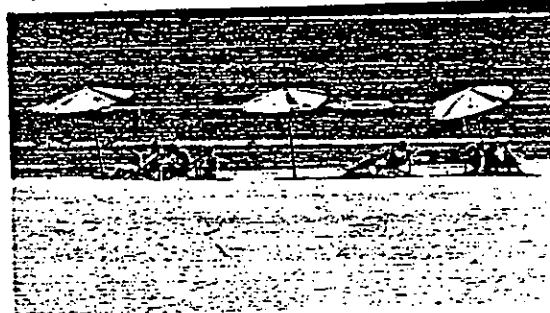
Nearing Phuket's southernmost point, the white **Nai Han Beach** (18 kilometres from town) fronts a shallow lagoon between steep headlands. Swimming, windsurfing, sailing, sunbathing and snorkelling are popular activities.

The nearby **Promthep Cape** marks Phuket's southernmost point and is the perfect place from which to view spectacular sunsets.

To the east, the palm-fringed **Rawai Beach** (17 kilometres from town) hosts Phuket's best known 'sea gypsies'.

To the northeast, **Chalong Bay** (11 kilometres from town) extends in a broad sweep and, a few kilometres inland, **Wat Chalong** enshrines statues of **Luang Pho Chaem** and **Luang Pho Chuang**, Phuket's most revered monks.

Finally, on the southernmost tip of **Phanwa Cape** (10 kilometres from town) is a **Marine Biological Research Centre** and **Phuket's Aquarium**.



Patong beach scene

### จุดประสงค์

1. อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านลงในแผนที่ได้
2. อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถเลือกสถานที่ต่าง ๆ ตามสถานการณ์ที่กำหนดให้ได้
3. อ่านเนื้อเรื่องแล้วสามารถตอบคำถามแสดงความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อเรื่องได้

### สื่อการเรียนรู้

1. ครู
2. นักเรียน
3. worksheet A
4. worksheet B
5. worksheet C

### กิจกรรมก่อนการอ่าน

พูดคุยกับนักเรียนเพื่อกระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่องที่จะอ่านโดยตั้งคำถามเกี่ยวกับ

จังหวัดภูเก็ต เช่น

- What's the name of the biggest island in Thailand?
- Where is it?
- Have you ever been to Phuket?

เตรียมเนื้อหาทางด้านคำศัพท์ให้นักเรียน โดยการเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท

และการใช้รูปภาพ

### กิจกรรมระหว่างการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบจุดประสงค์และภาระงานที่จะต้องปฏิบัติหลังจากที่นักเรียนอ่านเนื้อเรื่องแล้วดังต่อไปนี้

- จากแผนที่ใน worksheet A ครูจะกำหนดจุดต่าง ๆ ให้นักเรียนจะต้องหาว่าจุดต่าง ๆ นั้นคือสถานที่ใดบ้าง

- ให้นักเรียนเลือกสถานที่ที่จะไปเที่ยวตามสถานการณ์ที่กำหนดให้ โดยทำใน worksheet B

- ให้นักเรียนตอบคำถามต่าง ๆ เกี่ยวกับเนื้อเรื่อง โดยทำใน worksheet C

ในตอนแรกนี้นักเรียนอาจใช้ทักษะการอ่านแบบคร่าว ๆ (skimming) เพื่อที่จะได้ทราบว่าตอนนี้เกี่ยวกับเรื่องอะไร ใจความสำคัญมีอะไรบ้าง แล้วจึงปฏิบัติตามภาระงาน (task) ใน worksheet บางคำถามนักเรียนก็ต้องอ่านแบบเข้ม (intensive reading) เพราะนักเรียนจะต้องเข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญ และรายละเอียดปลีกย่อย จะต้องอ่านอย่างละเอียด นอกจากนั้นในบางคำถามนักเรียนก็ใช้เฉพาะทักษะการอ่านแบบผาด ๆ (Scanning) เช่น ถ้าถามเฉพาะเรื่องชายหาด นักเรียนก็ค้นหาข้อมูลเฉพาะที่เกี่ยวกับเรื่องชายหาด ซึ่งใน text นี้ ชื่อสถานที่ต่าง ๆ จะพิมพ์ด้วยหมึกสีเข้มกว่าปกติ ซึ่งจะช่วยนักเรียนในการอ่านได้

นักเรียนอ่านด้วยตนเองและปฏิบัติตามภาระงาน (task) ที่ได้รับมอบหมาย

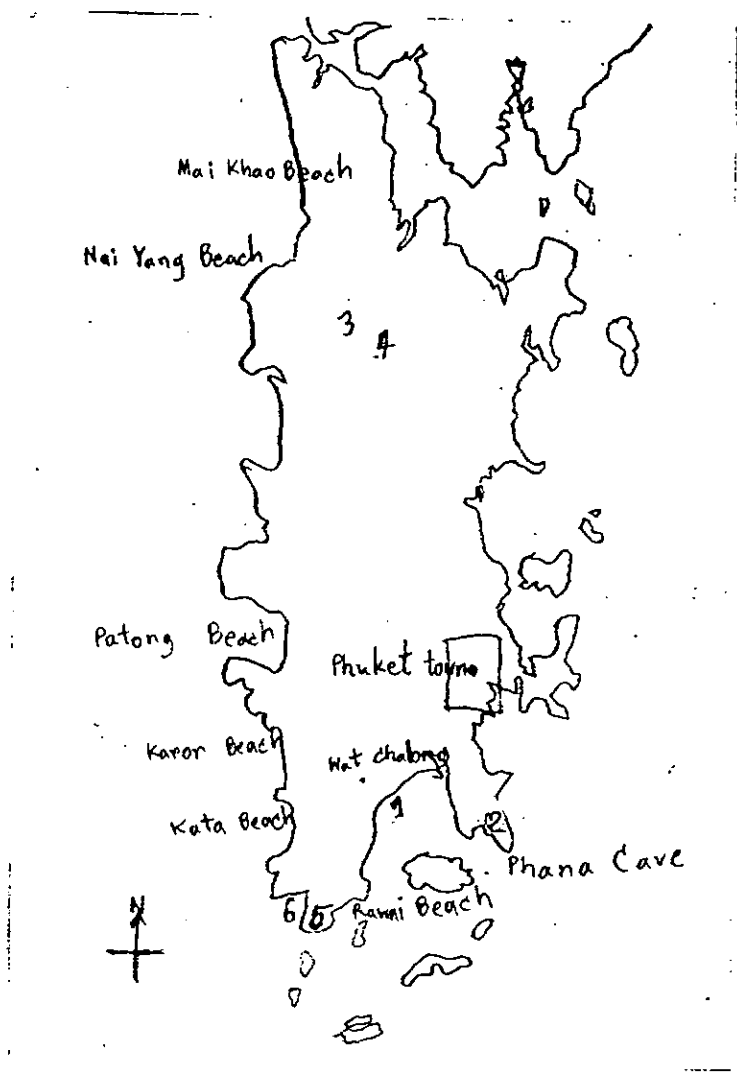
### กิจกรรมหลังการอ่าน

ให้นักเรียนได้ทราบผลการปฏิบัติตามภาระงาน โดยอาจจะเรียกนักเรียนแต่ละคนให้ตอบหรือบางข้อก็ให้นักเรียนทั้งชั้นตอบ

### การประเมินผล

ตรวจผลงานจาก worksheet

WORKSHEET A



Find the places from the text to replace the numbers in the map.

- 1. = .....
- 2. = .....
- 3. = .....
- 4. = .....
- 5. = .....
- 6. = .....

## WORKSHEET B

Which place should we go?

1. You would like to see "sea gypsies".

.....

2. Your mother is going to Phuket, and she would like to visit the well - known temples in Phuket.

.....

3. You would like to see the turtles lay egg.

.....

WORKSHEET C

Answer these questions.

1. Which place is the nearest from town?

.....

2. Which place is the furthest from town?

.....

3. Which beach is the most modern?

.....

4. What are water sports?

.....

.....

แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

เวลา 1 ชั่วโมง 30 นาที

คำชี้แจง

1. บั๊อสบทั้หหมตมิ 8 หน้า จัันวน 40 บั๊อ แบ่งเป็น 3 ตอน คื๊อ
  - ตอนที่ 1 อ่านเนื๊อเรื๊องต้งั ๗ เพื๊อตอบคั้าถามแสดงควมเข้าใจเกื๊ยวกับเนื๊อเรื๊องนั้น ๗
  - ตอนที่ 2 ถั้ายทอด้บั๊อมูลจากเนื๊อเรื๊องเป็นแผนภูมิหรือตาราง
  - ตอนที่ 3 อ่านบั๊อควมต้งั ๗ แล้วบอกจุดประสงคั้ของผู้เขียนบั๊อควมนั้น ๗
2. ใ้หนักเรื๊ยนอ่านคั้าสั่งและบั๊อควมต้งั ๗ ใ้ให้เข้าใจ แล้วเลื๊อคั้าตอบที่ถุกที่สุดเพื๊ยงคั้าตอบเดื๊ยว โดยการทั้าเครื่องหมายกากบาท (X) ลงในช่องใ้ด้ตั้วอักษร a, b, c หรือ d ในกระดดัษคั้าตอบ
3. หากนักเรียนต้งัอการที่จ้ะเลื๊อคั้าตอบใ้ใหม่ ใ้ทั้าเครื่องหมายบิด้ฉั้าเครื่องหมายกากบาทอันเดื๊มทั้งเลื๊ย
4. อัยั้าทั้าเครื่องหมายใ้เด ๗ ลงในตั้วบั๊อสบ
5. เมื๊อนักเรียนทั้าบั๊อสบเสริ้จแล้ว ทบทวนใ้ห้ดีอื่กครั้งว่าใ้ด้ทั้าบั๊อสบครบทุุกบั๊อหรือยัง แล้วนำกระดดัษคั้าตอบพร้อมกับบั๊อสบมาส่งครุ

Choose the best Correct answer by marking a cross (X) on the letter a, b, c, or d in your answer sheet.

Part I. Read the following pieces of writing carefully, then choose the best correct answer

Dear Editor,

I agree with you. The experts are right! There is too much violence on T.V. There are too many programmes about crime, war and death. I hate them. They are awful. I never watch them.

Violence on T.V. is definitely bad for children. My son and his friends watch Chinese films. Then they play violence games and they pretend to kill each other.

These games are terrible. I am sure that T.V. violence causes a lot of today's crime.

Yours sincerely

Mary

1. The main idea of the text is .....
- a. programmes about crime, war and death on T.V.
- b. violence on T.V.
- c. Chinese films on T.V.
- d. violent games on T.V.

2. The writer thinks that .....
- a. it's dangerous for children to watch programmes about crime, war and death
  - b. children should watch Chinese films
  - c. every programme on T.V. are dangerous for children
  - d. parents should watch Chinese films with their children
3. According to the text, which of the following statements is correct?
- a. Children play violent games before they watch Chinese films.
  - b. Children play viloent games after they watch Chinese films.
  - c. Children never play violent games.
  - d. Children play violent games while they are watching Chinese films.
4. The writer's purpose is .....
- a. to give information about T.V. programmes
  - b. to describe about T.V. programmes
  - c. to explain about T.V. programmes
  - d. to express opinion about violince on T.V.

We make you forget the rest of the world. We offer first class facilities including peaceful gardens, comfortable rooms and a swimming pool. Once you come you'll be greeted by our friendly staff.

5. This text is about .....
- a. the restaurant
  - b. the hotel
  - c. the coffee shop
  - d. the hospital

6. The writer wants to .....
- a. give information
  - b. describe
  - c. explain
  - d. advertise

Once there was an employee who locked himself carelessly in a cold storage. He had no way of come out and couldn't cry for help. He became very fearful. After a while he felt numb and his body became stiff. Finally he died of suffocation.

Soon afterward another person opened the storage. He calculated the time of death was five hours earlier. In fact the cold storage was not functioning. It was not cold and there was no lack of air. No one should have suffocated in it.

suffocate = have difficulty in breathing

7. What is the cause of the employee's death?
- a. the cold
  - b. the darkness
  - c. the fear
  - d. lack of air

8. Which of the following statements is correct?
- a. The employee died suddenly he has locked himself in a cold storage.
  - b. The employee died after a while he has locked himself in a cold storage.
  - c. The employee died as soon as someone opened a cold storage.
  - d. The employee died after a while someone had opened a cold storage.

Typhoons, in fact, were unknown in Thailand. Typhoon Gay, which killed more than 550 people and destroyed homes and agricultural crops last year, was believed to have been able to strike Thailand because of the destruction of forests in Vietnam, which until last year served as a buffer keeping Thailand from being directly hit by Typhoons.

9. Which is not the result of Typhoon Gay?
- a. People were killed.
  - b. Homes were destroyed.
  - c. Agricultural crops were destroyed.
  - d. Forests were destroyed
10. Which event happened the first?
- a. People died
  - b. Homes and agricultural crops were destroyed
  - c. Forests were destroyed.
  - d. A buffer for preventing Typhoons was destroyed.

11. The writer wants to .....

- a. give information about Typhoon
- b. warn us not to destroy forests
- c. describe the cause of Typhoon
- d. explain what a buffer is

When I first left school I was sure I'd get a job if I tried hard enough. I got up each day at 7 and went to the job center. I was so enthusiastic. But I've got used to the idea that I will never find a job.

12. How did the writer feel?

- a. happy
- b. funny
- c. depressed
- d. excited

13. The most suitable important idea for this paragraph is .....

- a. unemployment
- b. teenagers
- c. finding job
- d. leisure time

We are now beginning to feel the changes in global temperature, which scientists believe are the result of "greenhouse effect" caused by the clearing of forests, car emissions and the burning of fossil fuels. Summers in Thailand have always been hot, but never did the temperature soar to 40 degree Celisus as it did in April this year. America had a sunny winter but as the flowers began to bloom in spring several inches of snow began to fall, and as you are reading this, several states are reeling from the effects of tornadoes that cut through the Arkansas and neighbouring southern stated last month.

14. "Greenhouse effect" caused by .....
- a. clearing of forests
  - b. car emissions
  - c. burning of fossil fuels
  - d. all of them
15. Which is not the result of greenhouse effect?
- a. a rise of global temperature
  - b. burning of fossil fuels
  - c. falling-snow in spring
  - d. floods
16. Which event happened the first?
- a. a rise fo global temperature
  - b. burning of fossil fuels
  - c. falling-snow in spring
  - d. floods
17. This text is about .....
- a. temperature
  - b. forests
  - c. floods
  - d. environment
18. The more forests are destroyed, the more environment is .....
- a. good
  - b. bad
  - c. still
  - d. none is correct

After the doctor came, a nurse came to dress Jane in a clean white gown. She pinned a note on Jane's shoulder to remind people she must not eat or drink anything before her operation.

Jane's injection soon made her dry in her mouth, and she had a lovely floating feeling. Nurse Beddi stayed by her all the tome, but

Jane soon felt too sleep to talk.

Two men came and lifted her on to a trolley. Nurse Bididi went with them along the passage. They got into a large lift, Jane still on her trolley and went up one floor to the operating theatre.

19. Where should it happen?

- a. at the school
- b. at Jane's home
- c. at the hospital
- d. anywhere

20. When was Jane given the injection?

- a. As soon as the doctor came.
- b. As soon as the nurse came.
- c. After the man came.
- d. After the nurse pinned a note on Jane's shoulder.

21. This text is about .....

- a. the doctor
- b. the nurse
- c. Jane's sickness
- d. the two men

Look around you. The canals are having a dirty smell, the river polluted by whiskey plants, the air constantly poisoned by black fumes from buses. And no one doing anything.

22. The main idea of this paragraph is .....

- a. river pollution
- b. air pollution
- c. danger from buses
- d. environmental problems

23. From the underlines sentence, it tells us that .....

- a. The environment should be better
- b. The environment should be worse
- c. The environment should be change
- d. Everyone might die

Travelling alone and travelling with friends offer quite different experience. I will risk saying that the person who travels with friends does not see the same country as the traveller who goes alone. Travelling with other people, they almost invariably as a barrier between yourself and the country. Although you make great efforts, it is hard to avoid cosy jokes, the shared attitude, and the familiar conversation of homelife. When you are travel alone, you are more open to new friendships.

24. The writer thinks that .....

- a. travelling with friends is better
- b. travelling alone is better
- c. travelling alone and travelling with friends aren't different
- d. travelling is very important

25. Travelling with friends you may not .....

- a. talk about homelife
- b. share attitude with friends
- c. meet new friends
- d. having jokes with friends

26. The writer wants to ..... about travelling.

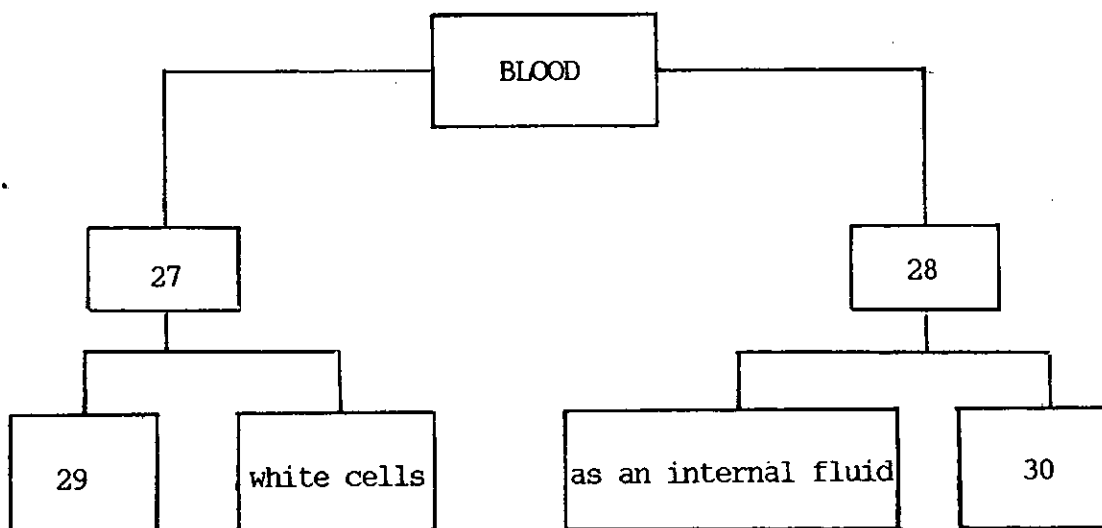
- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| a. express opinion | b. suggest          |
| c. describe        | d. give information |

Part II

A) Use words from the passage to complete the chart below.

(27 - 30)

The writer explains the human blood system in view of its composition and its functions. The human blood is made of red cells and white cells. Then the writer explains the role of blood as an internal fluid, and as an aspect of the body's circulation.



- |     |                |                |
|-----|----------------|----------------|
| 27. | a. red cells   | b. functions   |
|     | c. circulation | d. composition |
| 28. | a. red cells   | b. functions   |
|     | c. circulation | d. composition |



Golf course	Location	Telephone N.	Green fee (baht)	
			weekday	weekend
(31)	Petchkasem	314-6101	(32)	300
Krungthep	(33)	374-6063/4	250	500
Railway Training Centre	Paholyothin Road	(34)	140	240
Royal Thai Navy	Bangna	292-1637	90	(35)

31. a. Krungthep  
c. Ekachai
32. a. 150  
c. 90
33. a. Petchkasem 81  
c. Hua Mark
34. a. 374-6063/4  
c. 292-1637
35. a. 140  
c. 40
- b. Railway Training Centre  
d. Royal Thai Navy
- b. 18  
d. 250
- b. Bangna  
d. Paholyothin Road
- b. 271-0130  
d. 314-6101
- b. 90  
d. 120

Part III Read these statements, and classify their purposes.

36. Don't take a taxi from the airport. They are very expensive.
- a. to give information
  - b. to describe
  - c. to warn
  - d. to advertise
37. There is a 60 per cent cancellation charge for under one month's notice.
- a. to give information
  - b. to describe
  - c. to warn
  - d. to express opinion
38. Some love it. Some hate it. I think it's quiet, picturesque and peaceful.
- a. to give information
  - b. to describe
  - c. to warn
  - d. to express opinion
39. Our staff will do everything to ensure that your stay here is an enjoyable and memorable one.
- a. to describe
  - b. to suggest
  - c. to explain
  - d. to advertise
40. Put these eight snails' shells into four pairs, by pairing up the ones which have the same pattern.
- a. to describe
  - b. to suggest
  - c. to explain
  - d. to instruct
-

แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง

แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ประกอบด้วยข้อความที่แสดงความรู้สึกหรือการกระทำที่เกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน จำนวน 30 ข้อ แต่ละข้อให้นักเรียนเลือกแสดงความคิดเห็นว่า เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วยปานกลาง เห็นด้วยเล็กน้อย หรือไม่เห็นด้วยเลย เพียงอย่างเดียวอย่างหนึ่ง ข้อสอบฉบับนี้ ไม่มีถูก ไม่มีผิด และไม่มีผลใด ๆ ทั้งสิ้นต่อนักเรียน ขอให้ตั้งใจตอบตามความรู้สึกหรือการกระทำที่แท้จริงให้มากที่สุด และให้นักเรียนทำลงในตัวข้อสอบได้เลย

## แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปาน กลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็น ด้วย เลย
1. ใคร ๆ มักชมว่าข้าพเจ้าขยันอ่านภาษาอังกฤษอย่างสม่ำเสมอ				
2. ไม่ว่าข้าพเจ้าจะได้เกรดวิชาการอ่านภาษาอังกฤษดีหรือไม่ดี ข้าพเจ้าก็จะเลือกเรียนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษอีก				
3. การอ่านภาษาอังกฤษเป็นกิจกรรมที่น่าเบื่อ				
4. ถ้าไม่มีอะไรทำจริง ๆ ข้าพเจ้าอาจจะอ่านภาษาอังกฤษ				
5. ข้าพเจ้ารู้สึกพอใจมากที่โรงเรียนเปิดวิชาการอ่านภาษาอังกฤษให้เลือก				
6. ข้าพเจ้าหลีกเลี่ยงที่จะอ่านข้อความภาษาอังกฤษในโทรทัศน์				
7. การอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ทำทนายและทำให้อยากอ่านต่อไปเรื่อย ๆ				
8. เมื่อเจอใบปลิวหรือถุงกระดาษที่มีข้อความภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้ามักจะอ่านข้อความภาษาอังกฤษนั้นเสมอ				
9. ข้าพเจ้าอ่านภาษาอังกฤษในหนังสือเรียนเท่านั้น				

## แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปาน กลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็น ด้วย เลย
10. ข้าพเจ้าคงจะไม่สามารถอ่านภาษาอังกฤษได้ดีกว่านี้				
11. ห้องสมุดควรมีหนังสือภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น				
12. ข้าพเจ้ามักทำการบ้านวิชาอื่น ๆ ก่อนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษเสมอ				
13. การเผชิญปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษมีส่วนทำให้ข้าพเจ้ามีความพยายามในการอ่านมากยิ่งขึ้น				
14. การอ่านภาษาอังกฤษเป็นกิจกรรมที่สนุกสนาน				
15. ข้าพเจ้าไม่เคยหวังว่าจะเป็นผู้ที่มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ				
16. ข้าพเจ้าอ่านภาษาอังกฤษให้เข้าใจด้วยตนเองเสมอ				
17. ข้าพเจ้ามีความรู้สึกว่าการอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ยากมาก				
18. ถ้ามีชุมนุมต่าง ๆ ให้เลือก ข้าพเจ้าจะเลือกเข้าชุมนุมเกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อมีโอกาสอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น				
19. ถ้าจำเป็นต้องอ่านข้อความภาษาอังกฤษให้เข้าใจ ข้าพเจ้ามักจะขอความช่วยเหลือจากคนอื่น				
20. ข้าพเจ้าไม่ค่อยมีสมาธิในการอ่านภาษาอังกฤษ				

## แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อความ	ความรู้สึกหรือการกระทำ			
	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย ปาน กลาง	เห็นด้วย เล็กน้อย	ไม่เห็น ด้วย เลย
21. การได้เกรดวิชาการอ่านภาษาอังกฤษดี ๆ คือความภาคภูมิใจอย่างยิ่งของข้าพเจ้า				
22. ข้าพเจ้าต้องการแค่ไม่สอบตกวิชาการอ่านภาษาอังกฤษ				
23. ข้าพเจ้าประทับใจในคนที่อ่านภาษาอังกฤษเก่ง				
24. ข้าพเจ้าไม่สนใจว่าคะแนนการอ่านภาษาอังกฤษของข้าพเจ้าจะดีขึ้นหรือไม่				
25. ข้าพเจ้าพยายามปรับปรุงความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษให้ดีขึ้นเรื่อย ๆ				
26. เนื้อหาภาษาอังกฤษที่ยากท้าทายให้ข้าพเจ้าอยากอ่านให้เข้าใจ				
27. ถ้าอ่านภาษาอังกฤษไปสักกระยะหนึ่งแล้วไม่เข้าใจ ข้าพเจ้าก็จะหยุดอ่าน				
28. การอ่านภาษาอังกฤษมีความสำคัญต่อความสำเร็จในอนาคตของข้าพเจ้า				
29. การอ่านภาษาอังกฤษมีความสำคัญต่อบุคคลบางอาชีพเท่านั้น				
30. ข้าพเจ้าคิดว่าการอ่านภาษาอังกฤษเป็นการเสียเวลาไปโดยเปล่าประโยชน์				

ภาคผนวก ข

- ผลการวิเคราะห์แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
- ผลการวิเคราะห์แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ตาราง 8 แสดงค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากง่ายมาตรฐาน ( $\Delta$ ) ของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 40 ข้อ

ข้อที่	$P_H$	$P_L$	p	r	$\Delta$	ข้อที่	$P_H$	$P_L$	p	r	$\Delta$
1	.77	.38	.58	.40	12.2	21	.71	.18	.44	.53	13.6
2	.46	.15	.30	.36	15.2	22	.64	.14	.37	.52	14.3
3	.66	.30	.48	.36	13.2	23	.62	.15	.37	.50	14.3
4	.55	.32	.43	.24	13.7	24	.79	.38	.59	.42	12.1
5	.95	.60	.80	.51	9.6	25	.44	.23	.33	.24	14.7
6	.70	.37	.54	.34	12.6	26	.43	.21	.32	.25	14.9
7	.43	.16	.29	.32	15.2	27	.71	.25	.48	.46	13.2
8	.82	.13	.47	.67	13.3	28	.90	.34	.64	.59	11.5
9	.71	.18	.44	.53	13.6	29	.86	.30	.59	.57	12.0
10	.36	.20	.28	.20	15.4	30	.66	.32	.49	.34	13.1
11	.49	.15	.31	.39	15.0	31	.80	.30	.56	.50	12.4
12	.63	.37	.50	.26	13.0	32	.90	.32	.63	.61	11.6
13	.82	.44	.64	.41	11.6	33	.94	.46	.73	.58	10.5
14	.50	.16	.30	.38	14.9	34	.88	.50	.71	.44	10.8
15	.74	.31	.53	.43	12.7	35	.79	.34	.57	.46	12.3
16	.45	.27	.36	.20	14.5	36	.50	.23	.36	.29	14.4
17	.39	.18	.28	.25	15.3	37	.39	.18	.28	.25	15.3
18	.54	.12	.31	.47	14.9	38	.45	.25	.35	.22	14.6
19	.82	.45	.64	.40	11.5	39	.50	.16	.32	.38	14.9
20	.75	.30	.53	.45	12.7	40	.64	.16	.39	.50	14.1

ตาราง 9 แสดงค่าอำนาจจำแนก (t) ของแบบทดสอบตามวิธีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ  
จำนวน 30 ข้อ

ข้อที่	ค่าอำนาจจำแนก (t)	ข้อที่	ค่าอำนาจจำแนก (t)
1	3.283	16	3.972
2	3.796	17	5.500
3	3.796	18	5.546
4	6.653	19	5.559
5	9.869	20	5.676
6	5.675	21	3.856
7	7.095	22	8.429
8	4.001	23	4.154
9	4.625	24	3.539
10	6.903	25	3.609
11	3.847	26	4.945
12	7.754	27	2.932
13	4.065	28	2.272
14	6.653	29	3.802
15	4.361	30	4.374

การหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้สูตร

KR - 20 ของ คูเดอร์ - ริชาร์ดสัน (Kuder - Richardson)

$$\begin{aligned}\sum pq &= (.5 \times .5) + (.4 \times .6) + (.8 \times .2) \dots + (.7 \times .3) \\ &= 5.08\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\sum X &= 11 + 13 + 20 + 25 \dots + 30 \\ &= 1855\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\sum X^2 &= 121 + 169 + 400 + 625 \dots + 900 \\ &= 37360\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{จากสูตร } S_{tt}^2 &= \frac{N \sum X^2 - (\sum X)^2}{N(N-1)} \\ &= \frac{112 \times 37360 - (1855)^2}{112 \times 111} \\ &= 59.79\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{จากสูตร } r_{tt} &= \frac{n}{n-1} \left[ 1 - \frac{\sum pq}{S_{tt}^2} \right] \\ &= \frac{112}{111} \left[ 1 - \frac{5.08}{59.79} \right] \\ &= 1.01 \times 0.91386\end{aligned}$$

แบบทดสอบวัดความเชื่อมั่น = 0.923

การหาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้สูตร

สัมประสิทธิ์แอลฟา ( $\alpha$ - Coefficient)

$$\begin{aligned}\sum X &= 71 + 70 + 69 \dots + 124 \\ &= 10204\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{จากสูตร } S_t^2 &= \frac{N\sum X^2 - (\sum X)^2}{N(N-1)} \\ &= \frac{128 \times 925144 - (10204)^2}{128 \times 127} \\ &= 879.48\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\sum S_1^2 &= .44 + .46 + .55 \dots + .94 \\ &= 35.18\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{จากสูตร } \alpha &= \frac{n}{n-1} \left[ 1 - \frac{\sum S_1^2}{S_t^2} \right] \\ &= \frac{128}{127} \left[ 1 - \frac{35.18}{879.48} \right] \\ &= 1.008 \times 0.96\end{aligned}$$

แบบสอบถามมีค่าความเชื่อมั่น = 0.968

## ประวัติย่อของผู้วิจัย

ชื่อ นางสาวพาพร ชื่อสกุล พึ่งศักดิ์

เกิดวันที่ 12 เดือนกุมภาพันธ์

พุทธศักราช 2508

สถานที่เกิด

อำเภอนครหลวง จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

สถานที่อยู่ปัจจุบัน

บ้านเลขที่ 14/2 หมู่ 5 ตำบลนครหลวง

อำเภอนครหลวง จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ตำแหน่งหน้าที่การงานปัจจุบัน

อาจารย์ 1 ระดับ 3

สถานที่ทำงานปัจจุบัน

โรงเรียนสามโก้วิทยาคม อำเภอสามโก้

จังหวัดอ่างทอง 14160

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2523

มัธยมศึกษาปีที่ 3 จากโรงเรียนจอมสุรางค์อุปถัมภ์

พ.ศ. 2524

มัธยมศึกษาปีที่ 5 จากสอบเทียบของกระทรวงศึกษาธิการ

พ.ศ. 2528

กศ.บ. (วิชาเอกภาษาอังกฤษ วิชาโทสังคมวิทยา)

จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

พ.ศ. 2333

กศ.ม. (ภาษาศาสตร์การศึกษา) จากมหาวิทยาลัย

ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

การศึกษาคำเข้าใจและแรงจูงใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนการอ่าน  
ภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง

บทคัดย่อ  
ของ  
พภาพร พึ่งศักดิ์

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา  
ตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาศาสตร์การศึกษา

มกราคม 2534

การวิจัยครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังการเรียนรู้โดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามแก้ววิทยาคม อำเภอสามแก้ว จังหวัดอ่างทอง ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2533 จำนวน 30 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มอย่างง่าย ดำเนินการทดลองโดยใช้แผนการวิจัยแบบ One Group Pretest Posttest Design กลุ่มตัวอย่างได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ใช้เวลาในการทดลอง 20 คาบ คาบละ 50 นาที เป็นเวลารวมทั้งสิ้น 10 สัปดาห์ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษซึ่งมีค่าความเชื่อมั่น 0.923 และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษซึ่งมีค่าความเชื่อมั่น 0.968 วิเคราะห์ข้อมูลโดยการทดสอบค่าสถิติ (t - test)

ก่อนการทดลองมีการทดสอบโดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หลังการทดลองมีการทดสอบอีกครั้งโดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษชุดเดิม

ผลการวิจัยพบว่า ความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนรู้โดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนรู้โดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

A STUDY OF MATHAYOM SUKSA 5 STUDENTS' COMPREHENSION AND MOTIVATION  
IN READING AUTHENTIC TEXTS WITH LANGUAGE ACTIVITIES

AN ABSTRACT

BY

PAPORN PUNSAK

Presented in partial fulfillment of the requirements for the Master  
of Education degree in Educational Linguistics  
at Srinakharinwirot University

January 1991

The purpose of this study was to compare English reading comprehension and motivation of Mathayom Suksa 5 students before and after students using authentic texts with language activities.

The sample in this study comprised 30 Mathayom Suksa 5 Students in the first semester of the 1990 academic year of Samkowitzyakom School, Samko District, Angthong Province. The sample was selected by simple random sampling. The One Group Pretest Posttest Design was used in this research. The sample was taught by using authentic texts with language activities during 10 weeks, 20 periods (1 period = 50 minutes). The research instruments were an achievements test of English reading comprehension and a questionnaire measuring motivation towards English reading. These instruments were tested as an equivalent pilot group of subjects and attained levels of reliability of 0.923 and 0.968 respectively. The t-test was used in the analysis.

At the pretest, the subjects reading comprehension and motivation were measured using the achievement test and the questionnaire. At the posttest the subjects' reading comprehension and motivation were measured again using the same instruments.

The results indicated that the students' English reading comprehension and motivation after using authentic texts with language activities were significantly higher at the posttest than at the pretest.